

**Materiales
por vía de aprobación
de la Conferencia
CSM 2026: 3–9 Mayo**

Nuestro Bienestar Común



p. 1	Introducción y mociones
p. 7	Planes de proyecto propuestos 2026–2029
p. 23	Presupuesto propuesto para 2026-2029 y explicación del presupuesto
p. 40	Informe de admisión a la CSM, incluyendo solicitudes, informe y mociones de la Junta Mundial
p. 67	Procesos propuestos para la CSM
p. 70	Política de reembolso de viajes 2026–2029
p. 76	Idea regional para consideración



World Services, Inc.

NA World Services

19737 Nordhoff Place

Chatsworth, CA 91311

Tel +1/818-773-9999

Fax +1/818-700-0700

www.na.org

wb@na.org

Introducción al Material por Vía de Aprobación de la Conferencia 2026

El material por Vía de Aprobación de la Conferencia, publicado en na.org/conference, se presenta a continuación de esta introducción. La mayoría de los asuntos incluidos en el material por Vía de Aprobación de la Conferencia (VAC) se deciden durante la sesión de discusión y decisiones Relacionadas con el material VAC en la Conferencia de Servicio Mundial (CSM). Las excepciones son las mociones relacionadas con los procesos propuestos para la CSM 2026; estos se presentarán al inicio de la sesión de discusión y decisión del material por Vía de Aprobación de la Conferencia, ya que se trata de procesos que se proponen para su implementación en la Conferencia de 2026.

El material VAC 2026 incluye:

- Esta introducción, que contiene una lista de mociones
- Planes de proyecto propuestos para 2026–2029
- Presupuesto propuesto para 2026–2029 y explicación del presupuesto
- Informe de admisión a la CSM, que incluye solicitudes de regiones y un informe de la Junta Mundial
- Procesos propuestos para la CSM
- Política de reembolso de viajes 2026–2029
- Una idea regional para consideración

En esta introducción resumimos muy brevemente cada componente del material VAC. Por favor, revisen los componentes del material VAC para conocer todos los detalles. Los asuntos que la Conferencia decidirá están resaltados en [azul](#) para ayudar a identificar los puntos que requieren decisión. La introducción concluye con una lista de las mociones que la Junta Mundial presentará relacionadas con el material VAC.

[Planes de proyecto propuestos 2026–2029](#)

En este ciclo proponemos diez proyectos:

- Sensibilizar a la Confraternidad y participación con el servicio de relaciones públicas
- Incrementar la sensibilidad pública sobre NA
- Nuevos folletos informativos de recuperación
- Revisión de folletos informativos de recuperación existentes
- Temas de debate (TD)
- Herramientas de servicio nuevas y revisadas
- Seguridad y sentido de pertenencia/lenguaje neutro con respecto al género
- TSD/TAM — Ayudar a que los miembros se integren
- Diversidad generacional y cultural
- Ciclo de Conferencia de tres años

La sección de planes de proyecto del material VAC explica el alcance del trabajo propuesto. En cada plan se incluyen los objetivos pertinentes del plan estratégico y los ítems correspondientes de la Encuesta del IAC. La CSM determinará el enfoque de los planes de proyectos relacionados con nuevos y revisados folletos informativos, materiales de servicio y Temas de Discusión de Asuntos. Los resultados de la Encuesta del IAC ayudarán a orientar estas decisiones. Para más información sobre el papel de la Encuesta del IAC en la definición de los planes de proyecto, véase el ensayo sobre la Encuesta del IAC en el Informe de la Agenda de la Conferencia, págs. 38–43. Asimismo, se pedirá a los participantes que prioricen los planes de proyecto, indicando prioridad alta, media o baja para cada uno. Esta priorización suele realizarse el último día de la CSM.

Nuestro plan es que todo el trabajo de los proyectos se lleve a cabo de manera virtual, mediante una combinación de grupos focales, reuniones web, encuestas y formularios de aportes en línea. Después de la CSM, actualizaremos el formulario para voluntarios para grupos focales, publicado en la sección de Proyectos actuales en na.org/projects, y alentamos a cualquier miembro interesado a completarlo. Este enfoque permite una participación mucho más amplia e internacional y, al mismo tiempo, resulta más económico y ágil que el uso de grupos de trabajo permanentes.

Decisiones que se tomarán: Se presentará una moción individual para aprobar cada plan de proyecto. La Conferencia también decidirá el enfoque de los proyectos de literatura, material de servicio y temas de debate, utilizando como recurso los resultados de la Encuesta del IAC, y se podrán ofrecer sugerencias para los demás planes, en la medida en que el tiempo de la CSM lo permita.

Presupuesto propuesto 2026–2029 y explicación del presupuesto

El material VAC incluye el presupuesto propuesto y un ensayo introductorio que explica el presupuesto, así como la terminología y las categorías utilizadas. Este es el primer presupuesto de tres años que la CSM considerará para su aprobación. El ensayo explicativo del presupuesto debería responder la mayoría de las preguntas generales, y siempre se dedica tiempo en la Conferencia y en los webinarios de los participantes de la Conferencia (PC) para plantear preguntas más específicas. También pueden escribir a wb@na.org.

Decisión que se tomará: Se presentará una moción para aprobar el presupuesto de los Servicios Mundiales de Narcóticos Anónimos (SMNA) para el periodo 2026-2029.

Informe de admisión a la CSM, incluidas las solicitudes de las regiones y un ensayo de la Junta Mundial

La CSM intermedia de 2025 aprobó una moción para no utilizar un grupo de trabajo de admisión durante el ciclo 2023–2026, y parece que funcionó adecuadamente. Dos regiones presentaron solicitudes de admisión dentro del plazo establecido, y el material VAC incluye los formularios completos de ambas, precedidos por una introducción de la Junta Mundial. Asimismo, se incluye la política de admisión tal como figura en la *Guía de los Servicios Mundiales de NA* (GSMNA), junto con información de contexto y decisiones recientes de la CSM relacionadas con este tema.

Tal como se explica en la introducción de esta sección, la Junta Mundial no hace ninguna recomendación sobre las admisiones a la CSM 2026. No obstante, presentó mociones para admitir a las dos regiones que presentaron solicitudes dentro del plazo. De no hacerlo, la experiencia indica que otros participantes de la Conferencia presentarán dichas mociones. Incluirlas en la lista de mociones del material VAC se considera un enfoque más eficiente y brinda a los participantes más tiempo para analizarlas.

Decisiones que se tomarán: La Junta Mundial no está haciendo recomendaciones para admitir a estas regiones, pero incluye mociones para admitir a las dos regiones que presentaron sus solicitudes dentro del plazo, a fin de que la CSM tome estas decisiones.

Procesos propuestos para la CSM

La Junta Mundial, en nombre de los cofacilitadores de la CSM, presenta dos mociones relacionadas con los procesos de la CSM. Una moción propone eliminar las votaciones nominales de la GSMNA. La otra formaliza el proceso mediante el cual los participantes de la Conferencia pueden solicitar la reconsideración de una decisión cuando surge nueva información.

Además de estas dos mociones del material VAC relacionadas con procesos, esta sección del material VAC anticipa algunas decisiones que los participantes podrían tomar durante la sesión, avanzando juntos de la CSM. Como se explica en el material: “Con frecuencia, la CSM prueba nuevos procesos durante un ciclo o una Conferencia antes de tomar una decisión —por lo general en la sesión avanzando juntos del último día de la CSM— si los adopta como una práctica permanente. Esto permite que el organismo los pruebe y realice los ajustes necesarios antes de incorporarlos como política continua”. Actualmente, la Conferencia está “poniendo a prueba” tres procesos: a) el nuevo proceso de la Encuesta del IAC, incluido el hecho de que las regiones y zonas presenten ideas para material de servicio, literatura de recuperación y temas de debate como posibles ítems de la encuesta, en lugar de presentar mociones para crear planes de proyecto (vea GSMNA, págs. 21-22); b) la toma de decisiones cuando una moción cuenta con consenso en un sondeo de opinión inicial y c) no utilizar un grupo de trabajo de admisión. Los dos primeros procesos se mencionan al final de esta sección, y el tercero se menciona al final de la introducción de la Junta Mundial en la sección del informe de admisiones.

Decisiones que se tomarán: Al inicio de la sesión de discusión y decisiones relacionadas con el IAC, se decidirán dos mociones: una para eliminar las votaciones nominales y otra para establecer un proceso de reconsideración de decisiones.

Política de reembolso 2026–2029

Cada CSM aprueba la Política de reembolso de viajes para el ciclo siguiente, que luego se incorpora a la Guía de los Servicios Mundiales de NA. Esta política describe qué gastos están cubiertos para los viajeros de los SMNA y otras políticas relacionadas.

Para el próximo ciclo se proponen dos cambios principales. En primer lugar, todos los viajeros deberán seguir completando un informe de gastos, pero solo se exigirán recibos cuando se exceda el monto diario permitido para comidas y gastos incidentales, o en el caso de pasajes aéreos, otros gastos de transporte y extras de viaje. En segundo lugar, se propone adoptar las tarifas del gobierno de los Estados Unidos, para comidas y gastos incidentales, lo que reduce la necesidad de un respaldo contable. Para viajes dentro de los Estados Unidos, la tarifa diaria actual es de USD 86 para las principales ciudades y de USD 74 para otras localidades. Se propone utilizar una tarifa de USD 75 por día, lo que representa un aumento de USD 5 con respecto a la tarifa del ciclo 2023–2026. También se solicita que la Junta Mundial disponga de la flexibilidad necesaria para aumentar las tarifas antes de la próxima CSM, tras informar a los participantes de la Conferencia, si dicha medida resultara necesaria.

Decisión que se tomará: Se presentará una moción para adoptar la Política de reembolso 2026–2029.

Idea Regional para consideración

Las regiones pudieron presentar material para su publicación con el material VAC hasta la fecha límite del 3 de enero. La región de Arizona ha remitido una idea para consideración de la CSM.

¡Gracias por su servicio a NA!

Con gratitud,

Su Junta Mundial

Lista de Mociones

La Junta Mundial tiene la intención de presentar las siguientes 16 mociones relacionadas con el material de este VAC. Todas las mociones se explican detalladamente en las páginas que siguen. Estas mociones se decidirán durante la sesión de discusión y decisiones relacionadas con el VAC en la CSM, con excepción de las mociones 19 y 20, que se decidirán al inicio de la sesión de discusión y decisiones relacionadas con el IAC, ya que se refieren a los procesos de discusión y toma de decisiones que se utilizarán durante toda la Conferencia.

Los participantes de la Conferencia pueden presentar enmiendas a las siguientes mociones o a las mociones del IAC mediante el formulario publicado en na.org/conference. La fecha límite es el 3 de marzo, y las enmiendas deberán presentarse en su forma final a más tardar el 18 de marzo.

Moción 6: Aprobar el plan de proyecto sobre la sensibilidad de la Confraternidad y participación con el servicio de RR. PP.

Moción 7: Aprobar el plan de proyecto para incrementar la sensibilidad pública sobre NA

Moción 8: Aprobar el plan de proyecto para nuevos folletos informativos de recuperación

Moción 9: Aprobar el plan de proyecto para la revisión de folletos informativos de recuperación existentes

Moción 10: Aprobar el plan de proyecto para temas de debate (TD)

Moción 11: Aprobar el plan de proyecto para herramientas de servicio nuevas y revisadas

Moción 12: Aprobar el plan de proyecto para seguridad y sentido de pertenencia / lenguaje neutro con respecto al género

Moción 13: Aprobar el plan de proyecto para TSD/TAM — Ayudar a que los miembros se integren

Moción 14: Aprobar el plan de proyecto para diversidad generacional y cultural

Moción 15: Aprobar el plan de proyecto para el ciclo de Conferencia de tres años

Moción 16: Aprobar el presupuesto 2026–2029 de los Servicios Mundiales de Narcóticos Anonymous, Inc.

Nota: La Junta Mundial no hace recomendaciones sobre las admisiones a la CSM 2026, pero presenta las siguientes dos mociones para facilitar la toma de decisiones de la CSM. Para más información, véase la sección del Informe de admisiones.

Moción 17: Admitir a la región de Afganistán

Moción 18: Admitir a la Región 10 Brasil

Nota: Aunque forman parte del material VAC, las mociones 19 y 20 se presentarán al inicio de la sesión de discusión y decisiones relacionadas del IAC de la CSM, tal como es habitual en el caso de las mociones de proceso que entran en vigor de inmediato. De esa manera, si la moción se aprueba, los procesos se implementarán durante la CSM.

Moción 19: Reflejar la práctica actual eliminando las “votaciones nominales” de la GSMNA (pág. 68) a partir de la CSM 2026. ~~Votación nominal: Cualquier miembro puede pedir una votación nominal. Una vez reconocida la solicitud, el facilitador lo consultará con la asamblea. Si se apoya la decisión de una votación nominal, el facilitador llama por el nombre a cada participante registrado en el último pase de lista, y este responde «sí», «no», «abstención» o «presente y no vota».~~

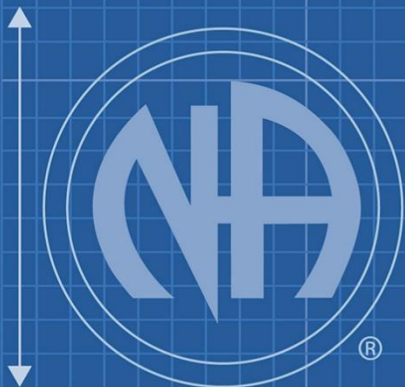
Intención: Eliminar un proceso antiguo que ya no resulta necesario para la toma de decisiones.

Moción 20: Añadir el siguiente texto a la GSMNA, en la sección de procesos de la CSM (pág. 67), como opción para reconsiderar una decisión, a partir de la CS+M 2026:

12. Un participante puede solicitar que se reconsidere una decisión, durante la misma sesión de asuntos (decisiones relacionadas con el IAC, decisiones relacionadas con el VAC, etc.), siempre que el participante haya estado del lado reflejado en la decisión final, y que se haya presentado nueva información que no estaba disponible durante la discusión original del asunto. La decisión, de reabrir la discusión queda a discreción de los cofacilitadores.

Intención: Ofrecer una oportunidad para reconsiderar una decisión cuando surge nueva información.

Moción 21: Adoptar la Política de Reembolso 2026–2029.



Servicios Mundiales de Narcoticos Anonimos

Planes de proyecto

Ciclo de conferencia 2026-2026



Visión del servicio en NA



Todos los esfuerzos de Narcóticos Anónimos se inspiran en el propósito primordial de nuestros grupos. Sobre esta base común estamos comprometidos.

Nuestra visión es que algún día:

-  Todos los adictos del mundo tengan la oportunidad de recibir nuestro mensaje en su propio idioma y cultura y descubran la posibilidad de una nueva forma de vida;
-  Todos los miembros, inspirados por el don de la recuperación, experimenten el crecimiento espiritual y la realización a través del servicio;
-  Los órganos de servicio de NA de todo el mundo trabajen juntos con un espíritu de unidad y cooperación para apoyar a los grupos a llevar nuestro mensaje de recuperación;
-  Narcóticos Anónimos tenga reconocimiento y respeto universal como programa viable de recuperación.

La honestidad, la confianza y la buena voluntad son la base de nuestros esfuerzos de servicio, y todos ellos dependen de la guía de un Poder Superior bondadoso.

Nuestro Bienestar Común

Planes de proyecto de los SMNA 2026-2029

La Guía de los Servicios Mundiales de NA (GSMNA) encarga a la Junta Mundial “elaborar planes de proyecto que incluyan presupuestos y cronogramas, para todos los proyectos de los Servicios Mundiales que no formen parte de las actividades rutinarias”. En consonancia con el compromiso de la Conferencia de Servicio Mundial (CSM) de funcionar como un organismo colaborativo y basado en la discusión, los planes de proyecto que se presentan aquí invitan a la participación de la Conferencia. En la mayoría de los casos, estos planes de proyecto surgen directamente de los objetivos del Plan Estratégico de los Servicios Mundiales de NA (SMNA), y de los ítems que los participantes de la Conferencia priorizaron para su inclusión en la Encuesta del IAC. En el caso de los planes de proyecto relacionados con literatura de recuperación, material de servicio y Temas de Debate el enfoque específico de estos planes será determinado por la Conferencia, en función del trabajo que se priorice. Hemos adoptado este enfoque para estos planes de proyecto desde 2016. Esperamos con interés las ideas, la colaboración y los acuerdos que creemos darán como resultado tanto planes de proyecto sólidos como el uso más prudente posible de recursos limitados.

Al igual que en el ciclo anterior, estamos planificando no realizar reuniones presenciales de grupos de trabajo durante el próximo ciclo. El trabajo se llevará a cabo mediante grupos de trabajo virtuales, reuniones web abiertas, encuestas en línea para recibir aportes de la Confraternidad y grupos focales. Hemos obtenido grandes beneficios de los grupos focales virtuales, que nos permiten involucrar a un espectro de miembros mucho más amplio y diverso que nunca antes. Como recordatorio, hemos publicado un formulario de voluntarios para grupos focales en na.org/projects con el fin de alcanzar la participación más amplia posible de los miembros. Después de la CSM 2026, actualizaremos el formulario para reflejar la ayuda que anticipamos necesitar en los proyectos y en otros trabajos del próximo ciclo. Se alienta a todos los miembros interesados a completarlo. También tenemos la intención de seguir publicando —en lugar de enviar por correo— los borradores y los materiales relacionados con los proyectos. El uso de la tecnología para reuniones e intercambio de información, implica que los costos de los proyectos se limitarán en gran medida a costos de oportunidad. En otras palabras, estos proyectos no tienen partidas específicas en el presupuesto, pero aun así no podemos hacerlo todo al mismo tiempo. Existe una cantidad limitada de tiempo, energía y atención, y priorizar cierto trabajo implica no realizar otro.

El desarrollo colaborativo del Plan Estratégico 2026–2029 y de la Encuesta del IAC 2026 hace que estos planes de proyecto sean diferentes de los de ciclos anteriores. Hemos procurado reflejar en el trabajo, descrito aquí las prioridades identificadas tanto en el plan estratégico como en la encuesta. Los dos últimos objetivos de los Servicios Mundiales de NA —*Futuro de la Convención Mundial y Sostenibilidad de los SMNA*— no se incluyen en estos planes. Ambos se consideran servicios rutinarios o esenciales y representan responsabilidades continuas de la Junta Mundial; por lo tanto, no requieren planes de proyecto independientes. Con esa excepción, todos los demás objetivos del plan estratégico se enumeran a continuación dentro de los proyectos correspondientes. También hemos reproducido las listas de la Encuesta del IAC dentro de los planes de proyecto correspondientes, para facilitar la comprensión de cómo encajan entre sí los distintos componentes de la planificación. A medida que continuamos perfeccionando el nuevo proceso de planificación, esperamos lograr una conexión más fluida entre estas piezas —el Plan Estratégico de los SMNA, la Encuesta del IAC y los planes de proyecto—. Al igual que en ciclos anteriores, anticipamos que la CSM revisará los planes presentados, identificará prioridades basadas en la Encuesta del IAC (que constituirán enfoques específicos para algunos de los planes) e indicará el nivel de prioridad de cada plan en la CSM 2026.

Durante el ciclo de Conferencia 2023–2026, llevamos a cabo una gran cantidad de trabajo basado en proyectos. Revisamos el Folleto informativo n.º 21, ahora titulado *Mantenerse limpio en Aislamiento*. Se

completará antes de la Conferencia una revisión en tres partes de la Guía Básica de Hel, con secciones sobre Instituciones Correccionales, Tratamiento y Comités. Elaboramos un esquema para la Guía Básica del Servicio Virtual y revisamos el folleto de servicio Reuniones de trabajo de grupo. Las reuniones del grupo de trabajo del proyecto del Futuro de la CSM, ayudaron a dar forma a las reuniones web para los participantes de la Conferencia, y a proporcionar aportes a la Junta Mundial. Realizamos numerosos talleres y recopilamos aportes sobre cuatro Temas de Debate, y continuamos los esfuerzos para incrementar las contribuciones de la Confraternidad como parte del Proyecto Invertir en Nuestra Visión. Toda esta actividad basada en proyectos se resume, después de los planes de proyecto.

También continuamos organizando reuniones web para servidores de confianza de RR. PP. y Hel, así como webinarios abiertos a cualquier miembro interesado, incluida una reunión web del Día de la Unidad de 24 horas. Las grabaciones de reuniones web abiertas anteriores se publican en nuestra página de [webinarios](#) y [archivo de webinarios](#). Algunas de las participaciones de recuperación del Día de la Unidad están publicadas en na.org/wcna. Y, por supuesto, celebramos una Convención Mundial en Washington, D. C. El formulario de voluntarios para grupos focales fue de gran ayuda en casi todos estos esfuerzos, así como en la renovación integral del sitio web na.org, entre otros proyectos.

Junto con todo este trabajo, el nuevo proceso de planificación estratégica que implementamos en este ciclo absorbió gran parte de nuestra atención. La participación de los delegados influyó de manera significativa en la elaboración del Plan Estratégico 2026–2029, que orienta tanto el enfoque actual como el futuro de los esfuerzos de los Servicios Mundiales de NA. El ensayo del IAC 2026 sobre el plan describe este proceso con bastante detalle. Sobre la base de esa colaboración, planeamos dar los siguientes pasos en la CSM 2026 solicitando a los delegados que comiencen a desarrollar el plan estratégico del próximo ciclo de Conferencia y que evalúen el proceso de planificación iniciado durante este ciclo.

El VAC 2023 fue la primera ocasión en que ninguno de los planes de proyecto tuvo una partida presupuestaria correspondiente en el presupuesto propuesto, ya que se planificó su realización de manera virtual. Lo mismo ocurre en este ciclo. Aun así, estos esfuerzos requieren la orientación y el apoyo de la CSM, así como el compromiso de recursos humanos de los Servicios Mundiales de NA, incluidos el tiempo de la Junta Mundial y del personal. Como en ciclos anteriores, formaremos grupos de trabajo virtuales para Reaching-Out y otros esfuerzos, según sea necesario. La información sobre grupos de trabajo y oportunidades de participación en grupos focales suele compartirse con los participantes de la conferencia y otros miembros a través de los correos electrónicos *NAWS News* y *NAWS Update*.

Todos los proyectos que se enumeran a continuación requieren colaboración entre los delegados y los Servicios Mundiales de NA a lo largo de todo el ciclo. Esperamos contar con sus aportes en cada etapa y continuar avanzando en una comunicación eficaz y una cooperación sostenida entre Conferencias.

La Conferencia define el enfoque

En 2016 adoptamos un enfoque entonces nuevo para la planificación de proyectos de literatura de recuperación y materiales de servicio. Se incluyeron planes de proyecto generales en los materiales por la Vía de Aprobación de la Conferencia (VAC), y la Conferencia determinó el enfoque específico del trabajo utilizando los resultados de la Encuesta del IAC como apoyo para orientar sus decisiones. Este enfoque permite a la Conferencia considerar todas las posibilidades en conjunto y tomar decisiones reflexivas sobre cuáles esfuerzos son más urgentes. Después de diez años de utilizar este método, podemos afirmar con confianza que nos ha servido bien. Para más información, véase el documento [proceso y estado actual de los proyectos](#), publicado en na.org/planning.

Esperamos que los resultados de la Encuesta del IAC vuelvan a respaldar a la Conferencia de Servicio Mundial (CSM) en este proceso. La CSM 2023 decidió probar un nuevo proceso para crear de manera colaborativa la Encuesta del IAC 2026. Por primera vez, los miembros presentaron ideas para la Encuesta del IAC mediante un formulario en línea. La Junta Mundial recopiló y combinó los cientos de ideas recibidas, y los participantes de la

Conferencia priorizaron las listas de ítems —todos ellos proyectos potenciales— para elaborar una Encuesta del IAC más concisa, algo que muchos miembros habían solicitado. La encuesta está incluida en el IAC 2026 y también se encuentra publicada en línea en na.org/surveys. Estamos presentando planes que surgen tanto del Plan Estratégico como de la Encuesta del IAC. Los participantes de la Conferencia invirtieron una cantidad considerable de tiempo en elaborar el plan estratégico y en identificar sus objetivos y posibles soluciones. Estos planes de proyecto describen cómo podría desarrollarse el trabajo si la Conferencia decide priorizarlos. En conjunto —y, en algunos casos, de manera individual— estos planes de proyecto describen más trabajo del que es posible realizar en un solo ciclo. En la CSM 2026, se pedirá a los participantes de la Conferencia que prioricen los planes de proyecto mediante sondeos de opinión, indicando prioridad alta, media o baja para cada uno. Esta priorización suele llevarse a cabo el último día de la CSM. Los sondeos de opinión de priorización establecen un rumbo general para el trabajo del ciclo, pero a medida que este se desarrolla, la capacidad del personal, la respuesta de la Confraternidad y otras demandas sobre los recursos pueden influir en el trabajo y dar lugar a cambios en los planes. La Junta Mundial es responsable de supervisar los proyectos y mantiene informados a los participantes de la Conferencia sobre los avances y los cambios a través de reuniones web para participantes de la Conferencia, comunicaciones por correo electrónico y NAWs News. Estos planes no limitan la capacidad de la Conferencia para identificar o priorizar trabajo adicional.



PLANES DE PROYECTO DE RELACIONES PÚBLICAS

Aunque estos dos proyectos se refieren a materiales de servicio, que cuentan con su propio proyecto incluido aquí, se centran en un ámbito específico que sigue siendo una prioridad: mejorar nuestra capacidad para fortalecer las relaciones con las personas que ayudan a los adictos a encontrar NA. Los sólidos esfuerzos del servicio de Relaciones Públicas (RR. PP.) forman parte del desarrollo de la Confraternidad en todas las regiones del mundo donde NA está creciendo con mayor rapidez. Los participantes de la Conferencia de Servicio Mundial (CSM) 2023 identificaron las relaciones públicas como un elemento crítico para nuestro futuro, y el plan estratégico presenta un ambicioso programa de trabajo. Así como las relaciones públicas tienen su propia área clave de resultados en el Plan Estratégico de los Servicios Mundiales de NA (SMNA), también dedicamos planes de proyecto específicos a RR. PP.

Los objetivos y las soluciones que se presentan a continuación describen el enfoque de estos dos proyectos relacionados pero independientes. Si bien reconocemos que lo aquí descrito excede lo que podemos lograr en un solo ciclo, podemos avanzar de manera significativa juntos y, como ocurre con todos los planes de proyecto, la Junta Mundial informará sobre el progreso del trabajo a lo largo del ciclo. Dado que los participantes de la Conferencia desempeñaron un papel fundamental en la elaboración del Plan Estratégico de los SMNA, esperamos que este trabajo sea tanto aprobado como priorizado.

SENSIBILIZACIÓN DE LA CONFRATERNIDAD Y PARTICIPACIÓN CON EL SERVICIO DE RR. PP.

El objetivo y las soluciones que se detallan a continuación describen el trabajo posible dentro de este plan de proyecto. Se extraen del Plan Estratégico de los SMNA, que figura como Anexo B del IAC 2026. Se incluye un ítem relacionado de la Encuesta del IAC para ayudar a los miembros a ver la conexión entre la encuesta y el proyecto.

Asunto: Credibilidad de NA

Objetivo 1: Incrementar la sensibilidad de la Confraternidad a nivel interno de la importancia de unas relaciones públicas eficaces para llevar nuestro mensaje, hacer realidad nuestra Visión y promover el desarrollo de NA.

Soluciones:

- Crear una campaña interna de servicio de NA centrada en la importancia de la participación en las actividades de Relaciones Públicas.
- Mejorar la formación y las herramientas de RRPP dirigidas a la Confraternidad para incentivar la participación de los miembros en las relaciones públicas.

Estos objetivos representan más de lo que podemos lograr en un solo ciclo y constituyen un punto de partida, más que una lista exhaustiva de metas para satisfacer las necesidades de RR. PP. de NA. El Objetivo n.º 1 se centra en el servicio de RR. PP dentro de NA.

Ítems relacionados de la Encuesta del IAC 2026

Material de Servicio Revisado

- Revisar el Manual de RR.PP.

INCREMENTAR LA SENSIBILIDAD PÚBLICA SOBRE NA

El objetivo y las soluciones que se detallan a continuación describen el trabajo posible dentro de este plan de proyecto. Se extraen del Plan Estratégico de los SMNA, que figura como Anexo B del IAC 2026.

Objetivo 2: Crear herramientas de RRPP dirigidas a cuatro destinatarios externos a fin de sensibilizar sobre NA como programa viable de recuperación.

- Público en general (incluidos los familiares)
- Gobierno (incluidas la justicia penal y las autoridades)
- Tratamiento de la adicción
- Profesión médica

Soluciones:

- Preparar una campaña de RRPP para cada destinatario.
- Actualizar el folleto NA: un recurso en su comunidad.
- Actualizar las presentaciones para profesionales (donde se aclare la postura de NA sobre TSD/TAM y la naturaleza espiritual del programa).

Con respecto al Objetivo n.º2, si bien existen muchos otros destinatarios que son potencialmente importantes, estos cuatro constituyen los medios más comunes por los cuales los adictos llegan a NA. Esperamos que las comunidades locales identifiquen sus propios destinatarios y adopten las herramientas que se desarrollen para atender las necesidades locales. El término herramientas se utiliza aquí para permitir flexibilidad a la hora de determinar qué métodos pueden llegar de manera eficaz a los destinatarios identificados y ser utilizados con facilidad por la Confraternidad. Entre los métodos mencionados repetidamente se encuentran el contenido multimedia, los videos y los materiales creados específicamente para su uso en redes sociales.



PLANES DE PROYECTO DE LITERATURA DE RECUPERACIÓN

Aprendimos mucho durante el último ciclo sobre cuánto podemos lograr cuando aprovechamos la tecnología de internet en el trabajo de proyectos. Por primera vez en la historia de NA, pudimos trabajar en una revisión de un folleto de IP existente, sin un grupo de trabajo permanente y, al mismo tiempo, pudimos ampliar la participación, recopilando ideas de los miembros a través de grupos focales y aportes en línea. Tenemos la intención de realizar todo el trabajo de manera virtual para cualquier proyecto de literatura y material de servicio que se encuentran en este VAC, llevando a cabo tareas mediante encuestas, formularios de aportes, webinarios y/o grupos de trabajo o grupos virtuales.

La Encuesta del IAC incluye las ideas sobre literatura de recuperación, material de servicio y temas de debate que fueron priorizadas por los participantes de la Conferencia. La Conferencia utilizará los resultados de la encuesta para ayudar a determinar el enfoque de los proyectos que se presentan a continuación.

NUEVOS FOLLETOS INFORMATIVOS SOBRE LA RECUPERACIÓN

los ítems de la Encuesta del IAC que se presentan a continuación o a partir de las discusiones relacionadas en la CSM.

La Encuesta del IAC 2026 incluye ideas para cuatro nuevos libritos informativos, así como dos nuevos libros. Varias de estas ideas provienen de mociones regionales anteriores aprobadas por la CSM. Un folleto informativo para mujeres en recuperación es una idea de plan de proyecto de una moción regional aprobada en 2020. La terapia de sustitución de drogas / tratamiento asistido con medicación (TSD/TAM), en relación con NA, es una idea que se originó en una moción regional aprobada en 2018 y que posteriormente fue apoyada como Tema de Debate en 2020 y 2023. Tal como explicamos en la introducción del IAC 2026, siempre hay más ideas de proyectos que recursos disponibles para llevarlos a cabo. Por eso utilizamos una encuesta, para conocer las prioridades de los miembros y ayudar a la Conferencia a seleccionar el enfoque de los proyectos de literatura y material de servicio.

Estaremos solicitando a la CSM 2026 que priorice los posibles temas para nuevos folletos de información dentro de este proyecto, utilizando los resultados de la Encuesta del IAC como recurso para la toma de decisiones.

Independientemente de los temas que la Conferencia elija, comenzaremos con una encuesta para investigar qué desea ver la Confraternidad en un folleto informativo sobre el tema priorizado. Después de encuestar a la Confraternidad sobre una posible pieza de literatura de recuperación, normalmente creamos un grupo de trabajo —en el caso de materiales de extensión de libro— para que trabaje junto con la Junta Mundial y el personal en el desarrollo del material. Para folletos informativos y libritos, publicamos la información para que cualquier miembro interesado pueda participar en un grupo focal. Una vez que se produce un borrador, notificamos a la Confraternidad y publicamos el texto para un período de revisión y aportes de la Confraternidad de al menos 90 días. El borrador se revisa en función de los aportes recibidos y, finalmente, se incluye un borrador de aprobación en el siguiente IAC.

Dado que el enfoque del folleto informativo aún no está definido, no resulta práctico delinear este proyecto más allá de estos parámetros generales. Todo el trabajo se realizará de manera virtual, por lo que las únicas limitaciones previstas de recursos serán el tiempo de la Junta Mundial y del personal.

En términos generales, algunos de los posibles enfoques de este proyecto podrían abordar asuntos incluidos en el Plan Estratégico de los SMNA, tales como Seguridad y sentido de pertenencia o Tratamiento asistido con medicación. Proporcionaremos un resumen de las respuestas a las encuestas de este ciclo —incluida la encuesta de Temas de Debate sobre TSD/TAM en relación con NA: Ayudar a que los miembros se integren— en el Informe de la Conferencia 2026, y analizaremos los resultados en la CSM. También esperamos aportar la información derivada de las preguntas incluidas en el IAC 2026 que se utilizarán para ayudar a estructurar las discusiones en la CSM 2026. Por el momento, podemos decir que la Confraternidad no parece tener un consenso sobre el tema de TSD/TAM, más allá de un reconocimiento compartido de la importancia de la Tercera Tradición y de las ideas ya publicadas en el folleto de RR. PP. Narcóticos Anónimos y las personas en tratamiento asistido con medicación. (Véase el último conjunto de enlaces en esta página: na.org/pr, donde el folleto está disponible en siete idiomas). Dada esa falta de consenso, no estamos seguros de si la conferencia deseará priorizar este tema o elegir otro de la lista.

Ítems relacionados de la Encuesta del IAC 2026

Literatura de recuperación nueva

- Folleto/librito nuevo: Comportamientos problemáticos y depredadores. Algunas ideas: cómo identificar el comportamiento y crear un entorno seguro.
- Folleto/librito nuevo: Recuperación virtual. Algunas ideas: empezar a estar limpio en un entorno virtual, guía del grupo para reuniones en línea, membresía y servicios básicos virtuales, orientación sobre comportamientos en las reuniones en línea.
- Libro/cuaderno de trabajo/guía de estudio nuevo: 12 Conceptos. Algunas ideas: guía de trabajo/de estudio de los Conceptos, los principios que nos guían para los comités de servicio.
- Folleto/librito nuevo: TSD/TAM. Algunas ideas: buscar una postura o posición clara, que defina lo que es limpieza o abstinencia, aclarar a quién servimos, catalogar esta cuestión de asunto ajeno, salvar vidas y ayudar a los miembros a integrarse, incluir experiencias personales, relaciones públicas y tratamiento asistido con medicación (TAM): marihuana de uso médico/uso terapéutico de psicodélicos.
- Folleto/librito nuevo: Mujeres en recuperación. Algunas ideas: llevar el mensaje en comunidades con preponderancia de hombres, cuestiones centradas en la mujer, como la maternidad, la menopausia y el compartir experiencias.
- Guía sobre los Pasos nueva: destinada a miembros con más experiencia.
- Folleto/librito nuevo: Dar la bienvenida a los recién llegados y ayudarles a persistir y quedarse. Algunas ideas: qué hacer cuando se es recién llegado y cómo tratar al recién llegado.
- Ninguna literatura nueva de recuperación.

REVISIÓN DE FOLLETOS INFORMATIVOS DE RECUPERACIÓN EXISTENTES

Los participantes de la Conferencia determinarán el enfoque exacto de este plan de proyecto, seleccionando prioridades de entre los ítems de la Encuesta del IAC que se presentan a continuación o a partir de las discusiones relacionadas con la CSM.

El Anexo E del IAC 2026 contiene una lista de todos los materiales de recuperación y de servicio publicados por los Servicios Mundiales de NA. La lista incluye la fecha de creación, la fecha de la última revisión y los idiomas a los que cada pieza está actualmente traducida. Muchos folletos informativos nunca han sido revisados o no se han actualizado durante décadas. En algunos casos esto puede ser intencional, pero para muchos de los folletos esto parece estar relacionado con nuestra falta de compromiso para revisar o actualizar materiales existentes.

Varios folletos informativos, libritos y libros figuran como opciones de revisión en la Encuesta del IAC 2026. No contamos con los recursos para emprender un proyecto de revisión de un libro completo en el próximo ciclo, pero seguimos creyendo que ya es hora de actualizar muchos de nuestros folletos informativos. Consideramos que fue exitoso el proceso utilizado para revisar o actualizar el IP n.º 21: *Mantenerse limpio en aislamiento*. Fue nuestra primera revisión de un folleto informativo en bastante tiempo, por lo que agradecemos a todos los que participaron. Si se selecciona una nueva revisión de un folleto informativo existente, primero encuestaremos a la Confraternidad, utilizaremos esos aportes para crear un borrador, lo publicaremos en na.org para un período de revisión y aportes de la Confraternidad

de al menos 90 días, revisaremos el borrador en función de los aportes recibidos y, finalmente, incluiremos un borrador de aprobación en el siguiente IAC.

Varias entradas de la Encuesta del IAC 2026 iniciarían un proceso, en lugar de revisar una pieza específica de literatura durante el próximo ciclo. Estas entradas incluyen revisar la Undécima Tradición para incluir “redes sociales”, reemplazar las referencias a Dios por Poder Superior a lo largo de nuestra literatura e investigar cambios y/o redacción adicional en la literatura de NA para pasar de un lenguaje específico por género a un lenguaje neutro e inclusivo. Debido a que estos elementos involucran múltiples piezas de literatura y la posible revisión de Pasos, Tradiciones o Conceptos, el proceso es más complejo y requiere más tiempo para el diálogo y la construcción de consenso. El tema del lenguaje neutro con respecto al género se aborda en el plan de proyecto *Seguridad y sentido de pertenencia / lenguaje de genero neutro*.

Solicitamos a la CSM 2026 que elija al menos un IP para su revisión durante este ciclo.

Ítems relacionados de la Encuesta del IAC 2026

Literatura de recuperación revisada

- Actualizar el librito Entre rejas (1990). Algunas ideas: añadir qué servicios hay disponibles y mantenerse limpio al salir en libertad.
- Revisar la Undécima Tradición para que incluya las «redes sociales».
- Actualizar el librito Cuando estamos enfermos (2010). Algunas ideas: añadir información sobre la marihuana de uso médico, el uso terapéutico de psicodélicos y aclarar la cuestión de los medicamentos recetados.
- Lenguaje neutro con respecto al género. Investigar cambios y/o otro tipo de redacción en la literatura de NA para pasar de un lenguaje con especificidad de género a uno neutro e inclusivo.
- Revisar las Guías para trabajar los Pasos. Algunas ideas: menos preguntas tendenciosas, menos preguntas en el Primer Paso, más preguntas en el Cuarto Paso, más estímulos para escribir a diario, agilizar el proceso y numerar las preguntas.
- Actualizar el IP Nº 26, Accesibilidad para aquellos que tienen necesidades adicionales (1998). Algunas ideas: reconocer las tecnologías actuales y añadir algo sobre las discapacidades invisibles.
- Reemplazar las referencias a Dios por Poder Superior en toda nuestra literatura.
- Actualizar el IP Nº 24, El dinero importa (2010). Algunas ideas: incluir información adicional sobre foros zonales y contribuciones digitales.
- Ninguna revisión a la literatura de recuperación.



TEMAS DE DEBATE (TD)

Los participantes de la Conferencia determinarán el enfoque exacto de este plan de proyecto, seleccionando prioridades de entre los ítems de la Encuesta del IAC que se presentan a continuación o a partir de las discusiones relacionadas en la CSM.

Nuestra experiencia con los Temas de Debate ha cambiado y evolucionado con el tiempo. Los TD han servido de base para muchos de nuestros actuales folletos de servicio, ya que nos han ayudado a recopilar las mejores prácticas de la Confraternidad. A lo largo del último ciclo, las discusiones sobre TSD/TAM en relación con NA y sobre lenguaje neutro e inclusivo nos han ayudado a recopilar información para dar forma a los ensayos y a las preguntas del IAC 2026.

Durante este ciclo también hemos mantenido discusiones en toda la Confraternidad sobre Reinventar y revitalizar los comités de servicio y sobre Comportamientos problemáticos y depredadores. Los próximos pasos relacionados con estos temas pueden verse reflejados en la Encuesta del IAC y en el plan estratégico. Agradecemos a todos los que aportaron ideas y nos ayudaron a comprender mejor las perspectivas y opiniones de la Confraternidad sobre estos asuntos. Nuevamente, los resúmenes de los aportes recibidos para todos los TD se incluirán en el Informe de la Conferencia 2026.

Alentamos a los participantes a pensar en qué temas creen que debemos discutir y recopilar la experiencia de toda la comunidad al elegir los TD para el ciclo 2026-2029.

Tenemos previsto programar tiempo en la CSM 2026 para comenzar a delinear el Plan Estratégico 2026–2029, así como para evaluar el proceso desarrollado entre 2023 y 2026. Esta discusión tendrá lugar antes de que se priorice la lista de TD y puede influir en qué temas la CSM desee llevar adelante en el próximo ciclo. Los participantes también contarán con los resultados de la Encuesta del IAC antes de que se les pida seleccionar los TD del ciclo.

Gracias al trabajo realizado por los participantes de la Conferencia en el plan estratégico y en la Encuesta del IAC durante este ciclo, ya podemos identificar varias ideas —incluidas en la lista de la Encuesta del IAC que figura a continuación o dentro del Plan Estratégico de los SMNA— que podrían prestarse a una discusión a nivel de toda la Confraternidad y que parecen contar con apoyo de los delegados. Entre ellas se incluyen, entre otras, el lenguaje neutro con respecto al género, la revisión de la Guía de servicios locales, la revisión de la Guía del grupo, y la revisión del folleto de servicio sobre Comportamientos problemáticos y depredadores. En la CSM 2026 se llevarán a cabo discusiones para decidir si se revisa el folleto de servicio actual, si se desarrolla un nuevo folleto informativo o si se continúa dialogando sobre el tema del Comportamiento problemático y depredador. Para que cualquiera de estas revisiones sea eficaz, será necesario que áreas, regiones y zonas lleven a cabo discusiones y aporten a estos proyectos, recopilando la experiencia actual de nuestra Confraternidad.

Consideramos que tiene sentido contar con una variedad de TD que respondan a distintas necesidades y públicos. A menudo, la Conferencia prioriza temas relacionados consigo misma, y exhortamos a los participantes a que también consideren temas centrados en los grupos, que puedan resultar de interés más amplio para NA en su conjunto. Independientemente de los temas que se seleccionen, la Junta Mundial pedirá a los participantes de la Conferencia que ayuden a definir el enfoque de los TD para la discusión en la Confraternidad y, como siempre, publicaremos perfiles de sesión y presentaciones en PowerPoint para apoyar el trabajo de los esfuerzos para talleres.

Ítems relacionados de la Encuesta del IAC 2026

Temas de Debate

- Atraer miembros al servicio.
- Toma de decisiones/Delegación. Algunas ideas: toma de decisiones por consenso, y responsabilidad y autoridad con respecto a los servicios de NA.
- Comportamientos problemáticos y depredadores. Algunas ideas: políticas de protección, agresiones en las reuniones de servicio, racismo, acoso sexual, creación de un entorno seguro e inclusivo, línea divisoria entre las decisiones de carácter legal y las decisiones grupales, uso de teléfonos móviles, y presencia de niños en las reuniones.
- Unidad. Algunas ideas: mantener la unidad de NA a pesar de cuestiones políticas externas.
- Ayudar a los adictos a encontrarnos. Algunas ideas: uso de la tecnología para conectar a los adictos con las reuniones y entre sí.
- Uso de fondos, circulación de fondos y recaudación de fondos. Algunas ideas: rifas 50/50, bloqueos en la circulación de fondos, y el anonimato en los fondos electrónicos.
- Las redes sociales. Algunas ideas: el uso de las redes sociales como herramienta de RRPP.
- Retener a los veteranos.



HERRAMIENTAS DE SERVICIO NUEVAS Y REVISADAS

Los participantes de la Conferencia determinarán el enfoque exacto de este plan de proyecto, seleccionando prioridades a partir de los ítems de la Encuesta del IAC, o de discusiones relacionadas en la CSM. El objetivo y las soluciones se incluyen aquí, para ayudar a orientar a los participantes de la Conferencia en sus decisiones. Describen las metas que aspiramos alcanzar en este ciclo, y el trabajo que los participantes de la Conferencia han identificado, qué desean que los Servicios Mundiales realicen en nombre de NA. Estos elementos se han extraído del Plan Estratégico de SMNA, que corresponde al Anexo B del IAC 2026.

Para el Proyecto de Herramientas de Servicio, adoptamos el mismo enfoque descrito para los dos proyectos de literatura y los Temas de Debate anteriores. Ofrecemos un plan general del proyecto, cuyo enfoque específico será determinado por los participantes en la CSM 2026, utilizando los resultados de la Encuesta del IAC como recurso para la toma de decisiones.

Hay 18 ideas para material de servicio nuevo y revisado en la Encuesta del IAC 2026, y se ha pedido a los miembros que elijan hasta dos en cada categoría. Creemos que la mayoría de estos temas se abordarían en una revisión de la Guía de servicio local (GSL). Esta guía fue aprobada en 2002, con pequeñas modificaciones en 2014. Mucho ha cambiado en NA en esos 23 años, y creemos que ha llegado el momento de contar con material de servicio que incluya las mejores prácticas actuales y la experiencia real de grupos, áreas, regiones y zonas. Tal como se describe en el Plan Estratégico bajo el Objetivo 4:

Crear una guía contemporánea sobre el servicio en NA para reemplazar la Guía de los servicios locales. Estudiar la posibilidad de estructurarla por módulos, con un formato similar al de la serie de «guías básicas». Incluir orientación sobre cómo incorporar a los grupos virtuales al sistema de servicio, e información sobre las zonas. A medida que se crean los recursos, hay que estudiar posibles versiones futuras en formatos alternativos

(por ejemplo, videos).

Creemos que esta revisión debería abordar gran parte de lo cubierto en los Objetivos 3, 4, 5 y 6. Por ejemplo, no puede existir un sistema de servicio eficaz sin servidores de confianza eficaces. La revisión de la Guía de los servicios locales debería abordar el tema de atraer, desarrollar y acompañar mediante mentoría, a los servidores de confianza durante todo el sistema.

Esta sería una iniciativa muy importante, con cuatro enfoques de proyecto separados pero relacionados para cada nivel de servicio (grupo, área, región y zona). Requeriría el compromiso de todos los que participamos en el servicio de NA. Afortunadamente, muchos foros zonales y regiones nos han mostrado su disposición y entusiasmo para participar más efectivamente en el trabajo de proyectos. Este proyecto solo tendrá éxito si áreas, regiones y zonas organizan talleres locales y aportan ideas para el desarrollo de este nuevo material.

Si la GSL es priorizada en la CSM 2026, también solicitaremos que se revise La Guía del Grupo. La Guía del Grupo, que está incluida dentro de la GSL, es la base que establece nuestros principios para los grupos de NA. Fue creado en 1990 y revisado en 1997. Si se revisa El Manual del Grupo, seguiría el proceso de literatura de recuperación, ya que es aprobado por la Confraternidad y no por la Conferencia.

Recomendamos comenzar este proceso con conversaciones para recopilar la experiencia de los grupos y áreas de NA. Las regiones y zonas podrían desempeñar un papel clave ayudando a coordinar esas conversaciones y a recopilar dicha experiencia. Una vez establecidas las bases, podemos avanzar hacia la experiencia regional y zonal según lo permita el tiempo y los recursos.

Asunto: Efectos del auge de NA virtual

Objetivo 3: Mejorar la capacidad de los grupos y organismos de servicio virtuales para participar plenamente en el sistema de servicio y para que se escuchen sus voces como parte de la conciencia de la Confraternidad de NA.

Soluciones:

- Recopilar las mejores prácticas de los grupos y las áreas virtuales a fin de que participen en los servicios de NA (por ej., entidad de servicio de ámbito mundial, sistema actual basado en entidades geográficas).

Asunto: Falta de cohesión en el sistema de servicio

Objetivo 4: Promover el concepto de coordinación y colaboración dentro del sistema de servicio, así como la comprensión y la valoración de las funciones complementarias y las contribuciones a la Visión del servicio en NA.

Soluciones:

- Crear una guía contemporánea sobre el servicio en NA para reemplazar la Guía de los servicios locales. Estudiar la posibilidad de estructurarla por módulos, con un formato similar al de la serie de «guías básicas». Incluir orientación sobre cómo incorporar a los grupos virtuales al sistema de servicio, e información sobre las zonas. A medida que se crean los recursos, hay que estudiar posibles versiones futuras en formatos alternativos (por ejemplo, videos).

Asunto: Desarrollo y organización de los servidores de confianza

Objetivo 5: Por medio de la mentoría, la formación y diversas herramientas, mejorar la continuidad en el servicio e incentivar a los miembros de todas las edades y etapas de recuperación a prestar servicio.

Soluciones:

- Preparar mensajes y herramientas para ayudar a los servidores de confianza existentes a crear un entorno que inspire a los miembros a prestar servicio, y establecer una vía para formar servidores de confianza de manera continua.
- Proporcionar orientación y recursos de mentoría para motivar a los miembros más jóvenes (de edad y recuperación) a prestar servicio.

Asunto: Problemas con la circulación de fondos

Objetivo 6: Crear herramientas para que los grupos y los organismos de servicio ofrezcan a los miembros formas prácticas de contribuir, y faciliten y fomenten la distribución de fondos a todos los elementos del sistema de servicio.

Soluciones:

- Crear un recurso que permita a los grupos utilizar un sistema de contribuciones electrónicas.
- Crear mensajes y recursos que expliquen por qué contribuimos, por qué es importante, y a dónde va lo que aportamos (por ej., Día de la Unidad, webinarios, redes sociales, tarjetas de lectura, etc.).

Asunto: Seguridad y pertenencia

Objetivo 7: Mejorar el nivel de conciencia sobre la inclusión en una Confraternidad diversa como la nuestra y preparar herramientas para apoyar a que los grupos garanticen que todos los miembros actuales y futuros se sientan seguros, bienvenidos e incluidos en las reuniones presenciales y virtuales.

Soluciones:

- Actualizar el folleto de servicio o crear uno nuevo sobre seguridad en NA y sobre cómo abordar los comportamientos depredadores.
- Actualizar La Guía de Grupo para añadir orientación sobre seguridad e inclusión.
- Crear una herramienta para tratar con comportamientos problemáticos o inapropiado en las reuniones virtuales.

Ítems relacionados de la Encuesta del IAC 2026

Material de servicio nuevo

- Guía básica de servicio/folleto de servicio nuevo: Mentoría en el servicio. Algunas ideas: capacitación práctica y cómo implementar la mentoría en los organismos de servicio.
- Guía básica de servicio/folleto de servicio nuevo: Desarrollo de la Confraternidad (DC). Algunas ideas: mejores prácticas de crecimiento y desarrollo, qué es el DC y pautas para comités.
- Guía básica de servicio/folleto de servicio nuevo: Servicio virtual. Algunas ideas: pautas para plataformas virtuales, áreas y regiones virtuales, conectar los grupos virtuales con la estructura de servicio, reuniones de servicio virtuales o híbridas.
- Guía básica de servicio/folleto de servicio nuevo: Redes sociales. Algunas ideas: uso de la inteligencia artificial (IA) para hacer trabajo de relaciones públicas y aplicación de las Tradiciones en las redes sociales.
- Guía básica de servicio/folleto de servicio nuevo: Orientación/Guía de talleres para RSG.

- Guía básica de servicio/folleto de servicio nuevo: Inventario del grupo/Folleto del grupo para hacer un balance anual
- Guía básica de servicio/folleto de servicio nuevo: Guía básica del servicio de área 4 8. Guía básica de servicio/folleto de servicio nuevo: Herramientas para la gestión de fondos electrónicos para grupos y organismos de servicio.
- Guía básica de servicio/folleto de servicio nuevo: Desarrollo de servidores de confianza.
- Guía básica de servicio/folleto de servicio nuevo: Herramientas de RRPP para el gobierno/la justicia penal.
- Guía básica de servicio/folleto de servicio nuevo: Colaboración en el servicio a todos los niveles.
- Guía básica de servicio/folleto de servicio nuevo: Rotación y continuidad en el servicio.
- Ningún material de servicio nuevo.

Ítems relacionados de la Encuesta del IAC 2026

Revisar material de servicio

- Revisar la Guía de los servicios locales. Algunas ideas: crear una serie de herramientas de servicio contemporáneas para reemplazar la Guía de los servicios locales, borrar toda la información desactualizada, añadir información sobre áreas y regiones rurales/remotas, añadir información sobre zonas, añadir más prácticas óptimas.
- Revisar la Guía del grupo. Algunas ideas: añadir información sobre cómo abordar comportamientos depredadores, cómo hacer que los miembros se sientan bienvenidos, NA virtual, la importancia de las reuniones de estudio de las Tradiciones y los Conceptos, reuniones de necesidades comunes, ampliar información sobre las funciones de los servidores de confianza.
- Revisar el folleto de servicio Comportamientos problemáticos y violentos. Algunas ideas: añadir una sección sobre comportamientos depredadores, ocuparse de las reuniones en línea, añadir texto procedente del TD.
- Revisar el folleto de servicio Los medios sociales. Algunas ideas: incluir más información sobre las reuniones en línea, actualizar las pautas sobre redes sociales, incluida la información sobre relaciones públicas y Hel.
- Revisar el Manual de Hel.
- Revisar el Manual de RRPP.
- Revisar la Guía básica de planificación.
- Ninguna revisión del material de servicio.



SEGURIDAD Y SENTIDO DE PERTENENCIA / LENGUAJE NEUTRO EN CUANTO AL GÉNERO

El objetivo y la solución que se presentan a continuación describen el trabajo posible dentro de este plan de proyecto. Se extraen del Plan Estratégico de CSM, que corresponde al Anexo B del IAC 2026. Se incluye un ítem relacionado de la Encuesta del IAC para ayudar a los miembros a ver la conexión entre la encuesta y el proyecto.

Si bien gran parte de lo que se aborda en este objetivo se relaciona con herramientas nuevas o revisadas, también va más allá de eso. Las respuestas a las preguntas del IAC 2026 y las discusiones en la CSM 2026 ayudarán a dar forma a los próximos pasos en la investigación de cambios y/o redacción adicional en la literatura de NA, pasando de un lenguaje específico de género a un lenguaje neutro e inclusivo.

Tema: Seguridad y sentido de pertenencia

Objetivo 7: Mejorar el nivel de conciencia sobre la inclusión en una Confraternidad diversa como la nuestra y preparar herramientas para apoyar a que los grupos garanticen que todos los miembros actuales y futuros se sientan seguros, bienvenidos e incluidos en las reuniones presenciales y virtuales.

Soluciones:

- Investigar cambios y/o redacción adicional en la literatura de NA para pasar de un lenguaje específico de género a un lenguaje neutro e inclusivo.

El alcance de este objetivo es amplio e incluye el comportamiento depredador, el lenguaje neutro con respecto al género y más. La mayoría de los proyectos de material de servicio o literatura de recuperación empiezan con algún tipo de encuesta a nivel de toda la Confraternidad para determinar qué desean los miembros que se incluya o se tenga en cuenta. De esta manera, la Confraternidad en su conjunto contribuye a que nos centremos en las ideas enumeradas en las soluciones del plan estratégico. Los dos temas a los que hacen referencia las soluciones anteriores —enfrentarse a los comportamientos problemáticos y depredadores, y el lenguaje inclusivo y neutro con respecto al género en la literatura de NA— han estado seleccionados como temas de debate de este ciclo. Los aportes sobre comportamientos problemáticos y depredadores indicaron, en gran medida, lo que debemos abordar en el material nuevo o revisado. Las propuestas sobre el lenguaje inclusivo y neutro con respecto al género nos llevan a recomendar que mantengamos un diálogo más centrado en este tema durante el próximo ciclo. Las soluciones propuestas en este plan estratégico incluyen solo algunos de los pasos que podríamos dar en el próximo ciclo si este tema se considerase prioritario.

Ítems relacionados de la Encuesta del IAC 2026

Literatura de recuperación revisada

- Lenguaje neutro en cuanto al género. Investigar cambios y/o redacción adicional en la literatura de NA para pasar de un lenguaje específico de género a un lenguaje neutro e inclusivo.



TSD/TAM — AYUDAR A LOS MIEMBROS A QUE SE INTEGREN

El objetivo y la solución que se presentan a continuación describen el trabajo posible dentro de este plan de proyecto. Se extraen del Plan Estratégico de CSM, que corresponde al Anexo B del IAC 2026. Se incluye un ítem relacionado de la Encuesta del IAC para ayudar a los miembros a ver la conexión entre la encuesta y el proyecto

Este tema también es muy similar al anterior. Las respuestas a las preguntas del IAC y las discusiones en la CSM 2026 ayudarán a determinar los próximos pasos respecto a este asunto.

Asunto: Tratamiento asistido con medicación

Objetivo 8: De acuerdo con el espíritu de nuestra Tercera Tradición, llegar a una idea en común en toda la Confraternidad de lo que significa ser miembro de NA y de cómo facilitar un espacio para que los adictos decidan ser miembros, independientemente de cómo conocieron NA.

Solución:

- Preparar recursos para grupos y talleres sobre cómo hacer que los miembros actuales y futuros se sientan bienvenidos.

El uso creciente y generalizado del tratamiento asistido con medicación significa que cada vez más adictos llegan a NA sin entender lo que significa «el deseo de dejar de consumir». Ya hace años que debatimos sobre la terapia de sustitución de drogas y el tratamiento asistido con medicación en relación con NA, un tema que posiblemente sea uno de los más conflictivos en NA. Aunque nuestros miembros discrepan en muchas cuestiones relacionadas con esta cuestión, como Confraternidad parece que hay consenso sobre el principio de la Tercera Tradición: la necesidad de dar no solo la bienvenida a los adictos, sino también la posibilidad de que decidan ser miembros de NA si así lo desean. Hemos recibido numerosos aportes en los cuales nos solicitan que adoptemos y publiquemos una postura firme, tanto a favor como en contra de este asunto. La Junta Mundial se alegra de guiar el debate, pero nuestra práctica habitual es publicar aquello que refleja la experiencia de nuestra Confraternidad. No se trata de un objetivo de relaciones públicas, sino de apoyo a la Confraternidad y de la cultura dentro de NA.

Ítems relacionados de la Encuesta del IAC 2026

Nueva literatura de recuperación

- Nuevo Folleto Informativo / folleto: TSD/TAM. Las ideas incluyen buscar una postura o posición clara; definir “limpio” o “abstinencia”; aclarar quiénes pueden servir; considerar si se trata de un asunto externo; salvar vidas y ayudar a los miembros a que se integren; incluir experiencia personal; relaciones públicas y TAM; otros tratamientos médicos, como marihuana medicinal o psicodélicos con fines terapéuticos.



DIVERSIDAD GENERACIONAL Y CULTURAL

El objetivo y las soluciones que se presentan a continuación describen el trabajo posible dentro de este plan de proyecto. Se extraen del Plan Estratégico de CSM, que corresponde al Anexo B del IAC 2026.

Este objetivo se centra en dar un paso para llegar de manera más efectiva a nuestros miembros. No aborda a todos los públicos ni todas las necesidades; es simplemente un comienzo. Los Servicios Mundiales realizan de forma continua esfuerzos para adaptarse y mejorar la tecnología y la comunicación, y este tipo de actividad —adaptar los métodos de comunicación y la tecnología— normalmente no implicaría un plan de proyecto. Por ejemplo, la creación de nuestras cuentas en redes sociales no formó parte de un plan de proyecto formal. Sin embargo, hemos incluido este proyecto aquí con el fin de mantener una coherencia entre los objetivos del plan estratégico y los planes de proyecto.

Tema: Diversidad generacional y cultural

Objetivo 9: Seguir adaptando los métodos y la tecnología de comunicación para satisfacer las diversas preferencias de participación de los miembros.

Soluciones:

- Crear un enfoque estratégico de comunicación diseñado específicamente para atraer a los miembros más jóvenes y facilitar la recepción y difusión de información, mediante el uso de nuevas tecnologías. Algunas ideas:
 - Recopilar aportes directamente de los miembros más jóvenes.

- Usar una aplicación de mensajería, como WhatsApp o Telegram, como otra forma oficial de comunicación de los Servicios Mundiales.
- Utilizar infografías y videos para transmitir contenidos en los informes.



CICLO DE CONFERENCIA DE TRES AÑOS

El objetivo y la solución que se presentan a continuación describen el trabajo posible dentro de este plan de proyecto. Se extraen del Plan Estratégico de SMNA, que corresponde al Anexo B del IAC 2026. Se incluye un ítem relacionado de la Encuesta del IAC para ayudar a los miembros a ver la conexión entre la encuesta y el proyecto.

La mayor parte de lo que esperamos lograr en el próximo ciclo se describe en detalle en el Objetivo 10 del Plan Estratégico 2026–2029. Si este proyecto es aprobado, trabajaríamos en todas las soluciones que se enumeran a continuación. Este es otro ejemplo de un proyecto que los Servicios Mundiales de NA y la Junta Mundial no pueden llevar adelante por sí solos. Para avanzar juntos, será necesario el tiempo y la energía de los participantes de la conferencia.

Tema: Ciclo de conferencia de tres años

Objetivo 10: Perfeccionar y describir con más precisión el ciclo trienal de conferencia, incluidas las reuniones principales, las políticas, el proceso de planificación, los plazos y las pautas, para que los participantes puedan tomar una decisión informada sobre la posibilidad de adoptar un ciclo trienal de manera permanente.

Soluciones:

- Utilizar la experiencia del experimento de dos ciclos de duración para redactar las especificaciones y las pautas propuestas correspondientes a un ciclo de conferencia trienal e incluirlas en un borrador de la GSMNA para que la Conferencia tome una decisión. Definir mejor la reunión de la CSM intermedia y determinar cómo aprovechar mejor el tiempo durante y entre las conferencias presenciales.
- Recopilar las mejores prácticas zonales y regionales adaptando el mandato de los delegados a un ciclo trienal de conferencia.
- Evaluar y perfeccionar el proceso de planificación colaborativo para aplicarlo de forma permanente.

El Objetivo 10 representa el compromiso de la Junta Mundial de presentar una descripción amplia del ciclo trienal de conferencia para someterlo a consideración en la CSM 2029. Un ciclo de conferencia de tres años nos parece una manera eficaz de planear juntos nuestro trabajo, ser responsables a nivel fiscal, tomar decisiones y, quizá lo más importante, hacer más cosas entre una conferencia y otra para prestar servicio a nuestra Confraternidad. Nuestro proceso de planificación actual es el más colaborativo de nuestra historia. Ha funcionado bien gracias al uso de la tecnología y a un ciclo de tres años. Los foros zonales y los participantes de la conferencia han intervenido directamente durante todo el proceso. Pensamos seguir inspirándonos en esta experiencia. La CSM 2026 evaluará las iniciativas de este ciclo y propondrá ideas para el futuro. En un principio habíamos diseñado un objetivo independiente dedicado solo al proceso de planificación, pero está tan relacionado con el ciclo trienal que hemos fusionado ambos objetivos.

En 2029, los participantes de la conferencia tendrán que decidir si continúan con el ciclo trienal. De modo que el propósito de este objetivo es ayudarles a tomar esa decisión de manera informada. Cuando la Confraternidad tomó la decisión de reestructurar los Servicios Mundiales en 1998, también lo hizo con la ayuda de un borrador de la Guía de los Servicios Mundiales que detallaba los cambios que se pedía que la

Confraternidad adoptara. Prevemos un enfoque similar para las decisiones relacionadas con el ciclo trienal. Hay mucho trabajo por hacer de aquí a 2029 para asegurar que la CSM pueda tomar una decisión informada sobre la duración del ciclo en el futuro.

Estado de los Proyectos Adoptados para el Ciclo 2023–2026

NUEVOS FOLLETOS INFORMATIVOS DE RECUPERACIÓN

En NAWs News, después de la CSM 2023, informamos lo siguiente:

En lugar de redactar un nuevo folleto informativo, la CSM decidió comenzar a explorar una revisión de la Guía para trabajar los Pasos de NA. Una edición o simplificación de la Guía para trabajar los pasos de NA podría dar respuesta a tres de las ideas priorizadas en la Encuesta del IAC:

- Una Guía para trabajar los Pasos dirigida a miembros que no son nuevos en el trabajo de los Pasos
- Un librito para trabajar los Pasos centrado principalmente en los Pasos 1 a 3, dirigido principalmente a miembros nuevos y a personas que se encuentran en tratamiento en y que han sido enviadas por juzgados de drogas.
- Revisar y simplificar el Guía para trabajar los Pasos.

La Junta encuestó a la Confraternidad desde julio de 2024 hasta marzo de 2025. La encuesta se publicó en 13 idiomas y más de 7.500 miembros respondieron. No parece existir un consenso claro sobre si crear material nuevo sobre el trabajo de los Pasos o revisar la guía existente. Se pidió a los participantes que eligieran una de tres opciones, y ninguna obtuvo una mayoría:

- A. Mantener el material existente sobre el trabajo de los Pasos, sin revisar la redacción **26%**
- B. Revisar el Guía para trabajar los Pasos de NA **30%**
- C. Crear material adicional y nuevo para trabajar los Pasos **44%**

El informe de la Conferencia se publicará poco antes de la CSM, e incluirá un resumen completo de las respuestas de la encuesta. (Cabe señalar que la encuesta se publicó antes de la publicación del Kit de supervivencia de NA, y contar ahora con ese recurso cambia el panorama).

REVISIÓN DE FOLLETOS INFORMATIVOS DE RECUPERACIÓN EXISTENTES

La CSM eligió el Folleto Informativo n.º 21 como foco de este proyecto. El borrador de aprobación del Folleto Informativo revisado se incluye como Anexo A del IAC 2026, y el ensayo del IAC explica el proyecto en detalle.

TEMAS DE DEBATE (TD)

La CSM 2023 eligió cuatro Temas de Debate

- Cómo afrontar el comportamiento problemático y depredador
- Lenguaje neutro e inclusivo en la literatura de NA
- Re-imaginar y revitalizar los comités de servicio (para ampliar el alcance del mensaje de NA, mejorar la comunicación, ofrecer mentoría y capacitación, y hacer que el servicio sea más atractivo y accesible, aprendiendo con nuestra experiencia de los últimos años)

- TSD/TAM en relación con NA

Los participantes de la Conferencia ayudaron a elaborar los materiales de los talleres, que están publicados en na.org/idt. La Junta facilitó varios talleres sobre estos temas, y los Servicios Mundiales organizaron reuniones web abiertas sobre el Comportamiento problemático y depredador y sobre Re-imaginar y revitalizar los comités de servicio. En respuesta a numerosas solicitudes de la Confraternidad, los Servicios Mundiales publicaron una página web sobre lecturas con lenguaje neutro en cuanto al género para grupos de NA: na.org/gender. Se publicaron encuestas sobre los cuatro temas durante la mayor parte del ciclo. Los resúmenes de las respuestas se incluirán en el Informe de la Conferencia.

Los cuatro temas informan los proyectos que se describen aquí.

- Abordar el Comportamiento problemático y depredador — Véase el Plan de Proyecto de Temas de Discusión de Asuntos.
- Lenguaje neutro e inclusivo en la literatura de NA — Véase el Plan de Proyecto de Seguridad y Sentido de Pertenencia.
- Re imaginar y revitalizar los comités de servicio — Véase el Plan de Proyecto de Herramientas de Servicio Nuevas y Revisadas.
- TSD/TAM en relación con NA — Véase el Plan de Proyecto TSD/TAM—Ayudar a que los miembros se integren.

HERRAMIENTAS DE SERVICIO NUEVAS Y REVISADAS

La CSM 2023 priorizó cuatro ítems para el Plan de Proyecto de Herramientas de Servicio Nuevas y Revisadas. Si bien la escasez de personal nos impidió avanzar en la creación de un video de RR.PP., hemos logrado buenos avances en los otros tres ítems. Publicamos un esquema de la Guía básica de servicio virtual para su revisión y actualmente estamos utilizando los aportes al esquema y las ideas de los grupos focales para redactar un texto que publicaremos para revisión antes de la CSM. Se ha publicado un borrador de revisión del folleto de servicio de reuniones de trabajo del grupo, y esperamos contar con una versión final para la CSM 2026. También estamos trabajando en una revisión en tres partes de la Guía Básica de Hel: Las dos primeras partes (centros correccionales y tratamiento) ya se han publicado para revisión, y esperamos publicar el borrador sobre comités antes de que se publique este VAC.

FUTURO DE LA CSM

El proyecto Futuro de la CSM fue llevado a cabo por un grupo de trabajo compuesto por miembros seleccionados por cada zona y por Irán. El grupo se reunió siete veces en línea y debatió temas relacionados con el ciclo de tres años, incluyendo la planificación, el uso del tiempo en la CSM, la reunión intermedia de la CSM, las mociones del IAC, la colaboración y otros asuntos. El grupo ayudó a dar forma a una reunión web para participantes de la Conferencia y aportó ideas y comentarios a la Junta.

INVERTIR EN NUESTRA VISIÓN

La Junta Mundial y el Grupo del Plan de Negocios funcionaron como el grupo de trabajo para este proyecto, que se centró en aumentar la sensibilidad sobre la necesidad de las contribuciones y en fomentar el compromiso de contribuir a los Servicios Mundiales. Durante este ciclo, entre otras actividades, creamos un folleto de los SMNA https://na.org/wp-content/uploads/2025/10/NAWS-brochure_screen-2025-10-07-SP.pdf para ayudar a los miembros a conocer mejor el trabajo, que se realiza en los Servicios Mundiales de

NA y llevamos a cabo un Día de la Unidad en línea de 24 horas que incluyó mensajes regulares sobre las contribuciones. En la CMNA, presentamos un taller sobre la financiación de los servicios y elaboramos un pequeño folleto sobre Mejores prácticas para fondos electrónicos. Ese taller y el material de apoyo están disponibles en: na.org/idt/service-workshops/.

Si bien no hemos visto el progreso significativo que esperábamos lograr a través de nuestras numerosas conversaciones y esfuerzos enfocados en la CMNA, el Día de la Unidad y las comunicaciones a lo largo del ciclo, seguimos estando muy por encima de los niveles de contribuciones previos a la pandemia. En el año fiscal 2025 recibimos más de 2 millones de dólares, una cifra que es más del doble de la del año fiscal 2020 y del promedio anual previo a la pandemia. No obstante, aún queda un largo camino por recorrer antes de que los Servicios Mundiales se sostengan plenamente mediante las contribuciones de los miembros. Guiada por el Objetivo 12 del Plan Estratégico de CSM, la Junta continuará con estos esfuerzos para aumentar la sensibilización.

Comprender el presupuesto propuesto para 2026–2029

Introducción

Esta introducción ofrece una visión general de algunas de las tendencias significativas del presupuesto que proponemos para los próximos tres años fiscales, y explica parte de la terminología y de las prácticas básicas de elaboración presupuestaria de CSM. Si esta es tu primera experiencia revisando una propuesta presupuestaria de CSM, puede resultar útil leer esta introducción más de una vez. Este documento puede considerarse un mapa de ruta del presupuesto propuesto. Muy poco de esta explicación presupuestaria cambia de un ciclo a otro.

Estamos presentando un presupuesto de tres años para reflejar la política actual de la Conferencia (hasta 2029). La duración del ciclo de la Conferencia en el futuro se decidirá en la CSM 2029.

Para explicar el presupuesto propuesto, puede ser útil comprender algunos principios clave de contabilidad en el sector sin fines de lucro. Como probablemente saben, un presupuesto, pronostica los ingresos y los gastos para un período específico. En este caso, estarán revisando los fondos que anticipamos recibir y gastar a lo largo de los próximos tres años fiscales: El año fiscal (AF) 2027, que va del 1 de julio de 2026 al 30 de junio de 2027; el AF 2028, que va del 1 de julio de 2027 al 30 de junio de 2028; y el AF 2029, que va del 1 de julio de 2028 al 30 de junio de 2029. Cada año fiscal se nombra por el año en que finaliza.

El presupuesto cubre las actividades de todas las sedes de los Servicios Mundiales y de los centros de distribución de literatura, incluidos Chatsworth, Europa, Irán, Canadá e India.

Nuestras proyecciones presupuestarias se basan en gran medida en nuestra experiencia. Como verán, existe una relación directa entre los ingresos y gastos reales de los dos años anteriores, y lo que proponemos para el ciclo siguiente. Estas cifras se presentan lado a lado para facilitar la comparación.

Si bien un presupuesto sirve como una herramienta administrativa importante, también es un plan de acción, un reflejo de nuestras prioridades y una herramienta para enfrentar situaciones adversas, conocidas y desconocidas. El presupuesto de los Servicios Mundiales de NA refleja la decisión colectiva de la Confraternidad de utilizar los ingresos por ventas de literatura para financiar los servicios de NA en el ámbito mundial. En años anteriores, los ahorros en el área de producción hicieron posible continuar ofreciendo literatura a precios razonables, al mismo tiempo que se reinvierten los excedentes en el trabajo vital de traducciones, relaciones públicas, apoyo a grupos existentes de NA, miembros, comités de servicio y al desarrollo general de la Confraternidad, entre otros servicios fundamentales que los SMNA brindan y apoyan. Estas prioridades se reflejan en el presupuesto que sigue. Seguimos comprometidos a mantener

la literatura a precios accesibles, pero la realidad de los aumentos drásticos, en los costos de producción y de prestación de servicios, nos ha planteado desafíos, lo que resultó en el aumento de precios que entró en vigor el 1 de enero de 2026. Las contribuciones de la Confraternidad han ayudado enormemente. Prevemos que los costos de producción continuarán aumentando en el próximo ciclo.

En el proyecto de propuesta del presupuesto para el período 2026-2029, verán los ingresos y gastos reales de los años fiscales 2024 y 2025 en las dos primeras columnas. Los ingresos y gastos de 2024 se describen en el Informe Anual. Al momento de redactar este documento, aún no contamos con una auditoría aprobada para 2025, por lo que las cifras de ese año están etiquetadas como no auditadas. No esperamos cambios significativos en las cifras finales auditadas, y prevemos contar con la auditoría aprobada y el Informe Anual 2025 antes de la CSM 2026.

Los dos años fiscales anteriores mostrados como ingresos y gastos reales —2024 y 2025— reflejan nuestra realidad posterior al COVID. Para el año fiscal 2024, se muestra un excedente de ingresos de USD 675.362 correspondiente únicamente a actividades en efectivo. Para el año fiscal 2025, se muestra un excedente de USD 689.950, también solo por actividades en efectivo. Fue fundamental reconstruir nuestras reservas para prepararnos para gastos importantes que sabíamos que se aproximaban. Estos incluyen los costos de celebrar la CSM 2026 de manera presencial, actualizar nuestra infraestructura de informática, gestionar la CMNA 39, cubrir algunas vacantes de personal y migrar a un sistema financiero empresarial más funcional basado en la nube. En muchos sentidos, los Servicios Mundiales de NA tuvieron que reinventarse operativamente. Nos vimos obligados a hacer más con menos, pero eso requiere invertir en la infraestructura, para poder seguir trabajando de manera más inteligente. Aprendimos lecciones durante los años del COVID que, aunque fueron dolorosas, han resultado beneficiosas para la organización. Se puede encontrar información adicional en el Informe Anual 2024, y en otros informes financieros proporcionados a los participantes de la conferencia.

Al preparar el presupuesto de cada ciclo, evaluamos la experiencia financiera de los dos años fiscales anteriores, la situación económica actual de todos los países donde el CSM tiene operaciones físicas, y las condiciones económicas generales en los países donde distribuimos materiales. Buscamos tendencias o patrones que nos ayuden a anticipar la experiencia financiera del ciclo presupuestario futuro. En algunos casos, ese panorama no es alentador. A menudo significa que la demanda de servicios puede y de hecho suele, superar nuestros ingresos disponibles. Ése fue el caso en el ciclo presupuestario previo a la pandemia, cuando anticipamos un presupuesto deficitario para la primera mitad del ciclo. A pesar de que nuestros gastos a menudo han superado nuestros ingresos, pudimos llevar a cabo todas las actividades presupuestadas y absorber los aumentos de costos, gracias a una reserva operativa suficiente. Esa reserva, junto con la rápida reducción de personal, permitió que los Servicios Mundiales de NA sobrevivieran el cierre global. Nuevamente proyectamos un déficit para el tercer año del ciclo, pero no para el presupuesto total de los tres años del ciclo entrante. Si bien no se trata de un presupuesto con un déficit para el ciclo completo, sigue siendo cierto que la demanda de servicios parece superar nuestros ingresos, y todo indica que esto continuará en el futuro previsible.

Siempre es importante recordar que, en una organización sin fines de lucro como la nuestra, nunca habrá suficientes recursos humanos y financieros, para satisfacer todas las necesidades de una Confraternidad mundial de manera oportuna. A menudo, habrá momentos en los que las comunidades deben esperar que se completen ciertas tareas. Esta es simplemente la naturaleza de la organización a la que servimos. Los recursos son finitos, pero la necesidad es infinita. Agradecemos profundamente la paciencia que los miembros y las comunidades de NA han demostrado en los últimos años y queremos asegurarles que estamos trabajando para hacer las cosas lo antes posible.

Qué es diferente en este presupuesto

Nuestro deseo constante, es mejorar la comprensión y la claridad de nuestros estados financieros. Para este próximo ciclo, hemos reubicado los ingresos y gastos de la OSM Irán y la producción interna. El ítem de producción interna antes figuraba bajo producción y distribución de literatura. Ahora se encuentra bajo otros costos de inventario – costo de bienes vendidos, lo que describe con mayor precisión este gasto.

Los ingresos y gastos de la OSM Irán, se trasladaron a los ítems no monetarios al final del presupuesto, una práctica que comenzamos con el presupuesto 2025–2026 aprobado en la CSM intermedia. Esto refleja mejor nuestra realidad, dado que no existe un medio legal para transferir dinero fuera de Irán. Más detalles se incluyen más adelante en esta presentación del presupuesto, en las descripciones de los ítems.

Costos fijos asignados entre cuatro áreas de actividad

Las actividades de los Servicios Mundiales de NA se agrupan en cuatro categorías:

- Producción y distribución de literatura
- Apoyo a la Conferencia de Servicio Mundial (CSM)
- Desarrollo de la Confraternidad
- Eventos

Al preparar nuestro presupuesto de tres años, asignamos porcentajes a estas categorías en función del número de miembros del personal dedicados a cada actividad, la cantidad aproximada de horas de trabajo y el espacio físico requerido. Con base en estos porcentajes, proyectamos el presupuesto de cada área y asignamos proporcionalmente a cada categoría los gastos operativos fijos, costos continuos, frecuentes o regulares. Los gastos totales de contabilidad, personal, gastos generales y tecnología, se distribuyen según estos porcentajes y se atribuyen a estas áreas en el presupuesto.

Porcentajes Asignados a Costos Fijos u Operativos en el Presupuesto 2026–2029



Costos operativos que asignamos según estas proporciones

Una vez estimada la proporción de esfuerzo, (tiempo, espacio y recursos), requerida por nuestras cuatro áreas de actividad, aplicamos estas proporciones a cuatro categorías de gastos asignados: contabilidad, personal, gastos generales y tecnología. Estos gastos son necesarios para las operaciones diarias de los Servicios Mundiales de NA y no se asignan fácilmente a una sola función. En el presupuesto que sigue, encontrarán una parte de cada uno de estos costos indirectos asignada a las cuatro áreas de actividad,

según el porcentaje establecido para el próximo ciclo de tres años. Estos porcentajes son los mismos que se utilizaron en el ciclo anterior.

Categorías de costos operativos fijos asignados

Contabilidad: incluye servicios profesionales para auditorías anuales y revisiones forenses aleatorias; costos para contar con un comité de auditoría, según lo exige la ley Sarbanes-Oxley; y otros servicios profesionales asociados con una gestión financiera sólida.

Personal: refleja todos los sueldos y salarios, impuestos sobre nómina, seguros de salud y de compensación laboral, capacitación, contratación, reubicación y gastos de planes de jubilación asociados, con los trabajadores especializados en las cinco ubicaciones de la Oficina de Servicio Mundial. También incluye mano de obra contratada para fines específicos.

Gastos generales: Incluye gastos de arrendamiento de instalaciones, mantenimiento y reparaciones, teléfono, servicios públicos, correo, servicio y arrendamiento de vehículos, equipos de reproducción, gastos de oficina, seguros generales, amortización, cuentas incobrables, depreciación, cargos bancarios y comisiones asociadas con las cinco ubicaciones de la Oficina de Servicio Mundial. Los cargos bancarios continúan aumentando, a medida que crece el uso de la tienda en línea y las ventas con tarjeta de crédito.

Tecnología: Refleja los gastos de servicios de información, arrendamiento de computadoras, software, suministros, actualizaciones y mejoras de aplicaciones de software, arrendamiento y reparación de equipos, y contratos de servicio. Aquí también se incluyen los gastos asociados con el mantenimiento del sitio web na.org; los gastos relacionados con la base de datos; la recopilación de datos de grupos en línea; la información de reuniones; los cargos web y de software para el registro de eventos.

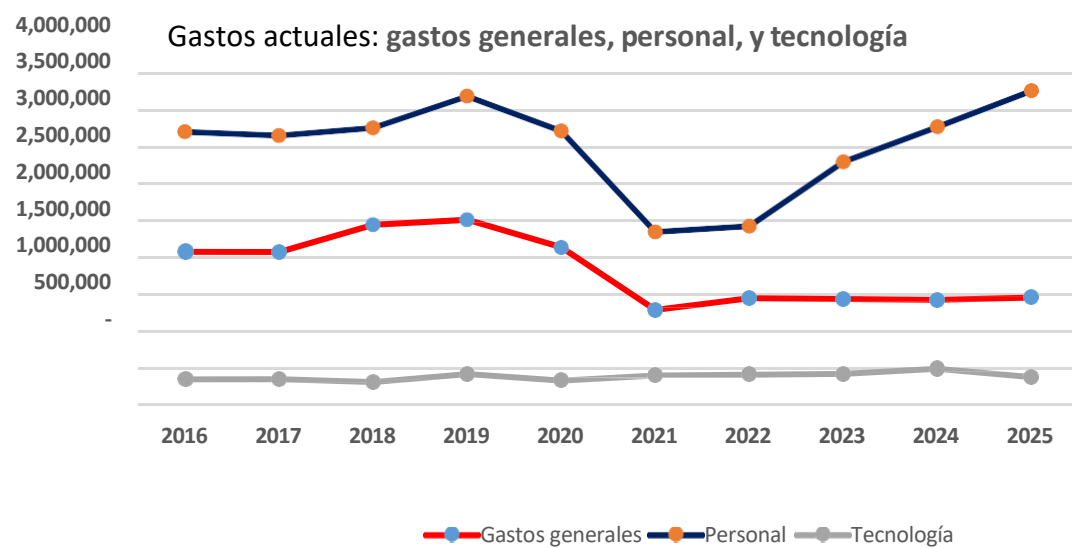
Costos Operativos Asignados a las Cuatro Categorías de Gastos Asignados

Categoría de Gasto Asignado	Año Base Columna D	Propuesto AF 2027	% aumento	Propuesto AF 2028	% aumento	Propuesto AF 2029	% aumento
CONTABILIDAD	\$ 65,415	\$ 67,378	3%	\$ 69,399	3%	\$ 71,481	3%
PERSONAL	\$ 4,017,193	\$ 4,499,256	12%	\$ 4,904,189	9%	\$ 5,198,441	6%
GASTOS GENERALES	\$ 1,440,909	\$ 1,512,955	5%	\$ 1,588,602	5%	\$ 1,636,261	3%
TECNOLOGIA	\$ 432,532	\$ 454,159	5%	\$ 472,325	4%	\$ 491,218	4%

Gastos Asignados de los años fiscales 2024 y 2025

El gráfico a continuación muestra estos gastos a lo largo del tiempo. El gasto asignado para Contabilidad es bajo y no se refleja en este gráfico.

Pudimos reconstruir parte de nuestros recursos de personal en 2023, 2024 y 2025, como muestra este gráfico. Al mismo tiempo, hemos logrado mantener la reducción de los gastos generales. El gasto en tecnología ha sido notablemente consistente, incluso durante los años de la pandemia. Dada nuestra creciente dependencia de la tecnología para comunicarnos eficazmente, esto parece un logro importante. A continuación del gráfico se presenta una breve descripción de lo que se incluye en cada categoría de gastos asignados.



Descripción de las cuatro áreas de actividad

Producción y distribución de literatura: durante la pandemia, un mayor porcentaje de los recursos de los Servicios Mundiales se desplazó hacia la producción y distribución de literatura en comparación con años anteriores. Antes de 2020, este porcentaje era entre el 33% y 38%, pero cuando ocurrieron los cierres globales, la mayoría de las reducciones de personal y actividad se dieron en las otras tres categorías. Históricamente, la producción y distribución de literatura ha sido el motor financiero de los servicios mundiales de NA. Seguimos asignando un porcentaje tan significativo de nuestros costos fijos a esta área, debido a la complejidad de mantener nuestro catálogo actual. Publicamos más títulos en más idiomas que nunca, y el trabajo necesario para publicar estos materiales aumenta en cada ciclo. Actualmente producimos literatura en 61 idiomas. Al cierre del año fiscal 2024, nuestro catálogo incluía 1,366 títulos, y ese número sigue aumentando. En cada IAC, proporcionamos una lista de todos los títulos que publicamos y los idiomas en los que están disponibles.

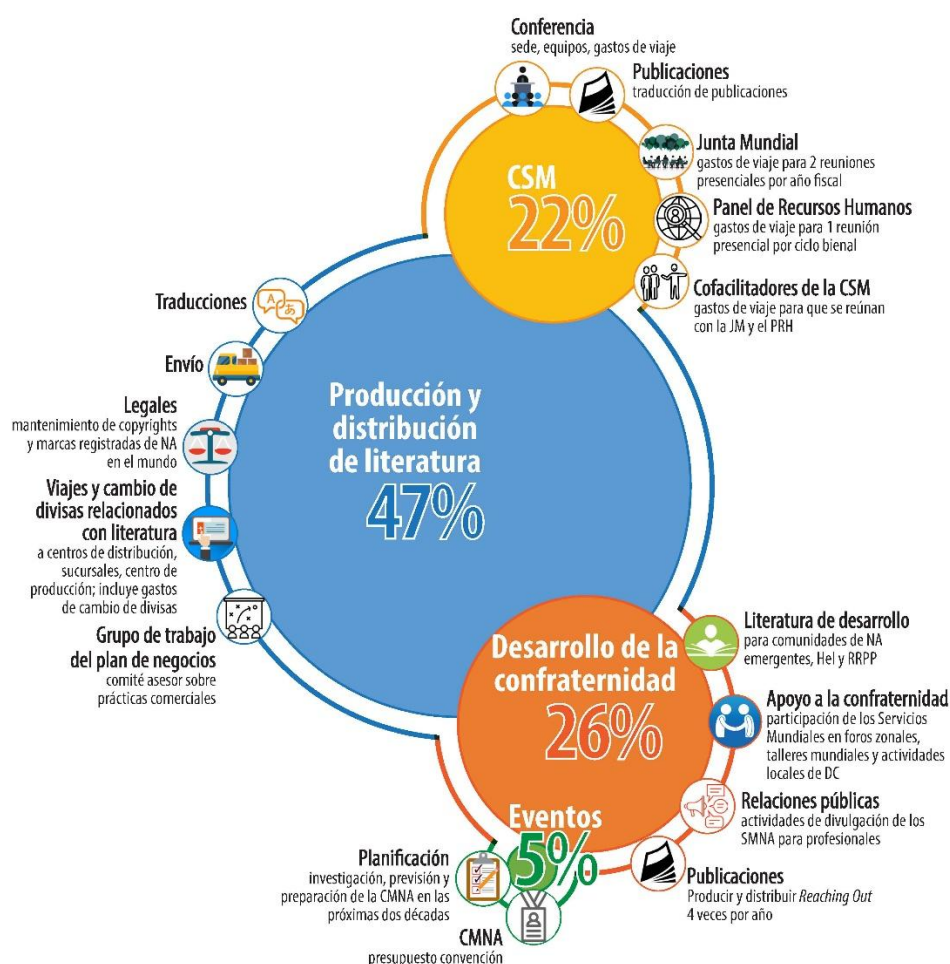
Como se mencionó anteriormente, trasladamos la partida de producción interna fuera de esta categoría y al costo de los bienes vendidos, para reflejar con mayor precisión este gasto.

Apoyo a la Conferencia de Servicio Mundial: El apoyo a la CSM incluye los gastos de las reuniones presenciales y virtuales, así como todos los demás gastos directamente relacionados con la CSM. Esto incluye todos los gastos del comité mundial, el panel de Recursos Humanos, los cofacilitadores de la CSM, la traducción de publicaciones relacionadas con la Conferencia y la Junta Mundial, y la administración de proyectos relacionados con la Conferencia. Hemos proyectado que el 22% de los gastos fijos sean asignados al apoyo de la CSM en el presupuesto 2026–2029, lo que sería similar a los niveles previos al COVID.

Desarrollo de la Confraternidad: el área de desarrollo de la Confraternidad, del presupuesto, abarca todas las demás formas en que los servicios mundiales apoyan la continuidad, y el crecimiento de NA en el ámbito mundial. Esta área incluye el apoyo directo que podemos brindar a individuos, grupos y organismos de servicio, incluyendo una parte de lo que se gasta en literatura gratuita y subsidiada. También incluye relaciones públicas, traducciones de publicaciones, viajes, webinarios de la Confraternidad y gastos de talleres. Hemos asignado el 22% del presupuesto del 2026–2029 al desarrollo de la Confraternidad, de forma gradual, lo que aún está por debajo de los niveles previos a la pandemia.

Eventos: estamos planificando una Convención Mundial para 2028, lo que requerirá una cantidad significativa de tiempo, esfuerzo y recursos. También apoyamos diversos eventos de la Confraternidad con materiales y asistencia. Mantenemos la misma asignación del 5% para 2026–2029 que hemos tenido en los últimos presupuestos. La actividad en esta área aumentará a medida que nos acerquemos a la Convención Mundial, pero el 5% parece un promedio realista a lo largo del ciclo.

Áreas de Actividad del Presupuesto de SMNA	Año Base (Columna D)	Propuesto para el Año Fiscal 2027	Propuesto para el Año Fiscal 2028	Propuesto para el Año Fiscal 2029
PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE LITERATURA	\$ 3,035,324	\$ 3,374,334	\$ 3,593,049	\$ 3,772,210
APOYO A LA CONFERENCIA DE SERVICIO MUNDIAL	\$ 1,441,611	\$ 1,643,424	\$ 1,721,553	\$ 2,440,707
DESARROLLO DE LA CONFRATERNIDAD	\$ 2,368,719	\$ 2,543,290	\$ 2,698,825	\$ 2,819,270
EVENTOS	\$ 353,357	\$ 334,187	\$ 366,726	\$ 385,320



Lectura del presupuesto:

Las páginas anteriores describen la estructura de nuestro presupuesto: las cuatro áreas de actividad (producción de literatura, apoyo a la CSM, desarrollo de la Confraternidad y eventos), así como las cuatro categorías de gastos continuos o asignados (contabilidad, personal, gastos Operativos y tecnología), conocidas como gastos operativos fijos” o “costos fijos”, los cuales se distribuyen proporcionalmente entre las áreas de actividad.

Las páginas siguientes detallan los factores que afectan el presupuesto propuesto para 2026–2029, y lo que se incluye en cada partida del presupuesto y en nuestros informes financieros. En este punto, puede resultar útil tener el presupuesto a mano, y seguirlo mientras esta narrativa explica lo que están viendo en cada sección. Una vez más, consideren esta introducción, como una hoja de ruta para el presupuesto.

El presupuesto propuesto brinda mucha información sobre nuestras propuestas para los próximos tres años. La primera columna indica el nombre de la categoría, seguida de una columna con las cifras reales auditadas del año fiscal (AF) 2024, una columna con las cifras reales no auditadas del AF 2025, y luego una columna titulada Año Base, que promedia o anualiza esos dos años. Las últimas cuatro columnas presentan la propuesta para el año fiscal 2027, seguido del 2028, luego el 2029 y, finalmente, un total para el ciclo de tres años. Estamos utilizando la columna anualizada (año base) como fundamento para los años fiscales 2027, 2028 y 2029, sin ajustes, excepto donde se indique lo contrario.

Ingresos proyectados de los Servicios Mundiales 2026–2029

Ajustes a las proyecciones de ingresos

Hemos proyectado un incremento del 2% en las contribuciones de la Confraternidad para cada año fiscal de este presupuesto. Esto puede ser una aspiración ambiciosa, pero nuestro futuro depende de ello.

También hemos proyectado un aumento del 9% en el año fiscal 2027, en los ingresos por literatura y del 2% para cada uno de los años siguientes. El incremento de precios del 15% en 2026, es la razón del mayor incremento en el primer año fiscal. Muchas oficinas de servicio local de NA, acumulan literatura antes de un aumento de precios, por lo que no proyectamos el incremento completo del 15%. El aumento del 2% para los años restantes, refleja nuestra realidad actual de ventas planas de literatura. Estamos proyectando que los costos de estos productos aumentarán un 6%, cada año del presupuesto, quedando por debajo de nuestro incremento proyectado en ventas y distribución.

LITERATURA DE RECUPERACIÓN - Esta categoría contiene toda nuestra literatura de recuperación aprobada por la Confraternidad según se define en el Fideicomiso de Propiedad Intelectual de la Confraternidad. Se muestra una partida separada para cada título de libro. Sin embargo, la partida para los libros electrónicos (ePub), es una combinación de todas las ventas de literatura electrónica. Otros ingresos de literatura de recuperación incluyen todos los folletos y cuadernillos aprobados por la Confraternidad. Esta partida ha continuado disminuyendo a medida que ponemos todos los folletos informativos (IPs) y libritos a disposición sin costo en na.org.

Además de los aumentos descritos anteriormente, hemos ajustado los ingresos mostrados para The NA Survival Kit, (Kit de supervivencia de NA). Las cifras del año fiscal 2025, reflejan las ventas del primer año en que este artículo estuvo disponible, las cuales suelen ser artificialmente altas. Ingresamos una cifra reducida en la columna de año base para este artículo, a fin de reflejar mejor los niveles actuales de ventas.

OTRO INVENTARIO - Esta categoría incluye llaveros, medallones y materiales de servicio, los cuales se muestran como partidas separadas. Incrementamos la cifra del año base para llaveros y fichas para reflejar mejor los niveles actuales de ventas. Vemos esto como un indicador saludable de la actividad de los grupos.

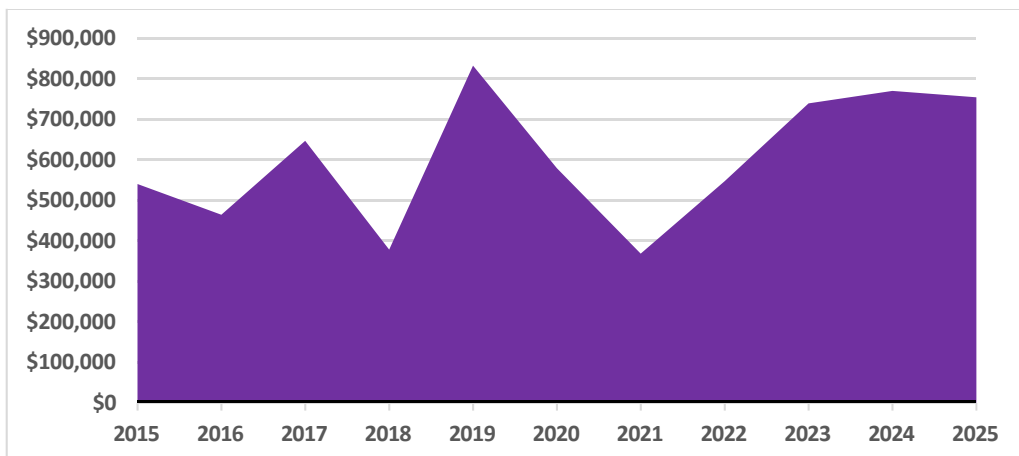
Envíos: estos ingresos se basan en las ventas estimadas de literatura y en los ingresos y gastos reales anualizados.

Descuentos: se basa en las ventas estimadas de literatura y en el nivel de descuento proyectado para esas ventas. El nivel de descuento varía según el tamaño de los pedidos, y si el cliente tiene un contrato con nosotros. (Nuestra política de descuentos está publicada al final de esta página: [<https://na.org/purchase-na-literature/order-forms-and-discount-policy>]: (<https://na.org/purchase-na-literature/order-forms-and-discount-policy>.)

Subsidios y concesiones para Desarrollo - Este es el costo de subsidiar o bajar el precio de la literatura (a menudo gratuita) que se proporciona a un segmento creciente de nuestra Confraternidad mundial, incluyendo literatura enviada a comunidades nuevas y en desarrollo, para ayuda en casos de desastre, y a miembros encarcelados. La cifra representa únicamente el valor de la literatura proporcionada directamente por los Servicios Mundiales de NA, es decir, el impacto en los ingresos de los SMNA. Actualmente, para conocer el valor total de este costo es necesario sumar este monto a la línea denominada literatura de desarrollo en la sección de gastos del presupuesto, dentro de desarrollo de la Confraternidad. El monto de literatura de desarrollo incluye los gastos directos de envío, aduanas e impuestos.

Para el año fiscal 2024, este total combinado fue de USD 769,958. Para el año fiscal 2025 es de USD 754,054. Hemos intentado estabilizar nuestros costos de este importante servicio imprimiendo en diversas ubicaciones, como Argentina, Brasil, Rusia y Egipto. En estos lugares los problemas aduaneros nos impiden entregar literatura a los miembros de manera confiable y en cantidades suficientes para satisfacer la demanda local. Estas son las únicas circunstancias en las que consideramos otorgar licencias para impresión local. La cifra de subsidios y concesiones para desarrollo no incluye la literatura gratuita y subsidiada distribuida en estas ubicaciones, por lo que la cifra es en realidad mayor que los montos que se encuentran reflejados aquí.

Literatura gratuita y subsidiada 2015–2025



Después de estas categorías, verán un subtotal de ingresos brutos por literatura, que representa todos los fondos recibidos luego de los descuentos. Para llegar al ingreso neto, primero se debe deducir el costo de producir esa literatura.

Costo de bienes vendidos (CBV)

Para determinar el ingreso neto, tomamos lo descrito anteriormente, que surge de la primera página del presupuesto real (página 35 del propio VAC) y restamos el costo de bienes vendidos (CBV). El CBV se divide en dos categorías, tal como sigue:

CBV DE LITERATURA DE RECUPERACIÓN - Esta sección cubre los costos de producir literatura de recuperación, desde el inicio del proceso de fabricación hasta que los artículos producidos llegan a nuestras estanterías. Gracias a los esfuerzos del personal por abastecerse y almacenar los materiales utilizando los procesos de fabricación más rentables y confiables, anteriormente habíamos evitado muchos de los aumentos en los costos de bienes que experimentaron la mayoría de los editores; sin embargo, todo eso ha cambiado. La escasez mundial de productos de papel continuará impactando los costos a medida que el mundo editorial sigue cambiando. Los costos mostrados bajo CBV están directamente vinculados a las cantidades incluidas bajo Ingresos por cada renglón del presupuesto.

Nuevamente, los renglones de literatura de recuperación y otro inventario reflejan un aumento del 6% en cada año fiscal. Los incrementos en los costos de los bienes han sido drásticos, pero esta es nuestra mejor proyección basada en la información que tenemos disponible actualmente.

CBV DE OTRO INVENTARIO — Esta sección refleja los costos asociados con los artículos enumerados bajo otros ingresos de inventario en la sección anterior, principalmente medallones, llaveros y materiales de servicio.

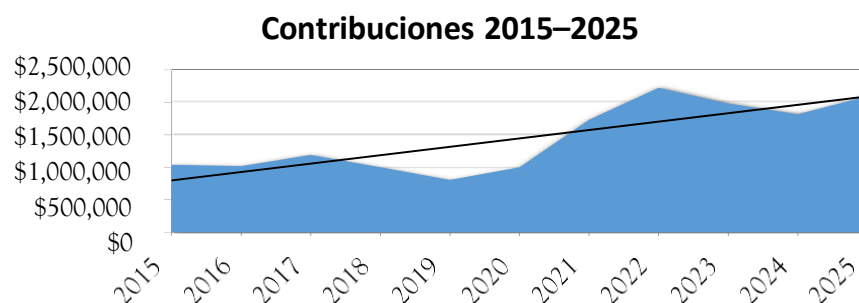
Traducciones—La mayoría de nuestros gastos de traducción no se incluyen en esta partida. Esta partida solo cubre los gastos directos de traducción de material de recuperación y servicio a idiomas distintos del inglés que no se incluyen en el costo de los bienes vendidos de cada proyecto. La mayor parte de los gastos de traducción de material de recuperación y servicio se incluyen en el CBV de cada proyecto, y los gastos de traducción de publicaciones periódicas se incluyen en las dos partidas de publicaciones.

Producción interna—Incluye el arrendamiento de equipos de reproducción para imprimir la mayoría de los libritos e IPs traducidos, materiales de servicio y publicaciones. Redujimos el costo anual porque eliminamos el arrendamiento de una de nuestras máquinas de producción interna para artículos traducidos. Los fondos gastados en los artículos que producía este equipo serán subcontratados, como gran parte de nuestro inventario, y su costo se verá reflejado en el CBV.

Ingreso neto por literatura

En este punto del presupuesto, en la segunda página (página 36 del VAC), si están siguiendo el documento, verán que hemos calculado un subtotal del ingreso neto por literatura, restando del ingreso bruto los costos asociados con la producción de esos bienes, (el CBV está detallado en la página dos del presupuesto).

CONTRIBUCIONES DE LA CONFRATERNIDAD —Tenemos una larga historia de conversaciones sobre las contribuciones, y la Confraternidad respondió de una manera sin precedentes a partir de la pandemia. El gráfico muestra lo que puede suceder cuando los miembros comprenden la necesidad y tienen la determinación de responder a ella. Como hemos dicho repetidamente, no podemos agradecer lo suficiente esta respuesta. Fue el resultado de miembros, grupos y organismos de servicio de todo el mundo trabajando juntos. ¡Gracias a todos!



¿Y ahora qué? ¿Cómo mantenemos el impulso a medida que surgen otras necesidades y prioridades a nivel local y los gastos continúan aumentando? No tenemos todas las respuestas, pero planeamos continuar la conversación. Reconocemos que la necesidad de aumentar el financiamiento de los servicios de NA mediante contribuciones, existe en toda la estructura de servicios de NA. Este presupuesto refleja un aumento del 2% en las contribuciones para cada año fiscal. Puede ser ambicioso, pero es vital para nuestro futuro.

La Junta Mundial continuará priorizando esta conversación, con un enfoque en cómo invertimos en nuestra Visión, incluyendo todas las formas en que los miembros apoyan a NA. Como Confraternidad, hemos demostrado que podemos cambiar la mentalidad colectiva sobre mantenernos con nuestros propios recursos, y que el cambio cultural puede tener un impacto enorme. Gracias a todos por su vigilancia para ayudarnos a que avancemos hacia las contribuciones, como la principal fuente de financiamiento de nuestros servicios.

Pagos de proveedores con licencia, intereses y misceláneas—Los pagos de proveedores con licencia, son ingresos provenientes de proveedores licenciados, principalmente por material que no producimos en los SMNA, con el fin de proteger las marcas registradas de la Confraternidad. La estimación de ingresos se basa en la experiencia previa. Los ingresos por intereses proyectados en el presupuesto son menores que los del año base debido a la reducción del dinero en efectivo disponible.

Ingreso operativo

La última entrada bajo ingresos, incorpora todo lo contabilizado hasta el momento, para calcular nuestro ingreso operativo total, para cada año y para el ciclo.

Gastos proyectados de los Servicios Mundiales 2026–2029

Las siguientes secciones del presupuesto propuesto contienen los gastos categorizados en las cuatro áreas de actividad descritas previamente: producción y distribución de literatura, apoyo a la CSM, desarrollo de la Confraternidad y eventos. Ya abordamos los aumentos propuestos en los gastos asignados (contabilidad, personal, gastos generales y tecnología) en la tercera página de esta explicación del presupuesto (página 25 del VAC)

La mayoría de los demás gastos se calculan con base en el año base, con un incremento del 3% cada año fiscal. Las excepciones o ajustes se indican a continuación.

PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE LITERATURA—Esta sección del presupuesto cubre los gastos asociados con la distribución de literatura de NA a clientes de la Confraternidad y de fuera de ella. La distribución se realiza a través de la OSM en Chatsworth y sus sucursales en Canadá, Bélgica, India e Irán.

Gastos operativos fijos— Esto incluye todos los costos de producción y distribución de literatura que no están incluidos en el costo total de los bienes vendidos.

Grupo de trabajo del plan de negocios - Este grupo se centra en las operaciones comerciales rutinarias de los SMNA y formula recomendaciones a la Junta Mundial sobre asuntos de negocios. Además, una parte de este grupo cumple la función del comité de auditoría, según lo exige la ley. Las funciones y los gastos de este grupo se han trasladado a operaciones fijas con el consentimiento de la Conferencia. Este grupo se reúne virtualmente y si fuera necesario, se ha añadido una reunión presencial como una posibilidad para el próximo ciclo.

Legal: - Se trata principalmente del registro directo y los gastos legales, asociados con el mantenimiento de los registros mundiales de derechos de autor y marcas registradas de Narcóticos Anónimos. La revista The NA Way, el logotipo de NA, el logotipo del grupo y el símbolo de servicio, así como de todo el material de recuperación y servicio. También puede incluir otros costos directos para proteger nuestra propiedad intelectual.

Gastos de viajes e intercambio de producción y distribución de literatura - Esta asignación nos permite interactuar directamente con las sucursales y centros de producción de literatura en todo el mundo, e incluye las pérdidas o ganancias por tipo de cambio. Utilizamos las cifras del año fiscal 2024, en lugar del año base, para pronosticar esta partida, ya que las cifras de 2025 son anormalmente bajas.

APOYO A LA CONFERENCIA DE SERVICIO MUNDIAL

Gastos operativos fijos: Esta sección del presupuesto cubre los gastos asociados con el apoyo a todas las actividades relacionadas con la Conferencia de Servicio Mundial.

Publicaciones: - Estos son los gastos asociados con la traducción de informes, principalmente de Noticias de los SMNA y el IAC, ya que ya no producimos ni distribuimos informes impresos. Aumentamos ligeramente esta cifra en preparación para el trabajo previsto para 2026-2029.

Conferencia de Servicio Mundial: - Estos incluyen los gastos del lugar y el equipo necesarios para el evento; la financiación del personal, la Junta Mundial, los cofacilitadores de la CSM y el panel de Recursos Humanos; y los gastos de viaje de los 129 delegados de todo el mundo en la última CSM presencial, que ahora son 134. A medida que la CSM se vuelve más híbrida, aumentan los gastos audiovisuales y tecnológicos.

Junta Mundial: La Junta Mundial tiene previsto reunirse dos veces presencialmente cada año fiscal, lo que supone una drástica reducción con respecto a los ciclos antes de la pandemia, en los que solían celebrarse siete u ocho reuniones cada dos años. Esta partida también incluye gastos imprevistos asociados con la Junta Mundial. La Junta Mundial se ha reunido virtualmente casi todos los meses desde el año 2020, y el Comité Ejecutivo (CE) se reúne prácticamente cada dos semanas. Se incluye una reunión adicional de la Junta Mundial en el año fiscal 2029 para dar cabida a la 39.^a CMNA.

El comité ejecutivo continúa programando sus reuniones presenciales para que coincidan con una reunión de la Junta Mundial.

Panel de Recursos Humanos: - Este grupo se reúne presencialmente una vez al año durante el ciclo para trabajar en las nominaciones. Anteriormente, se reunían cinco veces por ciclo. Parte de una de sus reuniones presenciales se dedicará a orientación y capacitación. Hemos comprobado que reunir a los participantes presencialmente al principio del ciclo permite que las reuniones virtuales posteriores sean más productivas.

Cofacilitadores de la CSM: - Está previsto que los cofacilitadores de la CSM se reúnan en persona una o dos veces para preparar la conferencia con la Junta Mundial y el panel de Recursos Humanos

DESARROLLO DE LA CONFRATERNIDAD

Gasto operativo fijo: Esta sección del presupuesto cubre los gastos asociados con el apoyo a la Confraternidad.

Publicaciones - Son los gastos proyectados para producir, publicar y distribuir Reaching Out cuatro veces al año. Debido a que está diseñado para distribuirse a miembros encarcelados, Reaching Out, es nuestra única publicación que no puede producirse exclusivamente en formato electrónico.

Apoyo a la Confraternidad - Consiste en la interacción presencial de Servicios Mundiales con la Confraternidad, principalmente a través de talleres y foros. Esto incluye interacciones en foros zonales, talleres y actividades locales de desarrollo de la Confraternidad, así como financiamiento para eventos como el Foro Africano. El monto asignado al apoyo a la Confraternidad en este presupuesto es inferior a los fondos gastados en ciclos anteriores; por lo tanto, aunque habrá algunos viajes, muchas de nuestras interacciones aún serán virtuales.

El año base se incrementó tanto para apoyo a la Confraternidad como para relaciones públicas, a fin de reflejar nuestro compromiso con el apoyo a las necesidades de la Confraternidad, el cumplimiento de nuestra Declaración de la Visión y el respaldo al trabajo descrito en el Plan Estratégico 2026–2029. Estos fondos solo se gastan si están disponibles.

Relaciones públicas—Este es el costo de los esfuerzos de los SMNA dirigidos a promover el propósito primordial de NA, dando a conocer a profesionales de diversos campos que NA es un recurso comunitario para los adictos. Esto incluye la asistencia y participación de los SMNA en eventos profesionales y la cooperación de los SMNA con eventos locales de RRPP. Estas actividades llegan a quienes interactúan con adictos de manera regular y al público en general.

Esta partida también cubre el costo de proporcionar información sobre Narcóticos Anónimos en diversas publicaciones dirigidas a campos profesionales como centros correccionales y de tratamiento. El conocimiento de NA y de la literatura de recuperación de NA ayuda a los profesionales a conectar a los adictos con la Confraternidad de NA.

Literatura de desarrollo—Este es el costo de distribuir literatura gratuita a un número creciente de comunidades de NA en desarrollo, a hospitales e instituciones, y con fines de relaciones públicas. El monto también incluye los gastos, cada vez mayores, de envío y de aduanas e impuestos. Para ver los montos reales, consulten la descripción de “subsidios y concesiones para desarrollo”, bajo el encabezado de ingresos arriba.

EVENTOS

Gasto operativo fijo - Esta sección del presupuesto cubre los gastos fijos asociados con la planificación y el apoyo a eventos para la Confraternidad.

Convenciones futuras y anteriores - Incluye los gastos asociados con la planificación de lo que en el pasado han sido hasta cinco convenciones al mismo tiempo. Dado que estamos proponiendo que la CMNA se realice con menor frecuencia, esta partida se redujo.

Si están siguiendo el borrador del presupuesto, en este punto verán el total de gastos proyectados por año fiscal y para el ciclo completo, así como el excedente de ingresos/gastos solo para actividades en efectivo. Este presupuesto propuesto proyecta USD \$84,556 en excedente de ingresos para los tres años completos, lo que representa una utilidad neta muy pequeña para el ciclo. Hay muchas partidas en el presupuesto cuyo gasto queda a nuestra discreción y solo se ejecutan si y cuando los fondos se encuentren disponibles.

Debajo del excedente de ingresos/gastos solo para actividades en efectivo, hemos añadido la siguiente partida, que anteriormente se informaba dentro de los gastos generales:

Gasto de amortización y depreciación - La amortización y la depreciación son prácticas contables utilizadas para distribuir el costo y el valor de un activo a lo largo de su vida útil. La amortización se utiliza para activos intangibles, como marcas registradas y derechos de autor, y la depreciación se utiliza para activos tangibles, como equipos y muebles. La amortización y la depreciación son gastos no monetarios requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados (GAAP).

A esto le sigue, una línea del gasto total y el excedente de ingresos/gastos sin Irán.

OSM Irán

Como se indicó anteriormente, debido al tipo de cambio obligatorio para informar los ingresos y gastos de la OSM Irán, estas cifras resultan drásticamente erróneas. Nuestro estado de situación financiera para el año fiscal 2025 muestra USD\$421,326 como dinero en efectivo en Irán. Con el tipo de cambio disponible, esa cifra es en realidad, USD\$19,337. Ese mismo estado también refleja más de cinco millones en inventario en la OSM Irán, USD\$5,844,611, lo cual también está muy lejos de la realidad. Seguimos administrando esta sucursal de manera deliberada para no generar fondos excedentes, ya que no están disponibles fuera de Irán. Esta sucursal es auditada cada año y se administra de manera excepcional. Es únicamente debido a los requisitos contables de los Estados Unidos que las cifras en nuestros informes financieros están tan distorsionadas.

A continuación, verán las cifras de ingresos por literatura, costo de los bienes y gastos de la OSM Irán, así como el resultado neto de Irán. ¡Si pudiéramos informar estas cifras de manera más precisa, lo haríamos!

Como se informó anteriormente, no hemos incluido un presupuesto para la CMNA 39, ya que la ubicación aún no se ha determinado. Comunicaremos información sobre los aspectos financieros de la convención a los participantes de la Conferencia a medida que avancemos.

Otras notas financieras

Estamos proponiendo que la asignación para comidas y gastos incidentales de los viajeros aumente de USD\$70 a USD\$75. La asignación establecida por el gobierno de los Estados Unidos para Los Ángeles es de hasta USD\$86, mientras que las ubicaciones de menor costo se sitúan actualmente en USD\$74. La política de reembolso propuesta para 2026–2029 está incluida en este paquete de materiales por Vía de Aprobación de la Conferencia, para su consideración en la próxima conferencia.

SERVICIOS MUNDIALES DE NARCÓTICOS ANÓNIMOS, INC.							
PRESUPUESTO PROPUESTO PARA LOS AÑOS FISCALES 2027, 2028 Y 2029							
	2023-24 Actual	2024-25 Actual	Año base	Propuesto julio de 2026 - junio de 2027	Propuesto julio de 2027 - junio de 2028	Propuesto julio de 2028 - junio de 2029	Ciclo total para años fiscales 2027 hasta 2029
	totales auditados	totales no auditados					
INGRESO							
INGRESOS DE LITERATURA DE RECUPERACIÓN							
TEXTO BÁSICO: Tapa dura inglés	\$1,867,012	\$1,887,244	\$1,877,128	\$2,046,070	\$2,086,991	\$2,128,731	\$6,261,792
TEXTO BÁSICO: Traducido	231.047	267.486	249.267	271.701	277.135	282.677	831.512
TEXTO BÁSICO: Tapa blanda	991.068	890.135	940.601	1.025.255	1.045.760	1.066.676	3.137.692
SOLO POR HOY	814.059	783.237	798.648	870.526	887.937	905.696	2.664.159
FUNCIONA: CÓMO Y POR QUÉ	676.428	653.075	664.751	724.579	739.071	753.852	2.217.501
LIBRO DEL PADRINAZGO	26.302	29.089	27.696	30.188	30.792	31.408	92.389
GUÍA PARA TRABAJAR LOS PASOS	879.547	861.706	870.627	948.983	967.963	987.322	2.904.268
VIVIR LIMPIO	428.159	397.375	412.767	449.916	458.914	468.092	1.376.923
LOS PRINCIPIOS QUE NOS GUÍAN	149.768	153.830	151.799	165.461	168.770	172.146	506.377
UN PRINCIPIO ESPIRITUAL POR DÍA	395.336	326.822	361.079	393.576	401.448	409.477	1.204.500
KIT DE SUPERVIVENCIA DE NA	0	419.764	220.376	240.210	245.014	249.914	735.138
LIBROS ePub	83.126	80.386	81.756	89.114	90.896	92.714	272.725
OTRA LITERATURA DE RECUPERACIÓN	1.192.476	1.203.112	1.197.794	1.305.596	1.331.708	1.358.342	3.995.645
Total Parcial	\$7,734,329	\$7,953,262	\$7,843,795	\$8,561,176	\$8,732,399	\$8,907,047	\$26,200,622
OTROS INGRESOS POR INVENTARIO							
MEDALLONES	\$958,993	\$996,169	\$977,581	\$1,065,563	\$1,086,875	\$1,108,612	\$3,261,050
LLAVEROS Y CHIPS	1.277.779	1.289.649	1.308.993	1.426.803	1.455.339	1.484.446	4.366.588
FOLLETOS INFORMATIVOS - NO FPIC	8.280	8.730	8.505	9.271	9.456	9.645	28.373
MATERIAL DE SERVICIO	169.551	177.671	173.611	189.236	193.021	196.882	579.139
ARTÍCULOS ESPECIALES	102.460	159.599	131.029	142.822	145.678	148.592	437.092
LOS MILAGROS OCURREN	19.726	19.334	19.530	21.288	21.714	22.148	65.149
Total Parcial	2.536.791	2.651.152	2.593.971	2.854.983	2.912.083	2.970.325	8.737.391
ENVÍOS	\$620,952	\$631,767	\$626,360	\$682,732	\$696,387	\$710,314	\$2,089,433
DESCUENTOS	(1.489.922)	(1.552.543)	(1.521.233)	(1.658.144)	(1.691.306)	(1.725.133)	(5.074.582)
SUBSIDIOS Y CONCESIONES PARA EL DESARROLLO	(205.817)	(256.251)	(231.034)	(251.827)	(256.863)	(262.001)	(770.691)
Total parcial	(\$1,074,787)	(\$1,177,027)	(\$1,125,907)	(\$1,227,238)	(\$1,251,783)	(\$1,276,819)	(\$3,755,841)
Ingresos brutos por literatura (menos descuentos)	9.196.332	9.427.388	9.311.860	10.188.920	10.392.699	10.600.553	31.182.172

	2023-24 Actual	2024-25 Actual	Año base	Propuesto julio de 2026 - junio de 2027	Propuesto julio de 2027 - junio de 2028	Propuesto julio de 2028 - junio de 2029	Ciclo total para Años fiscales 2027 hasta 2029
LITERATURA DE RECUPERACIÓN COSTO DE BIENES VENDIDOS							
TEXTO BÁSICO: Tapa dura inglés	\$411,740	\$431,033	\$421,386	\$446,669	\$473,470	\$501,878	\$1,422,017
TEXTO BÁSICO: Traducido	62.542	72.295	67.418	71.463	75.751	80.296	227.511
TEXTO BÁSICO: Tapa blanda	137.207	149.930	143.569	152.183	161.314	170.992	484.489
SÓLO POR HOY	121.136	119.902	120.519	127.750	135.415	143.540	406.704
FUNCIONA: CÓMO Y POR QUÉ	116.130	130.427	123.279	130.675	138.516	146.827	416.018
LIBRO DEL PADRINAZGO	6.241	5.943	6.092	6.458	6.845	7.256	20.559
GUÍAS PARA TRABAJAR LOS PASOS	120.488	135.568	128.028	135.710	143.852	152.484	432.046
VIVIR LIMPIO	87.618	89.087	88.353	93.654	99.273	105.229	298.156
LOS PRINCIPIOS QUE NOS GUÍAN	20.515	18.758	19.636	20.815	22.063	23.387	66.265
UN PRINCIPIO ESPIRITUAL POR DÍA	40.776	46.620	43.698	46.320	49.099	52.045	147.463
KIT DE SUPERVIVENCIA NA	-	104.171	57.971	61.450	65.137	69.045	195.631
LIBROS ePub	24.938	24.116	24.527	25.998	27.558	29.212	82.769
OTRA LITERATURA SOBRE RECUPERACIÓN	271.338	365.440	318.389	337.493	357.742	379.207	1.074.442
Total Parcial	1.420.669	1.693.289	1.556.979	1.656.637	1.756.035	1.861.397	5.274.069
OTROS INVENTARIOS COSTO DE BIENES VENDIDOS							
MEDALLONES	\$193,268	\$212,200	\$202,734	\$214,898	\$227,792	\$241,460	\$684,150
LLAVEROS Y CHIPS	272.140	382.517	332.533	352.485	373.634	396.052	1.122.172
FOLLETOS INFORMATIVOS - NO FPIC	1.790	1.574	1.682	1.783	1.890	2.003	5.675
MATERIAL DE SERVICIO	49.616	65.903	57.760	61.225	64.899	68.793	194.917
ARTÍCULOS ESPECIALES	25.656	60.296	42.976	45.555	48.288	51.185	145.027
LOS MILAGROS OCURREN	4.565	7.240	5.902	6.256	6.632	7.030	19.918
Total Parcial	\$547,035	\$729,730	\$643,587	\$682,202	\$723,134	\$766,522	\$2,171,859
PRODUCCIÓN INTERNA	\$798,331	\$807,000	\$650,000	689.000	730.340	774.160	2.193.500
ENVÍOS	637.816	588.429	613.123	649.910	688.904	730.239	2.069.053
TRADUCCIONES (no incluidas en el costo de bienes)	25.983	50.902	38.442	40.749	43.194	45.786	129.728
AJUSTE DE INVENTARIO	1.023	154	589	0	0	0	-
Total, parcial	\$1,463,154	\$1,446,486	\$1,302,154	\$1,379,659	\$1,462,438	\$1,550,185	\$4,392,282
Costo total de los bienes vendidos	\$3,430,858	\$3,869,504	\$3,502,720	\$3,718,498	\$3,941,608	\$4,178,104	\$11,838,209
	=====	=====		=====	=====	=====	=====
Ingresos netos por literatura	\$5,765,474	\$5,557,883	\$5,661,679	\$6,470,423	\$6,451,091	\$6,422,449	\$19,343,963

	2023-24 Actual	2024-25 Actual	Año base	Propuesto julio de 2026 - junio de 2027	Propuesto julio de 2027 - junio de 2028	Propuesto julio de 2028 - junio de 2029	Ciclo total para años fiscales 2027 hasta 2029
CONTRIBUCIONES A LA CONFRATERNIDAD por tipo de contribuyente							
DESGLOSE POR TIPO DE CONTRIBUYENTE							
Miembros	\$322,472	\$798,376	\$560,424	\$571,633	\$583,065	\$594,727	\$1,749,424
Grupos	234.204	127.749	180.977	184.596	188.288	192.054	564.938
Áreas	231.007	206.093	218.550	222.921	227.380	231.927	682.228
Regiones	932.504	833.379	882.942	900.600	918.612	936.985	2.756.198
Eventos/Convenciones	12.103	35.388	23.745	24.220	24.705	25.199	74.123
Día de la Unidad		34.071	17.035	17.376	17.723	18.078	53.177
Foros zonales y otros	84.685	58.447	71.566	72.997	74.457	75.947	223.401
Contribuciones totales	\$1,816,975	\$2,093,503	\$1,955,239	\$1,994,344	\$2,034,231	\$2,074,915	\$6,103,490
Otros ingresos							
PAGOS A PROVEEDORES AUTORIZADOS	\$53,810	\$50,050	\$51,930	\$50,000	\$50,000	\$50,000	\$150,000
INTERÉS	75.556	157.421	116.488	60.000	60.000	60.000	\$180,000
MISCELÁNEOS	11.172	(7,367)	1.902	0	0	0	0
INTERDEPARTAMENTAL	2.195		0	0	0	0	0
Total otros ingresos	\$142,732	\$200,103	\$171,418	\$110,000	\$110,000	\$110,000	\$330,000
INGRESOS DE OPERACIÓN (No incluye eventos específicos)	\$7,725,182	\$7,851,489	\$7,788,336	\$8,574,766	\$8,595,322	\$8,607,364	\$25,777,452

	2023-24 Actual	2024-25 Actual	Año base	Propuesto julio de 2026 - junio de 2027	Propuesto julio de 2027 - junio de 2028	Propuesto julio de 2028 - junio de 2029	Ciclo total para años fiscales 2027 hasta 2029
GASTOS							
PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE LITERATURA							
GASTOS OPERACIONALES FIJOS							
GRUPO DE TRABAJO DEL PLAN DE NEGOCIOS	0	0	0	25.000	0	0	25.000
LEGAL	119.011	152.305	135.658	139.728	143.919	148.237	431.884
GASTOS DE VIAJE Y CAMBIO DE LIT P&D (Planificación & Desarrollo)	138.745	62.831	100.788	138.745	142.907	147.195	428.847
CONTABILIDAD	\$ 30,209	\$ 31,282	\$ 30,745	\$ 31,668	\$ 32,618	\$ 33,596	\$ 97,881
PERSONAL (Incluye monto presupuestado para proyectos variables)	1.773.027	2.001.442	1.887.235	2.114.650	2.304.969	2.443.267	6.862.887
COSTOS OPERATIVOS	670.785	684.432	677.609	711.089	746.643	769.042	2.226.774
TECNOLOGÍA	230.134	176.447	203.290	213.455	221.993	230.872	666.320
Total de producción y distribución de literatura	\$2,961,910	\$3,108,739	\$3,035,324	\$3,374,334	\$3,593,049	\$3,772,210	\$10,739,593
APOYO A LA CONFERENCIA DE SERVICIO MUNDIAL							
GASTOS OPERATIVOS FIJOS							
PUBLICACIONES	\$3,311	\$766	\$2,039	\$10,000	\$10,300	\$10,609	\$30,909
CONFERENCIA DE SERVICIO MUNDIAL REUNION PRESENCIAL	1.527	1.062	1.294	60.000	30.000	600.000	690.000
JUNTA MUNDIAL	130.270	109.347	119.808	122.000	125.660	188.430	436.090
PANEL DE RECURSOS HUMANOS	8.654	7.237	7.946	8.000	8.000	8.240	24.240
COFACILITADORES DE LA CSM	-	-	-	6.000	-	6.000	12.000
CONTABILIDAD	\$ 14,140	\$ 14.642	\$ 14,391	\$ 14.823	\$ 15.268	\$ 15.726	\$ 45,817
PERSONAL (Incluye monto presupuestado para proyectos variables)	830.086	938.182	884.134	989.836	1.078.922	1.143.657	3.212.415
COSTOS OPERATIVOS	313.311	320.373	316.842	332.850	349.493	359.977	1.042.320
TECNOLOGÍA	107.722	82.592	95.157	99.915	103.911	108.068	311.894
Total Apoyo a la Conferencia de Servicio Mundial	\$1,409,021	\$1,474,201	\$1,441,611	\$1,643,424	\$1,721,553	\$2,440,707	\$5,805,685

	2023-24 Actual	2024-25 Actual	Año base	Propuesto julio de 2026 - junio de 2027	Propuesto julio de 2027 - junio de 2028	Propuesto julio de 2028 - junio de 2029	Ciclo total para Años fiscales 2027 hasta 2029
DESARROLLO DE LA CONFRATERNIDAD							
GASTOS OPERATIVOS FIJOS							
PUBLICACIONES	\$13,526	\$14,366	\$13,946	\$14,364	\$14,795	\$15,239	\$44,398
APOYO A LA CONFRATERNIDAD	151.906	91.768	200.000	206.000	212.180	218.545	636.725
RELACIONES PÚBLICAS	55.431	64.232	75.000	77.250	79.568	81.955	238.772
LITERATURA PARA DESARROLLO	564.141	497.803	530.972	546.901	563.308	580.208	1.690.417
CONTABILIDAD	\$16,711	17.305	\$17,008	17.518	18.044	18.585	\$ 54,147
PERSONAL (Incluye monto presupuestado para proyectos variables)	981.010	1.108.760	1.044.885	1.169.807	1.275.089	1.351.595	3.796.490
COSTOS GENERALES	370.277	378.622	374.449	393.368	413.037	425.428	1.231.833
TECNOLOGÍA	127.308	97.609	112.458	118.081	122.804	127.717	368.602
Total Desarrollo de la Confraternidad	\$2,280,310	\$2,270,465	\$2,368,719	\$2,543,290	\$2,698,825	\$2,819,270	\$8,061,385
EVENTOS							
GASTOS OPERATIVOS FIJOS							
CONVENCIONES FUTURAS (Y ANTERIORES)	\$111,021	\$0	\$55,510	\$7,500	\$15,000	\$15,450	37.950
CONTABILIDAD	\$3,214	3.328	\$3,271	3.369	3.470	3.574	\$ 10,413
PERSONAL (Incluye monto presupuestado para proyectos variables)	188.656	213.223	200.939	224.963	245.209	259.922	730.094
COSTOS GENERALES	71.207	72.812	72.009	75.648	79.430	81.813	236.891
TECNOLOGÍA	24.482	18.771	21.627	22.708	23.616	24.561	70.885
Total de Eventos	\$398,579	\$308,134	\$353,357	\$334,187	\$366,726	\$385,320	\$1,086,233
GASTOS (Sólo para áreas de actividades)	\$7,049,819	\$7,161,539	\$7,105,679	\$7,895,235	\$8,380,153	\$9,417,507	\$25,692,896
EXCEDENTE DE INGRESOS/GASTOS (Solo actividades pagadas con efectivo)	\$675,362	\$689,950	\$682,656	\$679,531	\$215,168	(\$810,143)	\$84,556

	2023-24 Actual	2024-25 Actual	Año base	Propuesto julio de 2026 - junio de 2027	Propuesto julio de 2027 - junio de 2028	Propuesto julio de 2028 - junio de 2029	Ciclo total para Años fiscales 2027 hasta 2029
Artículos que no son en efectivo							
Gastos de depreciación y amortización	253.362	266.401	259.882	375.000	\$386,250	\$397,838	\$1,159,088
GASTOS TOTALES	\$7,303,182	\$7,427,940	\$7,365,561	\$8,270,235	\$8,766,403	\$9,815,345	\$26,851,984
EXCESO DE INGRESOS/GASTOS (sin Irán)	\$ 422,000	\$ 423,549	\$ 422,775	\$ 304,531	\$ (171,082)	\$ (1,207,981)	\$ (1,074,531)
TOTALES DE IRÁN							
INGRESOS POR LITERATURA	5.692.604	385.424	3.039.014	3.312.525	3.378.776	3.446.351	10.137.652
PRODUCCIÓN DE LITERATURA Costo de los bienes	(1.755.481)	(272.621)	(1.014.051)	(1.074.894)	(1.139.388)	(1.207.751)	(3.422.033)
Gastos de distribución de literatura	(1.455.457)	(58.533)	(756.995)	(779.705)	(803.096)	(827.189)	(2.409.990)
Irán Neto	2.481.666	54.270	1.267.968	1.457.926	1.436.292	1.411.411	4.305.630
EXCEDENTE DE INGRESOS/GASTOS (incluido Irán)	\$ 2,903,666	\$ 477,819	\$ 1,690,743	\$ 1,762,457	\$ 1,265,210	\$ 203,431	\$ 3,231,099
AUMENTO (DISMINUCIÓN) DE LOS ACTIVOS NETOS	\$ 2,903,666	\$ 477,819	\$1,690,743	\$ 1,762,457	\$ 1,265,210	\$ 203,431	\$3,231,099
AUMENTO (DISMINUCIÓN) sin IRÁN	\$ 422,000	\$ 423,549	\$ 422,775	\$ 304,531	\$ (171,082)	\$ (1,207,981)	\$ (1,074,531)

Para: Participantes de la CSM 2026
De: Junta Mundial
Fecha: 3 de febrero de 2026
Asunto: Solicitudes de Admisión para el CSM

Este informe incluye lo siguiente:

- A. Solicitudes de admisión para participar en la CSM 2026
- B. El formulario completo de solicitud de admisión de cada región
- C. Antecedentes y decisiones recientes de la Conferencia relacionadas con la solicitud de admisión
- D. Los criterios para la admisión de nuevas regiones en la CSM, de [Una Guía de los Servicios Mundiales de NA](#)

A. Solicitudes de admisión para la CSM 2026

Dos regiones solicitaron admisión en la Conferencia antes de la fecha límite de 1 de mayo de 2025: Región 10 (Brasil) y Afganistán.

Una vez vencido el plazo, procedimos a recopilar información de ambas. Las dos regiones proporcionaron la información solicitada y copias recientes de sus actas regionales de manera oportuna.

Moción #12	JUNTA MUNDIAL
	No utilizar un grupo de trabajo de admisión durante el ciclo 2023–2026. Propósito: Intentar un proceso más sencillo para recopilar información y las recomendaciones relacionadas con las admisiones.

Sondeo de opinión inicial: 105–7–11–3 | 85% | Apoyo por Consenso

Moción aprobada con los resultados del sondeo de opinión inicial.

De acuerdo a la Moción 12 aprobada en la CSM Intermedia 2025, la Junta Mundial revisó el material y determinó que ambas regiones cumplen con los criterios para la admisión para nuevas regiones establecidos en la Guía de los Servicios Mundiales en NA (GSMNA). Los criterios de admisión se incluyen en el Anexo D de este informe. Parte del desafío con los criterios en su formulación actual es que son en gran medida subjetivos y contienen, sólo un requisito definido para obtener admisión: haber sido formada como región y haber brindado servicios durante al menos tres años antes de poder solicitar la admisión.

Los informes anteriores sobre admisión han señalado el desafío de participar en un proceso de cambio a medida que la conferencia continúa evolucionando, y al mismo tiempo enfrentar la realidad de los criterios de admisión contenidos en la GSMNA, que ahora tienen más de 25 años de antigüedad. Este desafío solo ha aumentado con la decisión tomada en la CSM 2018 de otorgar admisión a los delegados zonales.

Teniendo en cuenta nuestra realidad actual, la Junta Mundial ha decidido que el mejor curso de

acción que podemos adoptar es mantener una posición neutral y abstenernos de presentar recomendaciones con respecto a la admisiones. Como siempre, estamos proporcionando el material que se recibió de las regiones Brasil 10 y Afganistán para consideración por parte de la conferencia.

Con base en la experiencia de ciclos de las conferencias anteriores, esperamos que los participantes de la Conferencia presenten mociones para otorgar la admisión a una o a ambas de estas regiones. Con esto en mente, hemos decidido incluir mociones para admitir a cada región en los materiales por Vía de Aprobación de la Conferencia (VAC). Esto no representa una recomendación de la Junta Mundial para otorgar la admisión a ninguna de las regiones; es simplemente un mecanismo que permite que la Conferencia tome decisiones. Estas mociones se presentan con el espíritu de crear un proceso más eficiente y de brindar a los participantes de la Conferencia más tiempo para considerarlas. Creemos que esto cumple con nuestra responsabilidad de ofrecer la información necesaria a los participantes de la Conferencia para apoyar cualquier decisión que puedan tomar.

Como miembros individuales de la junta, tenemos diferentes perspectivas sobre algunas de las solicitudes; sin embargo, en lo que sí coincidimos es que el proceso actual de admisión es un sistema ineficaz y que la CSM necesita dialogar más sobre cómo podría revisarse este proceso. Esta es una conversación que necesitamos tener en el próximo ciclo de la Conferencia.

Como junta, coincidimos en que revisar el material de admisión sin utilizar un grupo de trabajo funcionó adecuadamente durante este ciclo, y tenemos la intención de presentar una moción en la sesión avanzando de la CSM para que esto se convierta en una política permanente.

A. Solicitudes de Admisión Completadas por cada Región

Las siguientes 20 páginas contienen las solicitudes de las dos regiones.

Tenga en cuenta: Si no cuenta con cifras precisas para algunas de las preguntas que se presentan aquí, pero puede proporcionar una estimación aproximada, las aproximaciones son aceptables.

Preguntas sobre la admisión (de la Guía de los Servicios Mundiales en NA)

¿Por qué desean convertirse en participantes de la Conferencia?

Para adquirir nuevas experiencias y compartirlas dentro de nuestra estructura de servicio recientemente establecida. Participar en la Conferencia también motiva a nuestros miembros, ya que les ayuda a sentirse parte de una iniciativa global.

¿Consideran que la voz de su comunidad de NA actualmente no está siendo escuchada en la CSM? En caso afirmativo, ¿por qué?

La voz de nuestra comunidad de NA está siendo escuchada; sin embargo, contar con la admisión y participar en persona puede aportar una nueva esperanza a nuestra comunidad de NA.

¿Consideran que su comunidad cuenta con suficiente experiencia en servicio y recuperación en NA para ser un contribuyente positivo al proceso de toma de decisiones globales de la Confraternidad?

En caso afirmativo, explique cómo.

Nuestra comunidad puede no contar con una amplia experiencia en servicio o recuperación; sin embargo, como una comunidad de NA remota que ha enfrentado desafíos únicos, aun así, puede contribuir de manera significativa al proceso de toma de decisiones.

¿Cómo beneficiará la participación en la Conferencia a su comunidad local de NA?

La participación en la Conferencia beneficiará a nuestra comunidad local de NA al conectarnos con la Confraternidad mundial y exponernos a nuevas ideas, mejores prácticas y modelos de servicio exitosos de distintas partes del mundo. Inspirará y motivará a nuestros miembros al mostrarles que forman parte de un movimiento mundial. El conocimiento y la experiencia adquiridos en la Conferencia nos ayudarán a mejorar nuestros servicios locales, fortalecer nuestros esfuerzos de recuperación y abordar nuestros desafíos particulares de manera más eficaz. También empoderar a nuestros miembros al brindarles un sentido de pertenencia y propósito dentro de la comunidad más amplia de NA.

Por favor, compartan cualquier información regional o comentarios relacionados con la experiencia de la región en el proceso de admisión.

Nuestra región es relativamente nueva en el proceso de admisión y, aunque todavía estamos adquiriendo experiencia, estamos comprometidos con aprender y crecer mediante la participación activa. El propio proceso nos ha alentado a fortalecer nuestra estructura interna, aumentar la comunicación entre las áreas locales y construir una mayor unidad. También nos ha brindado una comprensión más profunda de cómo funciona la Confraternidad mundial y de la importancia de la voz de cada región. Aunque aún existen desafíos, particularmente debido a recursos limitados y a la distancia geográfica, nuestra experiencia hasta ahora ha sido alentadora y nos ha motivado a continuar participando en el proceso de toma de decisiones globales.

¿Su región representa a todos los grupos/reuniones de su comunidad de NA?

Sí, nuestra región realiza todos los esfuerzos posibles para representar a todos los grupos y reuniones de NA dentro de nuestra comunidad. Nos esforzamos por mantener una comunicación abierta con cada grupo, fomentar la participación en el servicio regional y asegurar que la voz de cada grupo sea escuchada en nuestros procesos de toma de decisiones.

Formación e historia regional

¿La región se ajusta a límites geográficos establecidos, equivalentes a límites estatales, territoriales, provinciales o nacionales, tal como se recomienda en Una Guía de los Servicios Mundiales en NA? De no ser así, ¿por qué?

Nuestra región se ajusta en su mayor parte a límites geográficos establecidos, tales como fronteras provinciales o nacionales, con el fin de facilitar un servicio organizado y una representación clara. Sin embargo, debido a circunstancias locales particulares, como la distribución de la población, la accesibilidad o las necesidades de la comunidad, existen algunas excepciones en las que los límites han sido ajustados para servir mejor a nuestros grupos de NA. Estos ajustes ayudan a garantizar que todos los miembros reciban el apoyo adecuado y que los esfuerzos de servicio sigan siendo eficaces a pesar de los desafíos geográficos.

Si alguna parte de la región formó anteriormente parte de otra región, ¿cuál fue el motivo de la división?

No, nuestra región actual no ha formado parte previamente de otra región.

Por favor, describan brevemente el proceso de división.

Nuestra región no ha sido dividida.

¿Cuándo se formó su región?

Nuestra región se formó en 2012. Desde entonces, hemos trabajado para construir una comunidad sólida, mejorar nuestros servicios y apoyar los esfuerzos de recuperación dentro de nuestra área.

¿Cuándo comenzó la región a administrar servicios?

Nuestra región comenzó a administrar servicios en 2012.

¿En qué año comenzaron las reuniones de recuperación de NA en la región?

La primera reunión de recuperación en nuestra región comenzó en 2010.

Por favor, proporcionen copias de las actas de sus últimas tres reuniones del CSR (en inglés únicamente, si es posible).

Datos sobre su Región

Nombre de la región: **Afganistán**

Nombre del Delegado Regional: **Rahmat Ulla**

Nombre del Delegado Regional Alterno: **Ahmad Suhrab**

¿Cuál es la duración del período de servicio del DR en su región? **Cada 2 años**

¿Cuántas áreas hay en la región? (Por favor incluya las áreas virtuales)

- **Área de Herat**
- **Área de Kabul**
- **Área de Ghazni**

¿Cuántos grupos hay en la región? (Por favor incluya los grupos que solo se reúnen virtualmente).....

¿Cuántas reuniones se realizan cada semana en la región? (Por favor incluya las reuniones virtuales)

100 reuniones

¿Cuántos paneles de H&I se realizan cada semana en la región? (Por favor cuente los paneles facilitados por todos los cuerpos de servicio, no solo el CSR, y aquellos que sean virtuales).

12 paneles de Hel se realizan cada semana

¿Parece que el número de miembros en su región ha estado creciendo, disminuyendo o manteniéndose igual desde la CSM 2023? ☒ creciendo ☐ disminuyendo ☐ manteniéndose igual

Presupuesto

¿Qué porcentaje del presupuesto anual de su CSR proviene de contribuciones de grupos y áreas?

¿Qué porcentaje proviene de convenciones y eventos?

¿Qué porcentaje proviene de la venta de literatura? 0 %

Los grupos contribuyen con el 20 % de sus fondos a un fondo general para cubrir los servicios en la región.

Los servidores de confianza regionales pagan los gastos de viaje, taxis y alimentación con su propio dinero. Actualmente, la tesorería de nuestra región es de aproximadamente \$100.

¿Cuál fue el monto total de dinero aportado por la región a su foro zonal durante su último año fiscal?
El monto total aportado por nuestra región al foro zonal durante el último año fiscal fue de USD \$300.

Su estructura de servicio regional

¿Con qué frecuencia se reúne su CSR de manera presencial? (Número de reuniones por año) **0 reuniones por año.**

¿Con qué frecuencia se reúne su CSR de manera virtual? (Número de reuniones por año) **12 reuniones por año.**

¿Con qué frecuencia se reúne virtualmente el cuerpo administrativo regional? (Número de reuniones por año) **4 reuniones por año**

Si su CSR se reúne de manera presencial, ¿lo hace en el mismo lugar cada vez? ☐ sí ☒ no

Sí no, por favor explique.

Nuestras reuniones regionales se realizan en línea a través de Zoom

¿Su región tiene una oficina regional? ☐ sí ☒ no

¿Su región tiene una convención regional? (Por favor incluya eventos virtuales) ☐ sí ☒ no

Si el evento sigue siendo presencial, la asistencia está:

☐ Incrementando ☐ Disminuyendo ☒ Manteniéndose Igual

¿Qué comités o grupos de trabajo tiene su CSR?

☐ Convención/Evento	☒ DC/Divulgación	☒ Hel
☐ Recursos Humanos	☒ Distribución\Literatura	☒ Revisión\Literatura
☒ Línea de Información	☒ RR PP	☒ Grupos/Trabajo/Basado en Proyectos
☐ OSR	☐ Traducciones	☒ Sitio Web
☐ Juventud	☐ Otra (por favor especificar) _____	

¿Alguno de estos grupos de trabajo/comités es nuevo desde la última CSM? _____ ☒ sí ☐ no

Si es así, ¿cuáles?

Sitio Web

¿Su CSR utiliza la Toma de Decisiones Basada en el Consenso (TDC) para llegar a decisiones? _____ ☐ sí ☐ no

¿Alguna de sus áreas utiliza TDC para llegar a decisiones? _____ ☒ sí ☐ no

¿Comentarios en cómo funciona eso?

Prestación de servicios y mejores prácticas

¿Se realizan esfuerzos de desarrollo de la confraternidad (DC) o de divulgación dentro de su región?

☒ Yes ☐ No

Si la respuesta es sí, por favor describa estos esfuerzos. Si cuenta con de un grupo de trabajo o comité de desarrollo de la confraternidad (DC) o divulgación, descríbalos.

En nuestra región, los esfuerzos de desarrollo de la Confraternidad y de divulgación están activos.

Realizamos talleres para educar a los miembros acerca de la estructura de servicio de NA, las tradiciones y la recuperación personal. Las actividades de divulgación se enfocan en conectarse con comunidades aisladas o nuevas donde NA aún no está plenamente establecida. Estos esfuerzos son llevados a cabo principalmente por voluntarios comprometidos bajo la orientación del organismo de servicio regional. Aunque no contamos con un comité formal de largo alcance, un pequeño equipo asume la responsabilidad de planificar y llevar a cabo estos esfuerzos según sea necesario

¿Ha discutido su región dónde NA no existe dentro de su región?

☒ sí ☐ no

¿Qué tipo de esfuerzos de capacitación y mentoría tienen lugar en su región y/o sus áreas? _____

Describe qué tipo de planificación utiliza su región y/o sus áreas.

Nuestra región utiliza una planificación básica de servicios enfocada en las necesidades locales, principalmente a través de discusiones durante las reuniones del CSR.

¿Tiene su región o sus áreas algún servicio compartido con otros organismos de servicio?

☐ sí ☒ no

Si la respuesta es sí, por favor describa estos esfuerzos.

No contamos con ninguno de estos.

Si han tenido algún éxito particular con estrategias de comunicación en su región y/o sus áreas, por favor compártanlo.

Sí, en nuestra región, el uso de grupos de WhatsApp y canales de Telegrama ha mejorado la comunicación entre los miembros y las diferentes áreas. Además, la realización de reuniones virtuales periódicas, especialmente durante la pandemia de COVID-19, ha ayudado en gran medida a mantener la conexión y la coordinación entre los miembros. Estos métodos han permitido compartir información más rápidamente y una colaboración más efectiva entre los miembros.

Si han tenido algún éxito particular al utilizar la tecnología de nuevas maneras dentro de su región y/o sus áreas, por favor compártanlo.

Sí, nuestra región ha utilizado la tecnología con éxito de varias maneras nuevas. Hemos implementado plataformas de reuniones virtuales como Zoom para conectar a los miembros de diferentes áreas, lo que ha incrementado significativamente la participación. También utilizamos redes sociales y aplicaciones de mensajería para compartir anuncios y recursos de manera rápida. Además, las herramientas digitales para la coordinación de servicios y el intercambio de documentos han mejorado la eficiencia y la colaboración dentro de nuestra región.

Por favor describa los diferentes tipos de esfuerzos de relaciones públicas (RP/IP) que se llevan a cabo en su región.

En nuestra región, los esfuerzos de relaciones públicas e información al público incluyen:

- Distribución de folletos informativos y volantes sobre NA y sus servicios en centros comunitarios, clínicas y hospitales.
- Instalación de puestos informativos en ferias de salud locales y eventos comunitarios para crear conciencia sobre la recuperación de la adicción.
- Mantenimiento de canales activos en redes sociales para proporcionar información actualizada, compartir historias de recuperación y conectar con la comunidad en general.
- Organización de talleres de divulgación destinados a educar al público sobre la adicción y el apoyo que ofrece NA.

¿Cuántas Conferencias estatales o nacionales por año en las que los comités de RP/IP de su región y sus áreas participan o tienen presencia?

Por lo general, los comités de RP/IP de nuestra región y áreas participan o exponen en una o dos Conferencias estatales o nacionales importantes por año.

¿Tiene su región algún tipo de línea telefónica de NA o línea de ayuda?

☒ sí ☐ no

Si la respuesta es sí, por favor describa estos esfuerzos.

Sí, nuestra región tiene una línea de ayuda de NA que funciona para brindar apoyo e información a quienes buscan ayuda. La línea de ayuda es atendida por voluntarios que están disponibles para responder llamadas y orientar a las personas hacia reuniones y recursos locales.

¿Tiene un sitio web regional? ☒ sí ☐ no

Si la respuesta es sí, por favor incluya la URL: <https://naafg.org/?p=3078>

Si la respuesta es sí, ¿mantienen actualizada la información de reuniones en el sitio web?

☒ sí ☐ no

Toma de decisiones sobre asuntos de la CSM

¿Su región ha organizado talleres del IAC? _____ ☐ sí ☒ no

Si la respuesta es sí, por favor describa estos esfuerzos, como el número de talleres y la asistencia promedio.

Somos conscientes de tres métodos principales para alcanzar una conciencia sobre las mociones del IAC:

- Un conteo de votos sobre cada moción o
- En una reunión comunitaria donde las mociones se discuten y se votan o
- Se deja a discreción del delegado regional

¿Cuál de estos métodos utiliza su comunidad para alcanzar una conciencia sobre el IAC? (Por favor marque solo uno. Si su comunidad utiliza más de uno, indique el método principal y use la opción “Otro” para proporcionar más detalles.)

☐ Conteo—un voto por Área ☐ Conteo—un voto por grupo ☐ Conteo—un voto por miembro

☐ Otro conteo, por favor describa

☐ Discusión y votación por los RSG en un taller/asamblea regional

☐ Discusión y votación por los MCR en una reunión del CSR

☐ Otra reunión comunitaria, por favor describa

☐ Decisiones delegadas al DR/ADR)

☐ Otro, por favor describa

¿Su región discute las partes del IAC que no están relacionadas con mociones?

☐ sí ☒ no

Si es así, por favor describa estos esfuerzos.

.....

¿Su región participa en la creación de conciencia sobre el material VAC?

☐ sí ☒ no

Si es así, por favor describa estos esfuerzos.

Innovaciones y desafíos

¿Qué tema generó mayor interés y discusión en su región durante el último ciclo de Conferencia?

El tema que generó mayor interés y discusión en nuestra región durante el último ciclo de conferencia fue el desarrollo e implementación de nuevas estrategias de divulgación para conectar con miembros y comunidades aisladas. Muchos miembros participaron activamente en conversaciones sobre cómo expandir la presencia de NA y mejorar el acceso a los recursos de recuperación, especialmente a través de plataformas virtuales.

Por favor describa el desafío más significativo que su región ha enfrentado desde la CSM 2023.

La escasez de literatura y la ausencia de registro oficial de la confraternidad han sido desafíos significativos. Actualmente, nuestras actividades se llevan a cabo bajo la autoridad de una sola carta. Otro problema importante es la falta de servidores de confianza. Además, debido a políticas y restricciones gubernamentales, no es posible activar ciertos comités de servicio.

Por favor describa algunos logros o éxitos que su región ha experimentado desde la CSM 2023.

Desde la CSM 2023, nuestra región ha experimentado logros significativos. El aumento en el número de reuniones de recuperación y una mayor participación activa de los miembros han sido algunos de los principales avances. Además, el uso eficaz de la tecnología para realizar reuniones en línea ha ayudado a mantener la conexión entre los miembros y permitió que más personas accedieran a las reuniones. Asimismo, los esfuerzos de colaboración con otros cuerpos de servicio y la organización de talleres educativos han contribuido al desarrollo y fortalecimiento de nuestra Confraternidad.

Estamos intercambiando experiencias con la región de Irán, y dicha región nos proporciona 200 ejemplares de la revista Behboodi de forma gratuita cada trimestre. Asimismo, el área Mashhad Deh también nos proporciona 100 ejemplares de la revista Rah Mishtar de forma gratuita cada trimestre.

Otro logro importante ha sido avanzar en la independencia de las actividades de La Confraternidad respecto al control gubernamental, así como el lanzamiento de un sitio web oficial. El año pasado recibimos más de 2.000 llamadas a través de la plataforma WhatsApp debido a la deportación de muchos afganos desde Irán. Publicamos la información en el sitio y orientamos a las personas interesadas hacia las reuniones. Nuestro segundo logro importante fue el lanzamiento de una reunión virtual para mujeres en la plataforma Zoom, ya que no podíamos realizar reuniones presenciales para mujeres debido a las políticas actuales. Actualmente, en esta reunión en línea participan más de 20 mujeres dentro de Afganistán.

¿Qué información adicional le gustaría compartir con otros participantes de la conferencia?

Afganistán es un país remoto y poco desarrollado, y nuestra joven comunidad de NA enfrenta muchos desafíos. Esperamos que, con el apoyo de los Servicios Mundiales, podamos llevar el mensaje de NA a todo Afganistán.



Formulario de Solicitud de Admisión CSM 2026 Región 10 Brasil

***Por favor tenga en cuenta: Si no dispone de cifras precisas para algunas de las preguntas aquí, pero puede proporcionar una estimación aproximada, las aproximaciones son aceptables.*

Preguntas sobre las admisiones (de la Guía de Servicios Mundiales de NA)

¿Por qué desea convertirse en participante de la Conferencia?

Considerando la **CSM** como el corazón de la estructura de servicio global de NA, la participación de cada región es vital para que este corazón lata de manera plena y saludable. La Región 10 Brasil considera que tiene la experiencia y el desarrollo necesarios para convertirse en participante de la Conferencia y para contribuir a los Servicios Mundiales de NA y a nuestra Confraternidad a nivel mundial. Además, nuestra región abarca una vasta área geográfica en Brasil, incluyendo las provincias de Mato Grosso do Sul y São Paulo. Desde su formación, la región se ha comprometido a servir dentro de su geografía, respetando los límites y manteniendo excelentes relaciones con las regiones vecinas.

¿Cree que la voz de su comunidad de NA actualmente no está siendo escuchada en la CSM? Si es así, ¿por qué? La Confraternidad en la Región 10 Brasil demuestra un interés y una participación significativos en los asuntos globales de NA. Seguimos activamente la agenda de la Conferencia de Servicios Mundiales y buscamos participar a través del canal disponible para las regiones sin admisión: la comunicación y representación mediante el Delegado Zonal. Esto demuestra que estamos conectados y con el deseo de contribuir.

Sin embargo, la representación a través de un Delegado Zonal, aunque es un vínculo vital, no permite que la voz única y detallada de la Región 10 Brasil sea transmitida con la misma claridad e impacto que la de una región con su propia admisión.

Las particularidades del servicio local, los desafíos específicos superados y las lecciones aprendidas en las provincias de Mato Grosso do Sul y en el interior de la Provincia de São Paulo, una zona de crecimiento notable, son elementos de información cruciales que pueden diluirse o generalizarse cuando se presentan a un nivel más amplio.

Por lo tanto, aunque la voz de la región llega a los Servicios Mundiales, no es escuchada directamente en la Conferencia con la fuerza y la especificidad necesarias para informar plenamente las decisiones. Tener su propia admisión en la CSM, es esencial para garantizar que la rica y dinámica experiencia de la Región 10 Brasil contribuya de manera directa e inequívoca a las deliberaciones de nuestra Confraternidad global.

¿Cree que su comunidad tiene suficiente experiencia en servicio y recuperación en NA para ser una contribución positiva al proceso global de toma de decisiones de la Confraternidad? Si es así, explique cómo.

Sí, creemos que la comunidad de NA en la Región 10 Brasil posee, en grado suficiente, la experiencia de servicio y recuperación necesaria para hacer una contribución constructiva al proceso de toma de decisiones en la Conferencia de Servicios Mundiales.

Nuestra convicción se basa en el hecho de que contamos con miembros con tiempo limpio que se dedican al servicio con sinceridad y constancia. Ellos han estado aprendiendo a aplicar nuestros Principios de Recuperación

y Servicio a través de la práctica diaria en nuestros grupos, Áreas y subcomités regionales.

Estas actividades de servicio, organizar reuniones regionales, trabajar en subcomités y realizar eventos locales y regionales, nos han brindado un aprendizaje práctico sobre los desafíos y las alegrías de llevar el mensaje de NA. El crecimiento que ha experimentado nuestra Región es una clara indicación de que estos esfuerzos han sido efectivos para llegar a más adictos que necesitan recuperación.

Es esta sencilla experiencia de “Funciona: Cómo y Por Qué” la que nos gustaría compartir en la Conferencia. Creemos que al compartir las lecciones que hemos aprendido, y al mismo tiempo, escuchar atentamente las experiencias de servicio de miembros de otras partes del mundo, podemos contribuir a una conciencia de grupo más amplia, y a decisiones que sirvan mejor a la Confraternidad de NA en su conjunto, siempre guiados por nuestros Principios.

Hemos visto crecer nuestros CSA's de 6 a 8, nuestros grupos aumentar de 55 a 88, y el número de reuniones semanales subir de 187 a 304 entre 2021 y la actualidad.

Estas actividades de servicio, organizar reuniones regionales, trabajar en subcomités y realizar eventos locales y regionales, como nuestro Foro Regional de Servicio, donde la Confraternidad se reunió para debatir asuntos de servicio, y nuestra Convención Regional en Olimpia/SP, que reunió a más de 250 miembros en recuperación y servicio, una verdadera demostración de la vitalidad de nuestra comunidad, nos han proporcionado lecciones prácticas sobre los desafíos y las alegrías de llevar el mensaje de NA.

Fotos de los Foros de Servicio Regional:



¿Cómo beneficiará la participación en la Conferencia a su comunidad local de NA?

La participación en la Conferencia no se trata solo de que la región contribuya a NA como un todo, sino también, de cómo el conjunto fortalece a la región y a sus partes. Para la Región 10 Brasil, tener un asiento en la CSM significa

1. Acceso directo y actualizado a la información: Sus delegados serán el canal principal para llevar de regreso a las Asambleas Regionales, CSA's y a las discusiones grupales, decisiones y nuevos materiales que sean aprobados o estén en desarrollo a nivel mundial.

Esto asegura que la Confraternidad en la Región 10 Brasil, esté siempre informada sobre lo que está ocurriendo en NA a nivel global, desde nueva literatura, hasta políticas de servicio y recursos.

2. Intercambio de experiencias globales: La Conferencia es un punto de encuentro de experiencias de servicio provenientes de diferentes culturas y realidades. Los delegados de la Región 10 Brasil, podrán escuchar y aprender de las soluciones que otras regiones han encontrado para desafíos comunes (como el crecimiento, divulgación, el servicio en áreas remotas, etc.). Estas experiencias podrán adaptarse y aplicarse a nivel local, mejorando la eficacia de los servicios de H&I, RRPP, Divulgación, Línea de Información y el apoyo a los grupos dentro de la región.

3. Fortalecimiento del sentido de pertenencia global: La participación activa en la Conferencia, conecta de manera tangible a la comunidad de la Región 10 Brasil con nuestra Confraternidad mundial. Saber que su región está representada y contribuyendo, inspira confianza y compromiso entre los miembros locales y los servidores de confianza, reforzando que forman parte de algo mucho más grande. Esto puede dinamizar el servicio en todos los niveles dentro de la región.

4. Alineación con la conciencia global: Al participar en las deliberaciones y en la conciencia de grupo de la CSM, la Región 10 Brasil obtendrá una comprensión más profunda del “por qué” de las decisiones globales. Esto facilita la implementación y la alineación con la orientación de los servicios mundiales a nivel regional y local, fomentando la unidad de propósito en NA.

En esencia, los beneficios que regresan son conocimiento, experiencia práctica validada, recursos fortalecidos y un sentido reforzado de unidad global. Todo esto tiene como objetivo final ayudar a los grupos de la Región 10 Brasil a cumplir de manera más efectiva nuestro propósito primordial: llevar el mensaje de recuperación al adicto que aún sufre en su área.

Por favor, cuéntenos cualquier información regional o comentarios relacionados con la experiencia de la región en el proceso de admisión.

La Región cuenta con miembros que anteriormente sirvieron en la Región HOW Brasil y que participaron en su proceso de admisión en la CSM, aportando una valiosa experiencia a nuestros delegados actuales y a otros servidores de confianza regionales respecto a los procedimientos descritos en la GSMNA y en la CSM. Además, nuestro DR estuvo presente en la CSM más reciente en 2023. En resumen, nuestra región forma parte de un cuerpo de servicio compuesto por miembros dispuestos a servir.

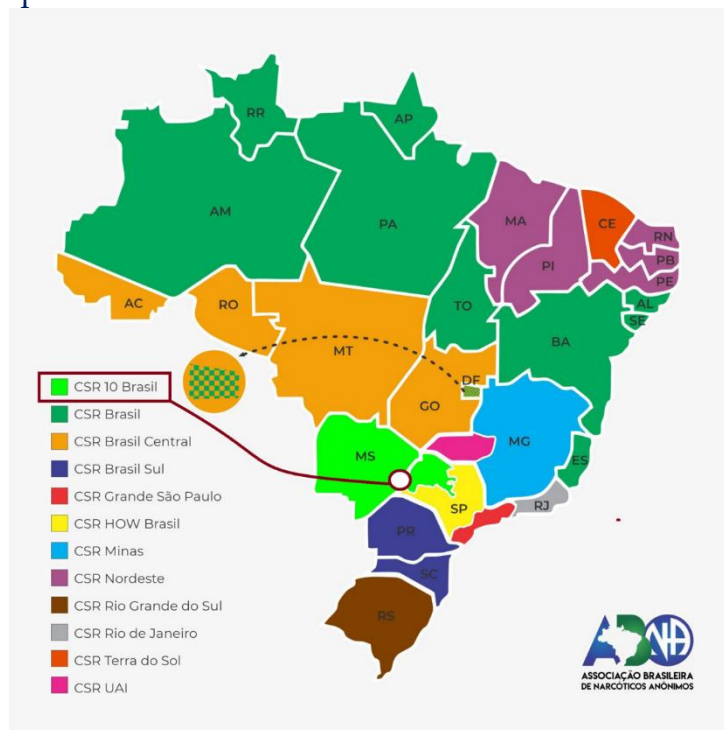
¿Su región representa a todos los grupos/reuniones de su comunidad de NA? Sí

Formación regional e historia:

¿La región se ajusta a los límites geográficos establecidos, equivalentes a límites estatales, territoriales, provinciales o nacionales, tal como se recomienda en la Guía de Servicios Mundiales? De no ser así, ¿por qué?

Sí, la región cubre toda la geografía de LA Provincia de Mato Grosso do Sul, donde se realizan los esfuerzos de Relaciones Públicas con las agencias y autoridades correspondientes. La parte de la región que abarca el interior de la Provincia de São Paulo, realiza sus esfuerzos de Relaciones Públicas en unidad, como parte del Comité Estatal, junto con la Región How Brasil y la Región Grande São Paulo.

El mapa a continuación representa nuestra ubicación:



Si alguna parte de la región fue anteriormente parte de otra región, ¿cuál fue la razón de la división? Por favor, describa brevemente el proceso de división.

La existencia de la Región 10 Brasil es el resultado de un proyecto iniciado por la Región HOW Brasil. El objetivo fue crear “Núcleos” compuestos por áreas cercanas. Esta estructura intermedia, tenía como propósito acercar las áreas vecinas para compartir esfuerzos y desarrollar NA a nivel local, además de servir como un medio de comunicación más económico, reduciendo las distancias que los representantes debían recorrer para asistir a las Asambleas Regionales.

Muchas regiones en Brasil nacieron de proyectos de núcleos, y la Región 10 Brasil fue la primera en surgir de la unificación de dos de estos núcleos. El grupo de trabajo responsable de la formación de la región, realizó un estudio de viabilidad y lo presentó a la Región HOW Brasil y a las áreas interesadas, recibiendo pleno apoyo para la creación de la Región 10 Brasil.

¿Cuándo se formó tu región?
16 de octubre de 2021.

¿Cuándo comenzó la región a administrar servicios?
Desde la formación de la Región y previamente con los Núcleos.

¿En qué año comenzaron las reuniones de recuperación de NA en la región?
1994.

Por favor, proporciona copias de las actas de tus tres últimas reuniones del Comité de Servicio Regional (CSR) (en inglés, si es posible).

Adjuntamos nuestras tres últimas actas en inglés.

Datos sobre tu Región

Nombre de la Región

Región 10 Brasil

Nombre del Delegado Regional (DR)

Jonas L

Nombre del Delegado Alterno (DA)

Otávio

¿Cuál es la duración del mandato del DR en tu región?

3 años

¿Cuántas áreas hay en la región? (Por favor, incluye áreas virtuales)

8 áreas

¿Cuántos grupos hay en la región? (Por favor, incluye grupos que solo se reúnen virtualmente)

89 grupos

¿Cuántas reuniones se llevan a cabo cada semana en la región? (Por favor, incluye reuniones virtuales)

304 reuniones semanales

¿Cuántos paneles de H&I se realizan cada semana en la región? (Por favor, cuenta los paneles facilitados por todos los cuerpos de servicio, no solo el CSR, e incluye los virtuales)

En promedio realizamos 12 paneles de H&I semanalmente.

¿Parece que el número de miembros en tu región ha estado creciendo, disminuyendo o permaneciendo igual desde la CMS 2023?

Creciendo

Presupuesto

¿Qué porcentaje del presupuesto anual de tu CSR proviene de las contribuciones de grupos y áreas?

40%

¿Qué porcentaje proviene de convenciones y eventos?

60%

¿Qué porcentaje proviene de la venta de literatura?

0%

¿Cuál fue el monto total de dinero contribuido por la región a tu foro zonal durante tu último año fiscal?

R\$4.800,00, con contribuciones mensuales de R\$400,00 aprobadas en la propuesta de presupuesto.

Estructura de servicio regional

¿Con qué frecuencia se reúne tu CSR de manera presencial? (Número de reuniones por año)

2 veces al año

¿Con qué frecuencia se reúne tu CSR de manera virtual? (Número de reuniones por año)

2 veces al año para temas de servicio general

2 veces al año para Delegados y MCR's sobre temas de servicio nacional y mundial

¿Con qué frecuencia se reúne de manera virtual tu cuerpo administrativo regional? (Número de reuniones por año)

4 veces al año

Si tu CSR se reúne de manera presencial, ¿lo hace siempre en el mismo lugar? Si no, por favor explica.

Sí

¿Tu región cuenta con una oficina regional?

Sí

¿Tu región tiene una convención regional? (Por favor, incluye eventos virtuales)

Sí

¿Tu región tiene una convención regional? (Por favor, incluye eventos virtuales)?

Sí. En 2024 realizamos una convención regional en la ciudad de Olímpia/SP, con la participación de 250 personas de todas las áreas de nuestra Región, así como miembros de otras Regiones de Brasil y de ABNA. Todos los miembros del comité regional y de las áreas estuvieron involucrados promoviendo el evento, la venta de materiales promocionales y la gestión de inscripciones. La convención fue un éxito y logramos un saldo positivo neto de aproximadamente R\$40.000, que fue transferido al fondo de la Región para apoyar actividades de servicio.

Fotos de la Convención:



Si el evento sigue siendo presencial, la asistencia es: ☒ Creciente ☐ Decreciente ☐ Manteniéndose igual
¿Qué comités o grupos de trabajo tienes en tu CSR?

- | | | |
|--|---|--|
| ☒ Convención/Eventos | ☒ DC/ Divulgación | ☒ H&I |
| ☐ Recursos Humanos | ☐ Distribución de Literatura | ☐ Revisión de Literatura |
| ☒ Línea Telefónica | ☒ RP/IP | ☒ Grupos de trabajo basados en proyectos |
| ☒ Oficina de Servicio Regional | ☐ Traducciones | ☒ Sitio web |
| ☐ Juventud | ☐ Otro, por favor especifica | |

¿Alguno de estos grupos de trabajo/comités es nuevo desde la última CMS? Si es así, ¿cuáles?
No

¿Tu CSR utiliza la Toma de Decisiones Basada en Consenso (TDC) para llegar a decisiones?
Sí

¿Alguna de tus áreas utiliza la Toma de Decisiones Basada en Consenso (TDC) para llegar a decisiones?
Sí

Comentarios sobre cómo funciona en la región.

Al inicio de cada nueva propuesta que requiere deliberación, el facilitador pregunta si existe consenso sobre el asunto. Las discusiones comienzan cuando hay desacuerdo, ya que damos valor a escuchar a la minoría.

Prestación de servicios y mejores prácticas

¿Se realizan esfuerzos de desarrollo de la confraternidad (DC) o de divulgación dentro de su región?
Sí

Si la respuesta es sí, por favor describa estos esfuerzos. Si cuenta con de un grupo de trabajo o comité de desarrollo de la confraternidad (DC) o divulgación, descríbalos.

Nuestra región cuenta con un subcomité activo de divulgación con participación en todas las áreas, con el fin de comprender la realidad y los desafíos de cada una y brindar el apoyo más efectivo. El equipo regional de divulgación participa en reuniones con los subcomités de área para ofrecer asistencia. También participamos en Foros de Acción Local, los cuales ayudan a fortalecer la Confraternidad en las áreas locales.

¿Has discutido tu región dónde NA no existe dentro de tu región?

Sí. Estamos constantemente discutiendo cómo desarrollar NA en ciudades que aún no tienen grupos o cuentan con muy pocos. A través de esfuerzos de mapeo basados en datos de la Línea de Información y estadísticas sobre ciudades sin presencia de NA, se llevan a cabo acciones directas de divulgación y padrinazgo para ayudar a abrir nuevos grupos y establecer NA en esos lugares. Un ejemplo de esto fue el Foro de Acción Local realizado en la ciudad de Presidente Prudente/SP en 2024 —una región en el estado de São Paulo con pocos grupos de NA— que apoyó significativamente el crecimiento de la Confraternidad allí.

¿Qué tipo de esfuerzos de capacitación y mentoría tienen lugar en tu región y/o en sus áreas?

Capacitación de RP, Capacitación de H&I, Capacitación de la Línea Telefónica 132, Capacitación de Divulgación, Talleres sobre los Temas de Debate de la CMS (TD). En cada plenario regional realizamos talleres sobre temas orientados a mejorar el desarrollo de los grupos y subcomités. Estos incluyen discusiones en grupos pequeños y el desarrollo de soluciones para los desafíos enfrentados en nuestras áreas.

¿Qué tipo de planificación utiliza tu región y/o sus áreas?

Utilizamos una planificación regional alineada con el ciclo entre el CSR y los CSA's, con un calendario de reuniones definido y un presupuesto financiero para el ciclo. Esta planificación incluye todos los esfuerzos de servicio y eventos regionales, como el Foro de Servicio Regional y la Convención Regional. Además, también nos esforzamos por apoyar a las áreas en la planificación de sus eventos y actividades de servicio, con el fin de llevar mejor el mensaje al adicto que aún sufre.

En resumen, enfocamos nuestra planificación en los siguientes pasos:

- Calendarios sincronizados con acciones a nivel Mundial y Nacional
- Propuesta de Presupuesto Anual
- Metas de contribución para ABNA

¿Tu región o sus áreas comparten algún servicio con otros cuerpos de servicio? Si la respuesta es sí, por favor describe estos esfuerzos.

La Línea de Información 132 (un número gratuito para quienes llaman), es una línea telefónica que atiende a múltiples regiones de Brasil, y nuestra región forma parte de este esfuerzo. También somos parte del Comité Estatal de RP, junto con la Región HOW Brasil y la Región Grande São Paulo. Participamos en reuniones nacionales de H&I junto con otras regiones de Brasil. Tomamos parte en diversos Foros de Acción Local realizados en otras regiones para apoyar el desarrollo de la Confraternidad en áreas menos establecidas. Además, miembros de nuestra región sirven a nivel nacional dentro de ABNA.

¿Has tenido algún éxito particular con estrategias de comunicación en tu región y/o en sus áreas? Si es así, por favor compártelo.

Sí, hemos tenido éxito con varias estrategias de comunicación entre la Región y las Áreas. Nos esforzamos por mantener reuniones regulares para revisar el progreso de los servicios y presentar informes de rendición de cuentas sobre las actividades realizadas. Una prioridad clave para nosotros es siempre escuchar todos los puntos de vista durante el proceso de toma de decisiones. Practicamos el Octavo Concepto manteniendo abiertos los canales de comunicación entre los servidores de confianza regionales y los Miembros del Comité Regional (MCR's) que representan a las Áreas.

En nuestros talleres para la presentación del IAC (Informe de la Agenda de la Conferencia), hacemos un esfuerzo por explicar todas las mociones en detalle y recopilar los votos de las Áreas de manera clara y efectiva. Además, trabajamos para garantizar que las Áreas cuenten de forma constante con los materiales y recursos necesarios para llevar a cabo adecuadamente los servicios de RP, H&I, Divulgación y Línea de Información.

¿Has tenido algún éxito particular utilizando la tecnología de nuevas maneras dentro de tu región y/o áreas? Si es así, por favor compártelo.

Sí, hemos tenido éxito en el uso de ciertas tecnologías para mejorar la comunicación y la eficiencia de nuestros servicios. Utilizamos un grupo de comunicación en WhatsApp para facilitar un contacto rápido y directo entre los servidores de confianza en todos los niveles de servicio. Además, mantenemos una suscripción anual al Zoom, lo que nos permite realizar reuniones virtuales de manera constante y asegurar una comunicación efectiva sin importar las distancias geográficas dentro de nuestra región. También mantenemos todas nuestras actas de reuniones e informes disponibles en el sitio web nacional: (<https://abna.na.org.br/csr-10-brasil>)

Por favor describa los diferentes tipos de esfuerzos de relaciones públicas (RP/IP) que se llevan a cabo en su región.

En nuestra región, los esfuerzos de Relaciones Públicas (RP) son diversos y procuramos coordinarlos de la manera más efectiva posible. Periódicamente, proporcionamos a las Áreas materiales de alcance como folletos, carteles, pancartas, calcomanías y chalecos para apoyar el trabajo local de RP. Solicitamos a las Áreas que nos informen sobre las actividades realizadas y cómo se están utilizando estos materiales, de modo que podamos monitorear y apoyar el proceso.

También contamos con un manual de identidad visual que nos ayuda a mantener la coherencia en todos nuestros diseños, asegurando una comunicación uniforme. Realizamos Foros de Servicio Regional en 2021 y 2023, así como Encuentros Regionales de Subcomités (anteriormente conocidos como Foros de Acción Local), donde promovemos el estudio de manuales de servicio —como el Manual de la Línea de Información— para fortalecer nuestros servicios.

Hemos desarrollado proyectos específicos, como establecer contacto con los departamentos de salud locales en ciertos municipios para comprender mejor las realidades locales y luego delegar el seguimiento a las Áreas. También buscamos contacto con autoridades de diferentes sectores, siempre con el apoyo de los subcomités locales.

Todas nuestras Áreas participan activamente en la Semana de RP anual, organizando una variedad de actividades como reuniones de información pública, presentaciones en foros y departamentos de salud, distribución de literatura y colocación de carteles. Además, formamos parte de un comité estatal de RP junto con regiones vecinas (HOW y Grande São Paulo), colaborando en esfuerzos de servicio a nivel estatal.

[VID-20240629-WA0071.mp4 - Google Drive](#)

¿Cuántas Conferencias estatales/nacionales por año en las que participan o exhiben los comités de RP/PI de tu región y áreas?

A continuación, se presenta un historial cronológico de conferencias públicas con participación de profesionales e interacciones activas, donde se compartieron experiencias de cooperación entre Narcóticos Anónimos y la sociedad:

- *Foro de Acción Local (Campo Grande – 2018)*
- *Foro de Acción Local (Santos – 2019)*
- *Foro de Acción Local (Sorriso/MT – 2020)*
- *Foro de Acción Local (Campinas – 2021)*
- *Foro de Acción Local (Jundiaí/SP – 2021)*
- *Foro de Acción Local (Santos/SP – 2022)*
- *Conferencia Nacional de Servicio (Campo Grande/MS – 2024)*
- *Foro de Acción Local (Sorocaba/SP – 2024)*
- *Convención Brasileña (Aracruz/ES – 2025)*
- *VAC 2026 | página 57*
- *Foro Central-Brasil (Caldas Novas/GO – 2025)*
- *Reunión Pública – ASC Pantanal (Campo Grande/MS – 2025)*

Para el año 2025, seguimos un plan para realizar seis reuniones de este tipo.

**Los eventos listados en cursiva fueron actividades realizadas por miembros de Relaciones Públicas antes de la*

fundación de la Región 10 Brasil. Fueron organizados por organizaciones de servicio locales.

Nota 1: Desde 2020, hemos realizado una interacción híbrida por año con profesionales que mantienen un compromiso activo. Estos eventos, en los que se comparten experiencias de cooperación entre NA y la sociedad, se llevan a cabo a través de la plataforma virtual de ABNA (Asociación Brasileña de Narcóticos Anónimos).

Nota 2: Las presentaciones públicas que involucran a profesionales con participación pasiva (formato de preguntas y respuestas) ocurren con mayor frecuencia, alcanzando hasta 100 presentaciones por año.

¿Tu región cuenta con algún tipo de línea telefónica de NA o una línea de información? Si la respuesta es sí, por favor describe estos esfuerzos.

Sí, nuestra región participa en el servicio nacional de Línea de Información de NA en Brasil, que funciona a través del número gratuito 132. Dentro de nuestra región, existen extensiones de esta línea de ayuda en 5 de nuestros Comités de Servicio de Área (CSA's). En estos lugares, miembros voluntarios (telefonistas) de los subcomités de área atienden las llamadas de quienes se comunican con nosotros. También contribuimos mensualmente con una donación de R\$400,00 a la estructura nacional de la Línea de Información, ayudando a mantener en funcionamiento este servicio vital.

¿Tiene un sitio web regional? De ser así, incluya la URL.

Sí. Aunque no contamos con un sitio web independiente y exclusivo para la Región 10 Brasil, utilizamos el sitio web nacional de Narcóticos Anónimos Brasil, mantenido por la Asociación Brasileña de NA (ABNA). Este sitio principal —Narcóticos Anónimos Brasil ABNA (www.na.org.br)— sirve a toda la comunidad de NA en el país. Dentro de él, tenemos una página dedicada a los servicios e informaciones relacionadas con nuestra Región 10 Brasil, que puede accederse en <https://abna.na.org.br/csr-10-brasil>.

En caso afirmativo, ¿mantienen actualizada la información de reuniones en el sitio web? Sí. La información de reuniones se mantiene actualizada en el sitio web de ABNA (www.na.org.br).

Tomando decisiones sobre los asuntos de la CSM

¿Ha organizado tu región talleres del IAC? De ser así, por favor describe estos esfuerzos, como el número de talleres y la asistencia promedio.

Sí, nuestra región organiza talleres para discutir el IAC (Informe de la Agenda de la Conferencia). Para la CSC 2023 realizamos un taller presencial. El objetivo fue explicar las mociones del IAC, involucrar a todos nuestros Comités de Servicio de Área (CSA's), construir una conciencia de grupo regional y votar las mociones.

Para la Reunión Interina de la CSM 2025 realizamos un taller virtual. En esta sesión presentamos las mociones, realizamos la sesión de planificación y votar, las mociones durante la reunión virtual.

Estos talleres representan nuestros esfuerzos para garantizar que la voz de nuestra región sea considerada en las discusiones y decisiones de la CSM.

Somos conscientes de tres métodos principales para alcanzar una conciencia sobre las mociones en el IAC:

- Un recuento de votos sobre cada moción, o
- En una reunión comunitaria donde las mociones se discuten y se votan, o
- Se deja a la discreción del delegado.

“¿Cuál de estos métodos utiliza tu comunidad para alcanzar una conciencia sobre el IAC? **(Por favor, marca sólo uno. Si tu comunidad utiliza más de uno, indica el método principal y usa la opción ‘Otro’ para proporcionar más detalles).**

Estos talleres representan nuestros esfuerzos para garantizar que la voz de nuestra región sea considerada en las discusiones y decisiones de la CSM.

Somos conscientes de tres métodos principales para alcanzar una conciencia sobre las mociones en el CAR:

- ☐ Conteo-un voto por Área ☒ Conteo-un voto por grupo ☐ Conteo-un voto por miembro
- ☐ Otro conteo, por favor describa
- ☒ Discusión y voto por RSG's en taller/Asamblea regional
- ☐ Discusión y voto por MCR's en reunión del CSR
- ☐ Otra reunión comunitaria, por favor describa
- ☐ Decisión delegada al DR/ADR
- ☐ Otro, por favor describa

¿Discute su región las partes del IAC que no están relacionadas con mociones? De ser así, por favor describa estos esfuerzos.

Sí, nos esforzamos en estudiar todas las partes del IAC, no solo las mociones. Creemos firmemente que el Informe de la Agenda de la Conferencia es un documento extremadamente rico y esencial para nuestra conexión con la Confraternidad mundial. Limitar nuestro estudio únicamente a las partes de toma de decisiones (mociones) significaría perder una valiosa oportunidad de aprendizaje y crecimiento.

Los informes, las actualizaciones de proyectos, la información financiera y las discusiones sobre los desafíos y éxitos de los Servicios Mundiales —todo esto nos brinda una visión completa del trabajo que se realiza en nombre de NA a nivel global. Comprender este contexto nos ayuda a desarrollar una conciencia grupal más informada, a entender mejor las implicaciones de las decisiones y a sentirnos verdaderamente parte del esfuerzo colectivo de llevar el mensaje. Por eso compartimos toda esta información con los grupos, para que todos tengan la oportunidad de conectarse con los Servicios Mundiales en su totalidad.

¿Su región se involucra en la recopilación de conciencia sobre el material del VAC? Si la respuesta es sí, por favor describa estos esfuerzos.

Si nuestra región hace un esfuerzo por recopilar conciencia sobre el material del VAC, (Visión de un vistazo de la Conferencia). Al igual que con el IAC, buscamos reunir la conciencia de nuestras Áreas a respecto a los materiales del VAC. Nos esforzamos por explicar todo en detalle, y el proceso cuenta con el apoyo de documentos traducidos, proporcionados por nuestro Comité de Traducción de Literatura. También recibimos y utilizamos una presentación en PowerPoint traducida del IAC/VAC, para apoyar nuestros estudios y discusiones sobre estos materiales.

Innovaciones y desafíos

¿Qué tema generó el mayor interés y discusión en tu región durante el último ciclo de la conferencia?

En el último ciclo de la Conferencia, los temas que generaron mayor interés y discusión en nuestra región fueron los temas de debate (TD) sobre “Conducta disruptiva y depredadora” y “Lenguaje inclusivo y neutral en cuanto al género, en la literatura de NA”. Estos temas involucraron fuertemente a nuestros miembros y comités de servicio.

Por favor describe el desafío más significativo que tu región ha enfrentado desde la CSM 2023.

Desde la CSM 2023, el desafío más significativo que enfrentó nuestra región fue, sin lugar a dudas, la organización de la VI Conferencia Nacional de Servicio (CNS) de Narcóticos Anónimos en 2024, en Campo Grande, Mato Grosso do Sul.

Organizar un evento de esta magnitud, que reunió a cientos de miembros de diversas regiones de Brasil e incluso de otros países, requirió una enorme planificación, logística y compromiso de todo nuestro cuerpo de servicio regional.

Fue una gran responsabilidad, acentuada por la presencia confirmada de los Servicios Mundiales, incluyendo a un representante de la Junta Mundial, así como del Foro Zonal Latinoamericano (FZLA). Consideramos que este desafío fue superado con éxito, contribuyendo al desarrollo de los servicios de NA a nivel nacional, y fortaleciendo nuestra conexión con la Confraternidad mundial.

Fotos de la CNS 2024 en Campo Grande, Mato Grosso do Sul:



Aspectos destacados y logros desde la CSM 2023
Cumplimos nuestra propuesta presupuestaria.

Ejecutamos plenamente nuestro calendario de actividades.

Estuvimos representados en todos los eventos nacionales, incluyendo la II Convención Brasileña de Narcóticos Anónimos en marzo de 2025.

Logramos establecer comunicación con todas las regiones de Brasil y con países vecinos, que comparten frontera con nuestra región, Bolivia y Paraguay.

¿Qué información adicional te gustaría compartir con los demás participantes de la Conferencia?

A lo largo de este informe, hemos procurado presentar una visión precisa del desarrollo, las actividades y el espíritu de servicio que impulsa a la Región 10 Brasil. Sin embargo, es importante enfatizar que la cantidad de tareas, iniciativas locales, reuniones de servicio, esfuerzos de alcance y acciones enfocadas en nuestro propósito primordial desde la CSM 2023, (y, de hecho, desde nuestra formación), es vasta, y resultaría imposible detallar

exhaustivamente cada una de ellas en este documento.

Por lo tanto, nos ponemos plenamente a disposición de los participantes de la Conferencia de Servicio Mundial, para cualquier aclaración adicional que pueda ser necesaria. Estamos preparados para responder preguntas, y proporcionar más información que pueda ayudar a comprender nuestro recorrido, y nuestra disposición a servir como miembro pleno de la CSM.

Jonas L – Delegado Regional

Otávio – Delegado Regional Alterno

C. Antecedentes y decisiones recientes de la Conferencia Relacionadas con las admisiones

Las admisiones en la CSM es un asunto que ha representado un desafío para sucesivas Conferencias a lo largo de los años. Una de las consecuencias de nuestro éxito como Confraternidad es que, a medida que NA ha crecido, la conferencia se ha hecho más grande y cada vez más costosa, hasta el punto en que su sostenibilidad y eficacia se ven amenazadas.

Los criterios para el reconocimiento de nuevos participantes de la Conferencia, se crearon en el año 2000, como parte de un conjunto más amplio de cambios en la política de la conferencia, que incluían un ciclo de conferencia de dos años, y la financiación por parte de la CSM de la asistencia de los delegados. La idea era que, si la CSM iba a financiar a los delegados regionales, debía existir algún tipo de criterios para los participantes de la Conferencia. Sin embargo, esta política pronto demostró ser ineficaz. En el esfuerzo por redactar una política que pudiera abordar adecuadamente la diversidad de nuestra Confraternidad, terminamos con muy pocos criterios objetivos. El proceso de admisión de participantes no parece considerar de manera adecuada las necesidades ni de la conferencia, ni de las regiones que solicitan admisión. Sin una política eficaz en vigor, y ante la creciente necesidad de considerar el tamaño y el costo de la CSM, al tiempo que continuamos dando la bienvenida a nuevas comunidades de NA a la mesa, las decisiones de la Conferencia relacionadas con las admisiones se han vuelto cada vez más emocionales y difíciles.

A continuación, se incluyen las decisiones específicas relacionadas con la admisión de participantes desde la Conferencia de 2008.

La CSM 2008 aprobó por votación de voz la siguiente moción, adoptando una moratoria sobre la consideración de regiones resultantes, de una división regional durante dos ciclos de Conferencia. La moción fue la siguiente:

Establecer una moratoria sobre los actuales Criterios para el Reconocimiento de Nuevos Participantes de la Conferencia, de la Guía de los Servicios Mundiales en NA hasta la CSM 2012. La Junta Mundial continuaría presentando recomendaciones a la Conferencia en 2010 y 2012, con respecto a las regiones que no fueran resultado de la división de una comunidad ya admitida en la Conferencia.

Todas las mociones de la conferencia entran en vigor al cierre de la CSM en la que son adoptadas; por lo tanto, la moratoria entró en vigor al finalizar la CSM 2008.

Siete regiones —Egipto, El Salvador, Nepal, Nicaragua, Polonia, Carolina del Norte y Brasil Sur— recibieron admisión en la CSM 2008.

La CSM 2010 consideró la siguiente enmienda a la moratoria, la cual no fue aprobada por votación de pie con un resultado de 80–40–1–0 (sí–no–abstención–presente y no vota). (La enmienda requería una mayoría de dos tercios de los miembros con derecho a voto para ser aprobada; en este caso, 81).

Revisar las condiciones de la moratoria adoptada en la CSM 2008 de la siguiente manera:
Establecer una moratoria sobre los actuales criterios para el reconocimiento de nuevos participantes de la Conferencia, de la Guía de los Servicios Mundiales en NA, hasta la CSM 2012.
~~La Junta Mundial continuaría presentando recomendaciones a la Conferencia en 2010 y 2012 con respecto a las regiones que no fueran resultado de la división de una comunidad ya acreditada en la conferencia.~~ Ninguna región será considerada para ser admitida en la CSM 2012.

Propósito: Permitir que la conferencia tenga tiempo para dialogar sobre la admisión de participantes en la CSM y las políticas relacionadas, sin la consideración adicional de nuevas regiones, que soliciten admisión de participantes únicamente para esta Conferencia.

Dos regiones, Lituania y Dinamarca, recibieron admisión en la CSM 2010.

La CSM 2012 consideró las siguientes preguntas relacionadas con la admisión de participantes:

¿Apoya usted la recomendación de la Junta Mundial de no considerar a ninguna región para la admisión de participantes en la CSM 2014?

Resultados del sondeo de opinión inicial: 41 a favor, 55 en contra.

¿Continuar con el espíritu de la moratoria existente durante un ciclo? (No considerar regiones resultantes de una división).

Resultados del sondeo preliminar: 73 a favor, 20 en contra.

Se aprobó la siguiente resolución del Informe de la Agenda de la Conferencia 2012:

Resolución 8: Aprobar en principio que los límites estatales/nacionales/provinciales sean el criterio principal para la consideración de admisión de participantes en la Conferencia de Servicio Mundial.

Aprobada por votación de pie: 60–46–1–3 (sí–no–abstención–presente y no vota).

Ninguna región recibió admisión en la CSM 2012.

Se presentaron dos mociones de la Junta Mundial en el Informe de la Agenda de la Conferencia 2014, para discontinuar la participación de delegados alternos, y cesar la financiación automática de un delegado de cada región acreditada, como un medio para controlar tanto el costo, como el tamaño de la CSM. Ninguna de estas mociones recibió apoyo.

Una región —Quisqueyana— recibió admisión en la CSM 2014.

Tres regiones, Grande São Paulo, HOW y Río de Janeiro, recibieron admisión en la CSM 2016.

Tres regiones se admitieron en la CSM 2018, México Occidente, Países Bajos y Ucrania, Esta Conferencia también aprobó la siguiente moción, para crear delegados zonales con los mismos privilegios de voto y financiación que los delegados regionales:

Que cualquier Foro Zonal que cuente con dos o más regiones admitidas zonalmente, o comunidades que no estén admitidas en la Conferencia de Servicio Mundial, pueda elegir y enviar un Delegado Zonal a la Conferencia de Servicio Mundial para representar a esas regiones o comunidades.

Propósito: Brindar representación en la Conferencia de Servicio Mundial a las numerosas comunidades de NA en el mundo, que no cuentan con admisión de participantes.

Apoyo solido: 85–26–1–2 (sí–no–abstención–presente y no vota).

Dos regiones, Minas y Noroeste de Rusia, recibieron admisión en la CSM 2020.

La conferencia de 2020 también aprobó la siguiente moción para suspender la admisión de nuevas zonas:
Suspender la admisión zonal, al no considerar solicitudes de admisión provenientes de zonas formadas después de la CSM 2018, hasta que la CSM establezca criterios de admisión zonal o un proceso para la admisión zonal.

Propósito: Dar a la CSM la oportunidad de experimentar con las zonas como participantes de la Conferencia antes de tomar decisiones adicionales sobre la admisión zonal.

Apoyo solido: 98–20–8–3 (sí–no–abstención–presente y no vota).

Cinco regiones recibieron admisión en la CSM 2023: Brasil Central, Región 1 de Irán, Nordeste de Brasil, Río Grande do Sul (Brasil) y Tailandia.

La CSM intermedia 2025 aprobó la siguiente moción.

No utilizar un grupo de trabajo de admisión de participantes durante el ciclo 2023–2026.

Propósito: probar un proceso más sencillo, para recopilar la información y las recomendaciones relacionadas con la admisión de participantes.

Apoyo por consenso: 105–7–11–3 (sí–no–abstención–presente y no vota).

D. Criterios para la admisión de nuevas regiones en la CSM

La información de esta sección está tomada de las páginas 33–34 de la [la Guía de los Servicios Mundiales de NA](#)

Cuando la CSM 2008 aprobó una moratoria para esta política de la Conferencia hasta después de la CSM 2012, dicha política se eliminó de la presente Guía. Luego, un sondeo de opinión en la CSM 2012 apoyó (73-20) continuar con el espíritu de la moratoria durante un ciclo de conferencia más, hasta la CSM 2014. Las Conferencias 2014 y 2016 no tomaron decisiones formales sobre la política de admisiones, pero hubo una serie de debates centrados en el futuro de la CSM. La política que figura en la presente guía no se ha modificado desde 2008, en que la Conferencia aprobó una moratoria con respecto a la admisión.

Con la decisión de la CSM 2018 de admitir delegados de zonas con dos o más regiones sin escaño en la CSM, habrá que elaborar criterios de reconocimiento de esas zonas. La CSM 2020 decidió: «No aceptar solicitudes de escaño de las zonas formadas después de la CSM 2018 para hacer una pausa en las admisiones zonales hasta después de que la CSM establezca los criterios o un proceso de representatividad zonal». (Moción 28) La política que figura en esta Guía no ha cambiado desde 2008, cuando la Conferencia aprobó la moratoria de admisiones.

Si se necesita más información, se puede solicitar a la Junta Mundial.

1. Una región nueva puede solicitar la admisión como participante de la Conferencia cuando haya funcionado como organismo de servicio durante un mínimo de tres años. En el caso de las regiones que se formen a partir de una región ya existente, la región recién formada deberá haber funcionado como organismo independiente durante un mínimo de tres años.
2. Las regiones nuevas deberán formarse dentro de límites geográficos establecidos, equivalentes a fronteras estatales, territoriales, provinciales o nacionales, salvo si se dan determinadas condiciones de excepción. La región que se forme a partir de una región ya existente podrá tener un escaño en la Conferencia si demuestra que cumple las condiciones específicas que hacen necesaria la división. De vez en cuando surgen necesidades de servicio local en regiones existentes que desembocan en la creación de nuevas regiones. Estas circunstancias deberán reservarse a situaciones debidas a grandes poblaciones de NA, grandes distancias geográficas o una diversidad de idioma o costumbres tal que impida la comunicación eficaz y directa entre el comité de servicio y la Confraternidad.
3. Una región que cumpla estos criterios podrá iniciar su petición para ser admitida como participante de la Conferencia presentando una carta de declaración de intenciones a la Junta Mundial en el plazo mínimo de un año antes de la Conferencia de Servicio Mundial.
4. La Junta Mundial, cuando reciba la notificación de la región, le solicitará que facilite información sobre la situación actual y anterior de los servicios que se prestan en dicha región. La Junta informará a la región sobre el tipo de información que deberá presentar.
5. Si la región se ha formado a partir de otra región existente, también deberá aportar información sobre la naturaleza de las circunstancias excepcionales que han precipitado su formación y un resumen de los procesos de estudio y de toma de decisiones empleados en su creación. Esta declaración también deberá mencionar qué circunstancias especiales existen que impiden que la nueva región siga haciendo oír su voz en la Conferencia mediante una sencilla participación en algún tipo de servicio compartido con la región antigua (asambleas regionales, talleres o cualquier forma de participación para llegar a una conciencia de grupo).
6. A todas las regiones se les pedirá también que respondan a preguntas como:
 - ¿Por qué quieren convertirse en participantes de la Conferencia?
 - ¿Creen que en la CSM no se escucha actualmente la voz de su comunidad de NA? En caso afirmativo, ¿por qué?
 - ¿Creen que su comunidad tiene la suficiente experiencia de servicio de NA y de recuperación como para poder contribuir positivamente al proceso global de toma de decisiones de la Confraternidad? En caso afirmativo, expliquen cómo.
 - La participación en la Conferencia, ¿afectará a su comunidad de NA local? En caso afirmativo, ¿cómo?
 - ¿Creen que su región añade a la Conferencia alguna voz o valor que no existe en el organismo actual?

Nota: La CSM Intermedia 2025 aprobó la siguiente moción por consenso, en consecuencia, se ha modificado el siguiente punto 7 para el ciclo 2023-2026.

Moción 12: No utilizar ningún grupo de trabajo de admisiones para el ciclo 2023-2026. Propósito: Intentar simplificar el proceso para recopilar la información y las recomendaciones relacionadas con la admisión.

7. La Junta Mundial revisa la información presentada ~~recurriendo a un grupo de trabajo formado por participantes de la Conferencia—miembros de la Junta Mundial y delegados regionales—que intervienen en todo el proceso y~~, al mismo tiempo que trabaja directamente con la región por si hace falta más información. Los contactos entre la Junta, su grupo de trabajo y la región pueden continuar hasta que la Junta considere que ha recogido toda la información necesaria. La Junta, ~~con la ayuda del grupo de trabajo implicado~~, elaborará un informe final con recomendaciones para la siguiente Conferencia. La región solicitante verá el informe antes de que se distribuya entre los participantes de la Conferencia y podrá incluir toda la información adicional que juzgue pertinente para la consideración de la Conferencia. A continuación, se distribuirá entre los participantes de la Conferencia, antes de la CSM, un informe de los datos aportados. Dada la complejidad propia del desarrollo regional, cada solicitud se considerará caso por caso, en lugar de aplicar criterios arbitrarios que establezcan dimensiones y estructuras mínimas para las regiones que quieran abordar temas de servicio local.

8. Una vez presentada la información a la CSM, la Conferencia considerará la petición. La admisión formal como participante de la Conferencia requiere una moción en la sesión de discusión y decisiones relacionadas con el material VAC y debe contar con el voto de aprobación de dos tercios de la Conferencia. No es necesario que la región esté presente en la Conferencia en la que se considere su petición, por lo que no se financiará la asistencia a la misma.

9. La incorporación de una región nueva entrará en vigor tras la clausura de la Conferencia de Servicio Mundial en la que se apruebe la solicitud correspondiente. Tras la aprobación, el delegado de la región recién admitida es automáticamente candidato a recibir financiación para asistir a la próxima CSM.

Cambios propuestos en los procesos de la CSM

Durante la última década, la conferencia ha experimentado muchos cambios, incluyendo el perfeccionamiento de la manera en que utilizamos la toma de decisiones basada en el consenso y la integración de nuevas tecnologías para apoyar a la Conferencia. Una Conferencia más orientada al diálogo ha sido un objetivo de la CSM durante casi tantos años como los que llevamos teniendo una Conferencia de Servicio Mundial. Los cambios implementados a finales de la década de 1990 han ayudado a encaminarnos hacia donde nos encontramos hoy.

De manera lenta y deliberada, la CSM ha realizado ajustes a lo largo del camino, algunos que funcionaron bien y otros que necesitaron perfeccionarse para que encajaran adecuadamente.

En cada Conferencia, los participantes toman decisiones sobre los procesos de la CSM. Estos cambios propuestos en los procesos suelen incluirse en el VAC porque no son asuntos que conciernen directamente a los grupos; sin embargo, se deciden al inicio de la sesión de debate y decisiones relacionadas con el IAC, de modo que los nuevos procesos puedan utilizarse durante esa misma sesión.

Dado que los cofacilitadores no pueden presentar mociones, la junta presenta dos mociones para modificar la política de la Conferencia en su nombre, para su consideración en esta CSM. Una es para

eliminar la votación nominal. La otra es para formalizar el proceso que un participante de la Conferencia puede utilizar para solicitar la reconsideración de una decisión.

También queremos alertar a los participantes de la Conferencia sobre un par de posibles decisiones relacionadas con el proceso que se pueden ofrecer en la sesión avanzando al final de la CSM

Votaciones nominales

Con las herramientas electrónicas modernizadas de toma de decisiones implementadas en la Conferencia actual, el uso de la votación nominal parece anticuado. Esta votación hace lenta la toma de decisiones y resta tiempo que se podría dedicar al debate. A medida que crece el tamaño de la CSM y el organismo continúa evolucionando hacia una Conferencia basada en el debate, es cada vez más importante ser prudente con el tiempo.

La votación nominal se ha utilizado de manera mínima en la CSM desde el año 2000. La última votación nominal se realizó en la CSM 2008 y se utilizó una sola vez. (El proceso también se utilizó una vez en 2006 y dos veces en 2004). Desde que contamos con votación electrónica, no ha habido votaciones nominales. La votación electrónica proporciona un conteo exacto de los miembros que votan sí, no, abstención o presentes que no votan en cada asunto sometido a decisión, mientras que en el pasado las votaciones a viva voz o por votación de pie dificultaban obtener resultados precisos. La votación electrónica ofrece una representación exacta de quienes participan en cada votación. Aunque no registramos cómo vota cada participante de la Conferencia individualmente, sí podemos verificar que su voto fue emitido y contamos con cifras precisas para cada decisión. Las votaciones nominales son un vestigio (son un instrumento) del procedimiento parlamentario y no constituyen una herramienta valiosa dentro de la toma de decisiones basada en el consenso.

Moción: Reflejar la práctica actual eliminando las “votaciones nominales” de Una Guía de los Servicios Mundiales en NA (GSMNA) (pág. 68), a partir de la CSM 2026.

~~Votación nominal — Cualquier miembro puede solicitar una votación nominal. Al reconocer la solicitud, el facilitador consultará al cuerpo. Si la decisión apoya realizar una votación nominal, el facilitador llamará por nombre a cada participante registrado en el pase de lista más reciente. Cuando sea llamado, el participante responderá declarando “sí”, “no”, “abstención” o “presente y no vota”.~~

Propósito: Eliminar un proceso antiguo que ya no es necesario para la toma de decisiones.

Reconsideración de una decisión

Hay ocasiones en que, después de que una moción ha sido decidida por la Conferencia, puede que salga a la luz nueva información. Brindar la oportunidad de reconsiderar una decisión previa, esta alineado con nuestro Noveno Concepto y con el principio de considerar todos los puntos de vista en nuestro proceso de toma de decisiones. Aunque esta opción pueda parecer, a primera vista, un paso atrás hacia el procedimiento parlamentario, creemos que tiene la capacidad de generar un resultado útil para la CSM. La opción de reabrir el debate queda a discreción de los cofacilitadores (cofacilitadores), y su decisión siempre puede ser apelada por el cuerpo. Otorgar a los facilitadores la

discreción necesaria garantiza que esta herramienta tenga un lugar adecuado y que no sea utilizada de manera indebida.

A continuación, se presenta un ejemplo de cómo podría utilizarse esto: una moción se aprueba por consenso. Una pequeña mayoría presenta objeciones. Más adelante, en la misma sesión de trabajo, surge nueva información que deja en claro que existen errores en la justificación de la moción. El Participante A, que no formaba parte de quienes presentaron objeciones (presentaron la objeción), solicita la reconsideración, y el Cofacilitador reabre el debate sobre la moción.

Otro ejemplo de una solicitud inapropiada de reconsideración sería en la misma situación, pero en lugar de contar con nueva información, el participante A solicita la reconsideración argumentando que “lo ha (han) pensado mejor y ahora no está (están) de acuerdo”. El Cofacilitador rechaza la solicitud porque no se presentó nueva información.

Moción: Añadir el siguiente texto a *Una Guía de los Servicios Mundiales en NA* (GWSNA), en la sección de procesos de la CSM (pág. 67), como una opción para reconsiderar una decisión, a partir de la CSM 2026:

12. Un participante puede solicitar que una decisión sea reconsiderada durante la misma sesión de trabajo (decisiones relacionadas con el IAC, decisiones relacionadas con el VAC, etc.), siempre que el participante haya estado en el lado reflejado en la decisión final y se haya presentado nueva información que no estaba disponible durante el debate original del asunto sometido a la decisión. La decisión de reabrir el debate sobre el asunto en cuestión queda a discreción de los cofacilitadores.

Propósito: Ofrecer la oportunidad de reconsiderar una decisión si surge nueva información.

Posibles decisiones para la sesión avanzando

Con frecuencia, la CSM prueba nuevos procesos durante un ciclo o una conferencia antes de decidir — generalmente en la sesión Avanzando, el último día de la CSM— si adoptarlos de manera permanente. Esto permite al cuerpo poner a prueba las propuestas y realizar los ajustes necesarios antes de adoptar nuevos procesos como política continua.

La CSM intermedia 2025 aprobó dos mociones relacionadas con los procesos de la CSM que actualmente se están poniendo a prueba. Una de esas mociones se refería al proceso de la encuesta del IAC (véase la página 21 de la Guía de los Servicios Mundiales en NA). Como hemos informado repetidamente, la encuesta del IAC es una parte de un nuevo proceso de planificación que se puso en marcha en la CSM 2023. La Junta Mundial dialogará sobre ese proceso, incluida la encuesta del IAC, compartiendo impresiones sobre lo que funcionó bien e ideas para mejoras, y la CSM en su conjunto también evaluará el proceso. Anticipamos que ese diálogo y evaluación ayudarán a dar forma a una propuesta sobre la encuesta del IAC para presentarla al organismo de servicio en la sesión avanzando.

La otra moción de “prueba” aprobada en la CSM intermedia 2025 se refería a la toma de decisiones sobre las mociones. La Moción 1 de la CSM intermedia 2025 decía: “Adoptar únicamente para la CSM intermedia 2025 y la CSM 2026 lo siguiente: si una moción tiene consenso en un sondeo de opinión

inicial (es decir, 80 % o más de apoyo o de falta de apoyo), los cofacilitadores anunciarán los resultados como una decisión final.”

Tal como están redactadas, estas mociones están vigentes para la CSM 2026, y, al igual que muchos otros procesos que hemos puesto a prueba, si funcionan bien, se presentarán mociones para adoptar estos procesos de manera permanente en el día de clausura de la CSM.

POLÍTICA DE REEMBOLSO DE GASTOS DE VIAJE PROPUESTA

CICLO DE CONFERENCIA 2026–2029

Hay dos cambios importantes en la Política de reembolso de gastos de viaje con respecto a ciclos anteriores:

Primero, todos los viajeros seguirán teniendo que rellenar un informe de gastos, pero solo se pedirán recibos si superan la tarifa diaria para comidas y gastos adicionales o el importe para pasajes aéreos u otros gastos de transporte y extras de viaje. Los viajeros subvencionados por los SMNA para asistir a la CSM recibirán vales para traslados compartidos del aeropuerto al hotel y viceversa.

Segundo, empezaremos a utilizar las tarifas fijadas por el Gobierno de EE.UU. para comidas y gastos adicionales. El monto de la asignación diaria actual para viajes a grandes ciudades dentro de EE.UU. es de US\$ 86, y para otros lugares, de US\$ 74. Proponemos un importe de US\$ 75 por día, lo que significa un aumento de US\$ 5 con respecto a 2023-2026. Usar estos topes diarios implica menos trabajo de contabilidad. También solicitamos que la Junta Mundial (JM), si lo considera necesario, tenga la potestad de aumentar este monto antes de la próxima CSM, previa notificación a los participantes de la conferencia. Aplicar estas tarifas no solo es compatible con nuestras prácticas actuales en relación con los viajes internacionales y con el importe por kilómetro, sino que también requiere mucho menos trabajo de administración.

A continuación, se facilita más información sobre la política en general y sobre cada uno de los cambios específicos. Esta política, si se aprueba, entrará en vigor el 1 de julio de 2026.

[Nota: El texto anterior contiene información complementaria y no se incluirá en la *GSMNA*.]

POLÍTICA DE REEMBOLSO DE GASTOS DE VIAJE PROPUESTA

CICLO DE CONFERENCIA 2026–2029

A continuación, figuran las Pautas de viaje de los Servicios Mundiales. Te recomendamos que te familiarices con este documento, ya que en él se responden las preguntas más frecuentes.

Siete reglas básicas para tener en cuenta

1. Todas las solicitudes de reembolso y la rendición de cuentas de los adelantos deben enviarse por medio del formulario «Informe de gastos». Se incluye aquí una copia del mismo. También se puede acceder a través del portal de participantes de la conferencia (cpportal.na.org).
2. Todas las solicitudes de reembolso deben enviarse como máximo 60 días después del último día del viaje o del evento. Con la reducción del papeleo necesario gracias a la nueva práctica de utilizar tarifas fijas para comidas y gastos adicionales, la mayoría de los formularios para viajes a la CSM deberían poder presentarse al final de la conferencia.
3. Se reembolsarán únicamente los gastos de viaje de los días necesarios para ir y volver de un evento o para asistir al evento. Los viajeros internacionales por lo general necesitan un día extra antes del evento. Ya está previsto. Cualquier otra prolongación debe aprobarse previamente caso por caso, de lo contrario no será objeto de reembolso.
4. Siempre que sea posible, las solicitudes deben ir acompañadas de un recibo o factura de los gastos reembolsables no relacionados con las comidas cuando estos en total superen la asignación diaria para el evento.
5. Se deben enviar todos los documentos originales (incluidos los recibos si es necesario) a la OSM.

6. Los gastos de viajes que suelen reembolsarse son los del desplazamiento puerta a puerta.
7. Las llamadas telefónicas y otros gastos adicionales en general están cubiertos con las asignaciones diarias.

COMIDAS Y GASTOS ADICIONALES

El importe máximo para comidas y gastos adicionales será de US\$ 75 por día (incluidos los días de viaje). Tal vez algunos días gastes más de US\$ 75 y otros menos, pero la asignación diaria parece suficiente para cubrir la mayoría de las comidas y gastos adicionales razonables durante el viaje.

Esta cantidad, aunque es un poco inferior, se basa en la tarifa para comidas y gastos adicionales fijada por el Gobierno de los Estados Unidos (M&IE, por sus siglas en inglés). Tener este monto como base nos permite establecer una asignación diaria para comidas y gastos adicionales sin necesidad de presentar recibos ni rendir cuentas detalladas. Teniendo en cuenta la duración del ciclo de conferencia y con el fin de garantizar que la asignación diaria cubra adecuadamente las necesidades de los viajeros, la Junta Mundial puede aumentar el importe de la asignación diaria durante el ciclo, previa notificación a los participantes en la conferencia. Lo que ocurrirá solo si se considera necesario.

Si viajas fuera de EE.UU., te notificarán antes de la partida la asignación para comidas y gastos adicionales diarios aprobada para el lugar concreto al que viajas. Es el máximo adelanto/reembolso que recibirás para comidas y gastos adicionales. No hace falta que conserves ni entregues las facturas o recibos a menos que tengas gastos de viajes que necesites cubrir o que superen esta cantidad.

VIAJE

Se debe adjuntar la factura o recibo de todos los gastos si superan la asignación diaria. El pasaje aéreo, los traslados compartidos, los trayectos de taxi o bus, el kilometraje recorrido y otro tipo de transporte por tierra, así como el aparcamiento y los peajes, son objeto de reembolso. Si no es posible conseguir recibos estándar, se debe presentar un recibo manuscrito y firmado. Se espera que los viajeros utilicen los medios de transporte más económicos y seguros disponibles. Ocasionalmente, los viajeros pueden decidir unir sus recursos y alquilar un vehículo. Con frecuencia se puede ahorrar dinero de esta forma, sin embargo, en la mayoría de los casos, se debe solicitar autorización previa. Ten en cuenta que, si utilizas tu propio vehículo, debes incluir la lectura del cuentakilómetros en el punto de partida y en el punto de llegada y el propósito del viaje en la solicitud de reembolso. Esta solicitud servirá de recibo para el reembolso por kilometraje. La tarifa de reembolso por milla (1,61 km) para 2026 será de US\$ 0,725 por milla. Estas tarifas cambian anualmente y son establecidas por el Servicio de Impuestos Internos (IRS) de EE.UU.

Para las reuniones celebradas en la OSM-Chatsworth y para la CSM, se reembolsan con recibos los traslados económicos compartidos en Uber (UberX, UberXL para más de un viajero, o WAV) o Lyft (Lyft o Lyft compartido) hasta el Warner Center Marriott. Los viajeros recibirán un vale de Uber hacia y desde el aeropuerto antes del viaje. No reembolsaremos el coste adicional de los viajes en UberBlack o Uber o Lyft Lux. Si se opta por utilizar algo distinto a un Uber o Lyft básico, el transporte por tierra que supere el importe de un Uber o Lyft económico requiere aprobación previa.

Procedimiento de reservas de viajes

El transporte aéreo debe reservarse a través de la OSM o su agencia de viajes siempre que sea posible. Los viajeros que hagan reservas a través de su propia agencia de viajes deben enviar por email una copia de su itinerario a la OSM en el momento en que tengan reservado su pasaje. Todos los viajeros deben efectuar sus arreglos de viaje por lo menos 21 días antes del viaje programado. En los casos en que no sea posible, el viajero debe solicitar una consideración especial para su viaje notificándolo a la OSM antes del vencimiento del plazo de 21 días. Para la CSM se establecen plazos distintos debido al número de viajeros.

MODELO DE INFORME DE GASTOS

El siguiente caso se ofrece como ejemplo: a Juan Servicio (podría ser Juana) le financian la asistencia a la Conferencia de Servicio Mundial en Woodland Hills, California, durante diez días. Juan compra un pasaje de avión en una agencia de viajes local (después de comprobar la tarifa que ofrece la agencia de viajes de la OSM). (*Nota:* En la mayoría de los casos, la agencia de viajes de la OSM es más barata. Sólo se debe utilizar una agencia de viajes local o efectuar una compra a nivel personal para conseguir una tarifa más baja.) Juan va en su propio vehículo hasta el aeropuerto (27 millas desde su casa) y lo aparca en el estacionamiento más barato. Por lo general los SMNA se ocupan de reservar la habitación de hotel. El traslado compartido al hotel cuesta US\$ 14,00 y Juan deja una propina de US\$ 2,00. Juan asiste al evento, comparte mucha experiencia de recuperación y servicio, y vuelve al aeropuerto (US\$ 16 con propina) y de allí toma el avión de regreso. La factura del aparcamiento asciende a US\$ 21. Juan guarda todos los recibos. Había pedido un adelanto de US\$ 750 que le concedieron. La asignación para comidas y gastos adicionales es de US\$ 75 por día. ¿Qué es reembolsable y cómo rellena Juan la solicitud?

Véase la muestra de solicitud de reembolso que se adjunta.

- Pasaje de avión: sí; con la factura y el itinerario enviado por email a la OSM.
- Viaje en su vehículo particular al aeropuerto: sí; se debe enviar la lectura del cuentakilómetros al principio y al final del viaje y el propósito del viaje. Cálculo del número de millas por US\$ 0,725 por milla (27 X \$ 0,725 = \$ 19,58) por trayecto.
- Uber (con propina): sí, con recibo si se supera la asignación diaria.
- Comidas: la cantidad máxima para comidas y propinas es de US\$ 75 por día (incluye los días de viaje); no hacen falta las facturas.
- Hotel: sí, con factura. *Nota:* Los Servicios Mundiales se encargan de gestionar las habitaciones de hotel de los viajeros subvencionados. Solo se reembolsa el precio del hotel y los impuestos; todo lo demás que se cargue a la cuenta de la habitación (películas, llamadas telefónicas, etc.) es responsabilidad del viajero. Se puede disponer de habitaciones individuales en caso de diferentes usos horarios o determinadas cuestiones personales, como roncar, pero los Servicios Mundiales deben aprobarlo; no es el viajero el que se ocupa de hacerlo por su cuenta.
- Aparcamiento: sí, con recibo.

Rellena el informe de gastos tal como se indica y mándalo a la OSM.

Después de la aprobación, el saldo de la solicitud de Juan (una vez descontado el adelanto de US\$ 750) se tramita in situ o se le envía por medio de un cheque con la siguiente liquidación semanal. Como Juan ha rellenado la solicitud correctamente y adjuntado la documentación adecuada (los recibos y facturas), al cabo de una semana (dos como máximo) habrá recibido el reembolso de los gastos mencionados. Para viajeros de fuera de los EE.UU. se harán otros arreglos.

ADELANTOS DE LA ASIGNACIÓN DIARIA

Si recibes un adelanto, DEBES enviar una solicitud de reembolso firmada, aunque no se te adeude dinero, ya que sirve para rendir cuentas de los fondos. Incluye los fondos que no has utilizado.

UNAS PALABRAS PARA LOS PRUDENTES

Si, después de leer las Pautas de viaje de los Servicios Mundiales y este documento, no estás seguro de si algún gasto en particular es o sería reembolsable, ponte en contacto con la OSM para que te lo aclaren. Una buena regla básica es: si algo no está especificado claramente en las Pautas de viaje de los Servicios Mundiales, lo más probable es que requiera autorización previa si piensas solicitar un reembolso. Como con todas las políticas, es posible que en ocasiones los viajeros necesiten solicitar algún tipo de excepción. El Comité Ejecutivo de la Junta Mundial tiene la potestad de estudiar estas solicitudes caso por caso.

Esperamos haber sido útiles. Y, por favor, envía las solicitudes lo antes posible. Contribuirá a que recibas el reembolso más rápido y a la administración de nuestro presupuesto de viajes.

Reembolso de gastos no relacionados con los viajes a los servidores de confianza

La mayor parte de los gastos en los que incurras para cumplir con tu servicio son reembolsables. Para todos hace falta recibo o factura, que debe enviarse dentro de los 90 días de la fecha de compra (en el caso de productos) o de la fecha de facturación (teléfono/fax).

Política de comunicaciones

El Servicio de Impuestos Internos (IRS) de EE.UU. no permite que las llamadas telefónicas personales se consideren un gasto reembolsable. Solo las llamadas telefónicas directamente relacionadas con un fin comercial específico son reembolsables. Los gastos de teléfono, fax o Internet de los servidores de confianza de los Servicios Mundiales durante el desempeño de actividades autorizadas o necesarias para el servicio mundial son reembolsables por medio del siguiente procedimiento:

- ◆ Las partidas presupuestarias están determinadas por el proyecto, actividad o encargo. Estas partidas se destinarán a gastos mensuales, a no ser que se especifique lo contrario.
- ◆ Todos los gastos de teléfono e internet deben justificarse.
- ◆ Los gastos individuales deben enviarse a la OSM cada mes o cuando la factura esté disponible.
- ◆ Si se dispone de autorización de los Servicios Mundiales para instalar una línea especial para Internet, la instalación y el coste mensual son reembolsables (con facturas) o, en algunos casos, pueden ser facturados directamente a los SMNA. El propósito de estas conexiones es garantizar comunicaciones fiables con los Servicios Mundiales.

Gastos varios

Cualquier otro gasto que se considere reembolsable hay que hacerlo constar en el Informe de gastos en el apartado «otros» y enviarlo junto con los recibos.

Modelo de informe de gastos

Nombre: Juan Servicio Fecha solicitud: 1 de mayo de 2029
 Evento/Propósito: Conferencia de Servicio Mundial Fechas del viaje: 20-29 de abril 2029
 Lugar: Woodland Hills, CA, EE.UU.

El importe máximo de la asignación para comidas y gastos adicionales es de US\$ 75 por día
 10 días x \$75,00 = Adelanto total \$750,00

Descripción		Notas	Cantidad
Total en comidas y gastos adicionales			\$600,00
Otros gastos		Aparcamiento y traslados compartidos	\$86,00
Otros gastos		Kilometraje	\$39,16
Otros gastos		Tarifa aérea (recibos incluidos o remitidos a SMNA)	\$292,00
Otros gastos			
		Subtotal	\$1.017,16
		Adelanto recibido	\$750,00
		Fondos devueltos a SMNA o fondos que se deben al viajero	\$267,16
Marca y modelo del vehículo	Prius 2006	Número de matrícula	123XXX
Cuentakilómetros al principio del viaje (en millas)	62300	Cuentakilómetros al final del viaje (en millas)	62354

Por la presente certifico que lo anterior es cierto y correcto.

Firmado _____ Fecha _____

Aprobado _____ Fecha _____

INFORME DE GASTOS, SERVICIOS MUNDIALES DE NA

Se puede acceder a este formulario a través del portal de participantes de la conferencia (cpportal.na.org).

Nombre: _____ Fecha solicitud: _____
Evento/Propósito: _____ Fechas del viaje: _____
Lugar: _____

El importe máximo de la asignación para comidas y gastos adicionales es de US\$ 75 por día
__ días x \$75,00 = Adelanto total ____

Descripción		Notas	Cantidad
Total en comidas y gastos adicionales			
Otros gastos			
Otros gastos			
Otros gastos			
Otros gastos			
		Subtotal	
		Adelanto recibido	
		Fondos devueltos a SMNA o fondos que se deben al viajero	
Marca y modelo del vehículo		Número de matrícula	
Cuentakilómetros al principio del viaje (en millas)		Cuentakilómetros al final del viaje (en millas)	

Por la presente certifico que lo anterior es cierto y correcto.

Firmado _____ Fecha _____

Aprobado _____ Fecha _____

Idea para Publicar con el Material VAC de la Region de Arizona

Idea/Pedido

Para permitir que el tiempo y los materiales del personal de SMNA contabilicen claramente la literatura subsidiada y gratuita destinada a las comunidades desatendidas en comparación con los miembros que están en la cárcel, en el informe anual, incluir el número de partida correspondiente al costo de los bienes versus el valor minorista.

Intención:

Informar plenamente a los grupos y miembros sobre cómo la literatura subvencionada y gratuita donada es contabilizada por SMNA, para que los grupos puedan tomar decisiones informadas sobre los presupuestos de SMNA.

Stephen S, Arizona Delegate Team

rd@arizona-na.org

www.arizona-na.org

Statewide Phoneline 844.991.2962